

Goienkaria

2006ko azaroaren 3a > Egubakoitza > VI. urtea > 263. zenbakia > Doan banatzeko

www.goiena.net

G2a

Autoak gidatzea
gustuko duten
gazteekin > 35

ZERBITZUAK
Debagoieneko suhiltzaileak
Erresuma Batuan ikasten > 06

ARRASATE
Biteri plaza inauguratuko dute
baserriko produktuen azokan > 16

KULTURA
IV. Kantu Flamenkoaren ekinaldiko
azkena, bihar, Amaia Antzokian > 17



"Oraindik oso
lokalistak gara
ibarrean, eta
tranbiak
bateratzen
lagunduko du"

Arrixu Oliden
Mankomunitateko
presidente > 09

OSASUNA > DEBAGOIENEKO OSPITALE BERRIA, AURRERA

Ospitale berriak zerbitzua hobetuko du, diote medikuek

LEKUA Ospitalea txiki geratu dela diote sailetako buruek, eta horrek mugak ipintzen dizkiola euren lanari

UMEEN OSASUNA Pediatria zerbitzuak solairu oso bat hartuko du, eta umeendako larrialdi saila egongo da

BERRITASUNAK Ospitalizazio modu modernoagoak egongo dira, esaterako, etxeko ospitalizazioa > 02-03

URTEGIA > UR MAILA BAXUA

Ia erdiraino jaitsita dago Urkulu

Azken hilabeteetan euri gutxi egin du; maiatzean hasi zen Urkulun igartzen > 04



Urkulu % 59,8an dago. T. MADINA

**Maila bikaina
erakutsiz,
arrakasta lortu
zuen Tolosan
Oñatiko
Ganbara
abesbatzak**

Tolosako Leidor aretoa goraino beteta zegoela, emanaldi ederra eskaini zuten eguztenean Oñatiko Ganbara abesbatzakoek Tolosako Abesbatzen Nazioarteko Lehiaketan. 200 bat oñatiar eta debagoien-darren babesera ere izan zuten. Lehiaketa zapatuau amaitzen da eta domekan emango dituzte sariak. > 07



DOTORE Euskal jantziak soinean, emanaldi bikaina egin zuten eguztenean Leidorren Ganbarakoek. TOLOSALDEKO HITZA

ANTZUOLA > ERREKA

Martxorako amaituta erreka bideratzeko lanak

2.500 eurotik gora beharko dituzte Antzuolako erreka bideratzeko lanetarako. Uztailean hasi zituzten lanok eta datorren urteko martxoan amaitzea espero dute. Plaza erditik igaroko da. > 13

AURKIBIDEA

- Debagoiena > 04-08
- Elkarritzeta > 09
- Iritzia > 10
- Gutunak > 11
- Herriak > 13-31
- Kirola > 32-33
- Kultura > 37
- Sailkatuak > 38
- Eskelak > 39
- Denbora-pasa > 40
- Gazteak > 42
- Telebista-Irratia > 43
- Komunikazioa > 44
- Non-zer > 46-47

A
R
K
A
U
Z

M
U
G
A
R
R
I
A
U
T
O
A
O
K



FordFocus Trend TDCi 115 ZP 150 €-gatik hilean*, 36 kuotatan.
Sarrera: 3.462,69 €. Azken kuota: 9.002,40 €. UTB %6,70 (Prever Plana barne).

MUGARRI AUTOAK
Araba Etorbidea, z/g
ARRASATE



Betiko sukaldarekin asper-
asper egindak?
Har ezazu errezeta!
Arkauz etxeak ideia berriak
emango dizkizugu.

Arkauz zure etxea da.
FAGOR baratzalea ofiziala

OSASUNA > OSPITALEKO MEDIKU ARDURADUNAK, PROIEKTUAREKIN ILUSIONATUTA

Ospitale berriarekin, zerbitzua asko hobetuko dela diote sailetako buruek



ARDURADUNAK Ezkerretik esku marratzen, Carmen Yarrituk...

ARDURADUNAK Diagnosi, Pediatría, Larrialdi, Kirurgia eta Traumatología sailetako eta Erizain eta Medikuen arduradunen iritziak

LEIRE KORTABARRIA > ARRASATE Ospital berriaren lehenengo fasesak zuen-zuzenean eragingo die zerbitzu nagusiei. Horietako buruek azaldu digute sail bakoitzean izango duen eragina.

Ana Quinteiro
DIAGNOSI SAILEKO BURUA

"Eraikin berriak gure sailaren garapen teknologikoa ahalbidetuko du"

Ana Quinteiro doktoreak Txagorrirtxun, San Eloy eta Santiago lan egin du, eta gurean dago 1997az geroztik. Bere esanetan, ospitale berria "aurrerapauso handia da Debagoienerako osasun arretan", eta "zerbitzuak jauzi kualitatiboa" egingo du.

Bere sailaren egoera asko hobetuko dela dio: "Guk teknologiarekin egiten dugu lan, eta gaur egungo eraikina ezin da gehiago teknologia horietara egokitutu. Eraikin berrian garapen hori egiteko espazio egokiak izango ditugu".

Horrez gain, "gaixoarenak lekuak askoz hobeak izango da: itxaron-gela gehiago, gaixoa prestatzeko gelak... izango ditugu", gaineratzen du.

Gainerako sailek bezala, bereak parte-hartze handia izan du proiektu berrian.

Carlos Canduela
PEDIATRIA BURUA

"Pediatriak solairu oso bat hartuko du, eta umeak hobeto egongo dira"

Basurtoko eta Santiago ospitaletan lan egin ondoren, Debagoie-

LEKU HANDIAGOA Gaur egungo muga handienetako bat leku falta dela ados daude guztiak; baliabideak badaude, baina lekua ez da egokia

SOLAIRUAK Lehenengo faseak zerbitzu nagusiei eragingo die, eta bakoitzak bere solairua izango du: larrialdiak, kirurgia, laboratorioak, ospitalizazioa...

ESANAK

"Ohe, langile eta baliabide gehiago izango ditu ospitale berriak, eta unitate bakoitzak bere lantaldia izango du"

Jesus M. Mongelos > Mediku burua

"Antolakuntza arrazoizkoagoa izango da, eta ospitalizazio modu tradizionala aldatu egingo da"

Carmen Yarritu > Erizain burua

"Debagoiendarrek zentro moderno, osatu eta integratua izango dute, eta horrek poztu egiten nau asko"

Jose Luis Angulo > Zuzendaria

neko ospitalean dihardu Carlos Canduela pediatrak, eta sail horretako buru da azken bost urteotan.

"Ospitale berria begibistako beharra zen", da bere iritzia; batez ere beste eskualde ospitale batzuekin alderatuta, hemengoaren egoera txarragoa izan dela dio. "Zerbitzu asko ezin izango ziren eraikin honetan ipini, Urologia, adibidez; laborategiak, erradiologia... jartzeko lekua behar zen".

Pediatria zerbitzua askoz hobea izango dela diosku: "Solairu oso bat izango da amak eta umeak zaintzeko. Unitate bereizia izango da. Umeak hobeto zainduta egongo dira, erizainak ere espezializatuta egongo direlako". Solairu horrek jolaslekua eta informatika gela izango ditu. Eta beste aldaketa garrantzitsu bat: umeek larrialdi-sarrera eta larrialdi atal propioa izango dute, atentzio-sare propioarekin.

Mikel Sánchez
LARRIALDIETAKO BURUA

"Leku txikian bizi denak arreta ona jasotzeko eskubide berbera du"

Betidanik larrialdietan lan egin du Mikel Sánchezek. Joan den ekainetik dago Arrasaten. EHUKO irakasle ere bada, besteak beste.

Ospitale berriaren proiektua "primerakoa" dela deritzo. "Kalitateko zaintza ematea berebiziko garrantzia dauka, etauste dut hemengo ospitalea erreferentzia izango dela Gipuzkoa osoan. Izan ere, Gasteizko edo Donostiarriko herriar baten eskubide berbera du debagoiendar batek kalitatezko osasun atentzioa jasotzeko, leku txikiagoan bizi izan arren", gaineratzen du.

Aurten, Debagoieneko larrialdi zerbitzua zertifikatzeko karpoaditoria egiten ari dira. Dagoeñeko aurrerapen asko ditu: adibidez, Osakidetza aurrekari den eta Estatuan balioztatutako protokoloa erabiltzen dugu gaixoa larritasunaren arabera klasifikatzeko eta atenditzeko. Bestalde, pediatriako larrialdi gunea izango da.

Larrialdi sail berria 700m²-koia izango da. "Gaixo larrienak eta hain larriak ez direnak leku desberdinatzen egongo dira, eta bakoitzak dagokion atentzioa jasoko du. Gure helburua da gaixoa pozik geratzea osasun-arre-tarekin, baina baita tratuarekin, informazioarekin..."

Ramon Larrazabal
ANESTESIA ETA KIRURGIA BURUA

"Gaixo kritikoek unitate bereizia izango dute, bere lantaldia dearekin"

Anestesista lan egin du Ramon Larrazabalek La Pazen (Madril)

OSPITALIZAZIO MODU BERRIAK

Eguneko Zentroa, Epe Laburreko Egonaldi unitatea eta Etxeko Ospitalizazioa

Carmen Yarrituk (Erizaintza zuzendaria) eta Jesus M. Mongelosek (Mediku zuzendaria) azaltzen dutenez, ospitale berriak, egitura fisikoa aldatzearekin bat, ospitalizazio tradizional ereduera aldatu du: "Gaur egun bi solairu ditugu; ospitalizazioaren oinarritzko unitateek solairu bana izango dute: larrialdiak, kirurgia eta egoera kritikoan dauden zaintza unitatea; ospitalizazioa, eta amatasuna".

Orain arte hemen garatu gabe zeuden ospitalizazio mota batzuk garatuko dira: bat, Eguneko Zentroa, gaur egun oso txikia dena, eta goizez eta arratsaldez zabalik egongo dena; Epe Laburreko Egonaldiak, 2-3 eguneko egonaldia behar dutenendako; eta Etxeko Ospitalizazioa, eskaientza berria: "Gaixoarenak hobe da bere familia giroan egotea, eta unitate horrek horixe ahalbidetuko du", azaltzen dute Yarrituk eta Mongelosek.



tu (Eriain burua), Jose Luis Angulo (zuzendaria) eta Jesus M. Mongelos (Mediku burua).

ELKARRIZKETA

Jose Luis Angulo > Debagoieneko ospitaleko zuzendari-gerentea

"Denen eskaerak entzun ditugu, eta horren emaitza da espezialitate berriak sartzea"

L.K. > ARRASATE

Ospitaleko lantalle osoak parte hartu du proiektuan, eta Jose Luis Angulo, zuzendaria, da talde horren burua.

Zer suposatzen du sailburuak ospitale berria aurkezteak?

Azken urteotan lortzeko gogoraiatu garen helburu bat lortzea. Niretako poz handia da jakitea debagoiendarrek osasun zentro moderno, osatu eta integratua edukiko dutela.

Eta zer suposatzen du Lagun Aroko bazkideen integrazioak?

Aukera bat. Ospitalean nagoenetik saiatu gara lankideoi sinistarazten eurek nahi izanez gero eta egunetik egunera hobetuz gero, euren helburuak lortuko zitzutela, eta gertu egingo zirela iristen joango ziren zerbitzu

eskaera gero eta zorrotzagoei erantzuteko. Euren erantzuna bikaina izan da. Zilarreko Q-a lortu dute. Osakidetzak eta, gero eta gehiago, gizarteak, errekonozitu egiten dituzte. Izen handiko profesionalak etortzen ari dira eta ospitalearen proiektuan integratuta daudela erakusten dute. Horrela erakusten du Osakidetzaren galdeketan baten profesionalekin gusturen dagoen ospitalea izateak.

Hortaz, Lagun Arokoak etortzeak eta lantalleak sortzen duen impresio onak ahalbidetu du Osasun sailak ospitale berria eraikitzea.

Zerbitzu berriek herritarren beharrak eta aurreikuspenak betetzen dituzte?

Bai, duda barik. Egin dugun lanaren zati handi bat izan da ospitaleko profesionalen, familia-medikuak, gizar-

tearen, kooperatibisten, Lagun Aroko zuzendarien... eskaerak entzutea. Horren emaitza izan da gure zerbitzuak espezialitate garrantzitsuekin osatzea, hala nola, Urologia, Endocrinologia, Pneumologia, Neurologia, Hematologia... Egoera kritikoan dauden zaintza unitatea eta etxe ospitalizazio unitatea ere izango ditugu.

Oso balorazio baikorra egiten duzu, baina oraindik kexak entzuten dira.

Gero eta zorrotzagoak gara kalitatezko zerbitzuak eta norberari ego-kitutakoak eskatzen. Hobetu behar ditugun alderdien seinaleak dira kexak, eta seriosasun handiz hartzen ditugu. Batzuetan ez dira zuzenak, egia da, baina gaitzak sortzen duen larritasunean bizi direnekin gero eta sensibilitate handiagoa dugu.

dugulako", azaltzen du Luis Sanadok.

Traumatologia eta ortopedia arazo gehien-gehierek Debagoinetik irten gabe tratatu ahal izango dira: "Arreta unibertsala egingo da. Ohe gehiago eta, noski, mediku gehiago izango dira. Arreta hobeak eta azkarragoa izango da", gaineratzen du Traumatologia buruak.

40 ETXEBIZITZA SALGAI URIBARRIN 3. FASEA



UTE URIBARRI
sukia GEDI

www.sukia.com

943 79 20 48

Informazioa eta salmenta:
ARRASATE Inbertsioak eta Zerbitzuak


Anboto

AHOLKULARI INMOBILIARIOAK
ASESORES INMOBILIARIOS

URTEGIA > AZKEN SEI URTEETAKO URRIKO MAILA BAXUENEAN DAGO URKULU

Ia erdiraino jaitsita dago Urkulu, baina ur nahikoa dugula dio partzuergoak

Normalean, ekainean hasten da urtegiaren jaitsiera nabaritzen; aurten, maiatzean

Azaroaren erditik aurrera ikusiko dugu negua, Joxe Landa adituaren iritziz

OIHANA ELORTZA > BERGARA
Urkuluko urtegian ura jaitsi egin dela nabarmen ikusten da baina Gipuzkoako Ur Partzuergoko zuzendaria, Josetxo Saizarrek, esan bezala, "nahikoa ur dago oraindik eta ez dago kezkatzeko inolako arrazoirik".

MAIATZETIK JAISTEN
Azkenaldian euri gutxi egin du, baina lehenagotik hasi da jaisten Urkuluko ur kantitatea. "Normalean, ekainetik aurrera hasten dira urtegiak ur falta nabaritzen, baina aurten maiatzean hasi da ur kantitatea gutxitzen. Azkenaldian ere ez du euririk egin baina, urtegiak jaitsita dauzen arren, ez dago inolako arazorik; ur asko dago oraindik", argitu du Josetxo Saizarrek.

Azaroaren lein %59,3an zegoen Urkulu. Azken sei urtetako sasoi honetako kantitaterik



URKULU Igarri egiten da Urkuluko urtegian ura jaitsi egin dela.

TXOMIN MADINA

baxuena. "Astelehenean, urriaren 30ean, atera genituen Urkuluk azken urteetan sasoi berean izan dituen datuak. Okerrago ere egon da: 1995ean, adibidez, due-la 11 urte, %52an zegoen urtegi

hori", zehaztu du Gipuzkoako Ur Partzuergoko zuzendaria.

UIDAZKEN LEHORRA
Joxe Landa eguraldi gizonaren esanetan, "egia da udazkena lehor

doala, eta horrek izan dezake eragina urtegietan". Lehorra izatearekin batera, aurtengo udazkena berezi samarra dela dio Joxek: "Tartean behin, euri tantak ere bota ditu, eta lur zorua

Azken urteetako datuak

URTEA	ZENBATEAN
2006	%59,8
2005	%64,9
2004	%68
2003	%61,6
2002	%62,6
2001	%70

* Gipuzkoako ur kontsorazioen datuak urriaren 30ean

ondo egoten lagundu du horrek: lur azala ez da lehortu. Sute arriskuak saihestu ditu horrek, neurri batean. Bestalde, hego haizea egin duen arren, ez du aparteko okerkeriarik egin. Perretxikoza-leendako, adibidez, oso udazken ona izan da orain artekoa, perretxikoak ateratzeko moduko egualdia egin duelako, eta baita jasotzera joateko modukoa ere. Nik esango nuke udazken ukitua izan dugula orain arte, baina zakarkeriarik gabe".

AZAROAREN ERDIA ARTE, LEHOR
Datozen egunetan ere lehorretik ibiliko garen susmoa du Joxe Landak: "Azaroaren 11 da San Martin eguna eta orduko udatxo-arekin bat egingo du orain arteko eguraldiak. Uste dut azaroaren erdi aldetik aurrera nabari-tuko dugula negua", dio.



ETXEBIZITZAK ELGETAN

Elgetan (Torrealdea)

B blokea: 16 etxebizitza eta apartamentu.

Bukaera: 2007ko apirila.

- 2 logeladun apartamentuak, garajearekin (bi leku): 215.000 €
- 3 logeladun etxebizitzak, garajearekin (bi leku): 239.000 €

C blokea: 24 etxebizitza eta apartamentu.

Bukaera: 2008 urtea.

> EHNA

EHNAren erabilpen gida kaleratuko dute Bergaran

Bihar, zapatua, Oñatiako gazte bulegoan EHNA tramitatzeko aukera izango da 11:00etako 13:00etara bitartean. Bestalde, Bergarako Bai Euskal Herriari ekimeneko kideek EHNAren erabilpenerako Bergarako komertzio gida gertatu du te. Azaroaren 18an aurkeztuko dute gida hori eta gaur, egubakoitza, aurkezpenaren deialdia egingo dute 19:00etan kultura etxearen. Horretaz gain, ikasturte honetarako helburuak ere azaltzeko asmoa dute. EAK, Batasunak Aralarrek, ELAK, LABek eta CCOOek babestu egin dute gida.

> ELKARTASUNA

Kooperazio eta garapenaren gaineko ikastaroa Arantzazun

Tau fundazioak antolatuta, kooperazioaren gaineko ikastaroa izango da Arantzazuko Gandiaga Topagunean bihar, zapatua, eta etzi, domeka. Ikastaroaren helburua da bertartzen direnei munduko egoerari, garapenari eta elkartasunari buruzko heziketa ematea. Elkartsun gunea izatea ere nahi du ikastaroak, eta horretarako, hainbat esperientziaren berri emango dute. Era berean, jendea parte hartzera bultzatu nahi dute. Ikastaran parte hartzen dutenekin hainbat ekintza solidario antolatu nahi dituzte pobretutako herri eta taldeei laguntzeko.

ERREPIDEAK > NEGURAKO BIDE ZAINZAKO NEURRIAK

Elurra kentzeko zortzi ekipo izango dira gurean azarotik apirilera bitartean

San Prudentzioko biltegian 1.000 tona gatz pilatuko dituzte, eta AP-1en, 550 tona

AP-1eko lanetan izandako eztandak 70.000 euroko kalteak egin ditu

IRATI AGIRREAZALDEGI > BERGARA
Azarotik apirilera arte neurri bereziak hartuko ditu Foru Aldundiako Bide Azpiegituren Departamendua. Neurriion helburua da neguko ekaitz eta elurteek errepeideetan eragin ditzaketen oztopoei aurrea hartzea.

Gipuzkoan 50 ekipo izango dira -elurra kentzeko kamioia, xafla eta gatza banatzekoa; baita 27 gatz silo ere. Gurean, Arlabanen bi ekipo egongo dira; Leintz Gatzagan, Kanpanzarren eta Elgetan bana, eta Deskargan hiru. Gatz siloak Arlabanen eta San Prudentzian egongo dira eta 1.000 tona gatzeko biltegia ere San Prudentzian egongo da. AP-1 autobidean hiru ekipok jardungo dute; gatz siloak bi egongo dira, Zaldumendin, eta Bergarako biltegian 550 tona pilatuko dituzte.

EZTANDAREN BALORAZIOA
AP-1 negurako gertatzen ari denean, urriaren 10ean autobideko



MAKINAK Elgetan, Kanpanzarren eta Leintz Gatzagan elurra kentzeko makina bana izango dira.

GOIENKARIA

lanetan izandako eztandaren balorazioa egin du Foru Aldundiak. Azpiegituren diputatu Javier Zuriarrainek jakinarazi du kalteak 70.000 eurokoak izan direla. Argitu du harkaitza aske edo pitxatuta zegoen gunean jarritako lehergailu kopurua handiegia zelako

gertatu zela eztanda. Aralarreko batzarkide Rebeka Ubera kexu azaldu zen Arrasateko Udalak ez zeukanako leherketa izango zen berririk eztandaren egunean. Zuriarrainek adierazi du hemendik aurrera udalei leherketa guztiengi berri emango dietela.

BAZTER BABESEN ALDAKETA
Errepideetan egiten diharduten beste berrikuntza bat da bazter babesak aldatzea. Gurean oraindik hasi ez badira ere, Foru Aldundiak jakinarazi du plangintza onartuta dagoela eta datorren urtean ipiniko dituztela berriak.

Edozein premiatarako:

- Antzutasuna
- Erditzeak
- Antisorgailuak
- Menopausia
- Ekografiak (4D)
- Titietako gaixotasunak
- Minbi ziaren diagnostiko goiztiarra
- Hezur dentsitometria

Zure zerbitzura:

- Antonio Estomba
- Fernando Cristobal
- Alfredo Otalora
- Jose M. Gomez
- Maite Albizu
- Domingo Murgiondo
- Miguel Gabarain
- Maria Jose Ruiz
- Fatima Azkue
- J. Rodriguez
- Mikel Gorostidi

CG
CONSULTORIO
GINECOLOGICO



ARRASATE
Zerkaosteta 17
943 79 20 18

Donostia: 943 30 82 08
Eibar: 943 12 10 2
Irun: 943 61 78 88



ZERBITZUAK > SUHILTZAILEAK

Suhiltzaileak Erresuma Batuan, ikasten

Erresuma Batuan erabiltzen dituzten teknikak ikasten izan dira 26 suhiltzaile

Tartean, Oñatiko suhiltzaileen zentroko arduradun Enrike Uriarte izan zen

U.M./A.L. > OÑATI
Ezbeharrik zuzendu eta kontrolatzeko ikastaroa antolatu zuen Eusko Jaurlaritzaren Herrizaino Saileko Larrialdieei Aurregiteko Zuzendaritzak Fire Service Collegeen, Erresuma Batuan. Fire Service College suaren aurkako unibertsitate moduan ere bada ezaguna; hain justu ere, Europa-ko suaren kontra prestatzeko zentrorik onena da.

Hala, bada urriaren 15etik 27ra, 26 laguneko suhiltzaile taldea izan zen ikastaro horretan. Eta talde berean joan zen Oñatiko suhiltzaileen parkeko arduradun Enrike Uriarte.

BENETAKO SUAREKIN

Ikastaro horren helburua izan da, ezbeharren aurrean, ikasleen trebetasuna eta kontrolatzeko eta agintzeko gaitasuna hobetzea.

Hori lortzeko, besteak beste, liderraren ezaugarriak, lehentasunen ebaluazioak eta larrialdietaienginkizunak beste inoren

esku uztea (norbera lasaiago ibiltszko) izan ziren landutako edukietako batzuk.

Eta praktika moduan, bestelako artean, auto askoren istripuei, hegazkin istripuei eta era guztietako suei aurre egin behar izan zieten Fire Service Collegeen. Guztiak ere simulazioak izan ziren, baina errealityetan handikoak, hau da, benetako suarekin egindakoak.

PERTSONAL URRITASUNA

Enrike Uriartek halako ekimenak oso positiboak direla pentsatzen du, suhiltzaileek informazioa eta lanerako teknikak elkartruka ditzaten balio dute-eta.

Gainera, ikasi beharrekoia ikasteaz gain, hango suhiltzaileen eta hemengo arteko desberdintasunak atzemateko ere balio izan dio ikastaroak oñatiarrari. "Lan egiteko modu desberdina daukate. Argi geratu da, esaterako, segurtasun mailan ezin dugula lan egin eurek lan egiten duten



PRAKTIKAK Benetako suarekin egin zituzten praktikak.

GIPUZKOAKO SUHILTZAILEAK

moduan. Eurek segurtasunari sekulako importantsia ematen diote eta guk ezin dugu hori egin. Ez daukagu horretarako jende nahikorik", azpimarratu du Enrike Uriartek. Horren harira, nabarmendu digu hori baliabide kontua dela, diru kontua, azken batean, "ez dakit, akaso pentsatuko dute hemen nahikoa garela, baina ez da horrela. Azkenean zerbaite gertatuko da...", gaineratu digu Hori bai, osterantzean egoera ez dela

horren okerra ere esan digu Uriartek: "Material aldetik, berriz, ondo gaude".

EKIMEN HORIEN GARRANTZIA

Bukatzeko, halako ekimenen garrantzia azpimarratu gura izan du oñatiarrak. Haren ustez, beharrezkoak dira, baina zoritzarrez, hemengo erakundeek oso gutxitan antolatzen dituzte. Adibide moduan, Enrike Uriartek esan digu azkena orain dela 20 urte egin zuela berak.

> UNIBERTSITATEA
MUko errektore berri Josu Zabalak atzo hartu zuen kargua

Joan den uztailean izendatu zuten Josu Zabala Mondragon Unibertsitateko errektore, baina, atzo, eguna hartu zuen bere kargua. Hala, otsailera bitartean, orain arte unibertsitateko errektore izan den Inazio Oliverire erretiratu artean, biek batera jardun-go dute.

Josu Zabala Iturralde Fagor Etxetresna Elektriko-en kudeatzailea izan da azken urteotan. Hain justu ere, kooperatibismoa, ikerketa arloa, teknologia eta enpresa gestioa sakon ezagutzen dituelako aukeratu zuten, besteak beste, errektore izateko.

> EUSKARA
**Euskaltegien saria
Leintz Euskaltegira etorri da**

Gipuzkoako Udal Euskaltegiak lehiaketa egin dute joan den irailean hasi eta urriaren 14ra bitartean. Guztira, 1.559 ikaslek parte hartu dute, web orriaren bitartez eta Udal Euskaltegietan banatutako txartel batzuen bitartez. Eta guztien artean, matrikula bat doan zozketatu dute. Hala, oraingo astean jakinarazi dutenez, saria geurera etorri da; hain zuzen ere, Leintz Euskaltegian dabilen Edith Altuna eskoriatzarrak eskuratu du.

Lehiaketa hori iaz abiari-ziz zuten ikasleei protagonis-moa emateko asmoarekin.

Bisita ezazu Gipuzkoako sukalde eta bainuontzien erakusketa handiena



600 m² baino gehiagoko erakusketa
Ikusteko 31 sukalde baino gehiago
Merkatuko prezio hoberenak
Europar marka hoberenak

Bisita ezazu Gipuzkoako sukalde eta bainuontzien erakusketa handiena

Armeko
Sukaldeak Integralak



YOSUTHERMIK
LEIHOAK ISOLATZAILEAK

Bisita ezazu leihoen erakusketa berria
Kalitate handiena
Gehienezko berma
Prezio hobeak



ERAKUSKETA BERRIA

Kataide Poligonoa, 4 pabiloia

ARRASATE

943 770157



EGOKI JANTZITA Folklore saioan jantzi tipikoekin taularatu ziren Ganbara abesbatzakoak.

TOLOSALDEKO HITZA

TOLOSAKO ABESBATZEN LEHIAKETA > DOMEKAN JAKINGO DUTE SARIRIK JASOKO DUTEN

Ganbarakoak oso pozik Tolosako saioarekin

200 bat oñatiar eta debagoiendar egon ziren Tolosako Leidorren Ganbara abesbatzakoak entzuten. Lepo bete zen aretoa

AINTZANE IRIZAR > OÑATI
Oñatiko Ganbara abesbatzako kideak oso pozik daude eguztenean Tolosako Abesbatzen lehiaketan egindako lanarekin. "Oso gustura geratu ginen; lehenengo emanaldian, folkore atalekoan, tentsioa nabaria zen taldekind guztion artean. Ez ginen guztiz gustura geratu. Polifoniakoan, berriz, oso ondo abestu genuela uste dut. Gainera, izugarri disfrutatu genuen". Horrelaxe laburbildu digu Esteban Urtzelai zuzendariak eguzteneko saioa, euren ikuspegitik.

Aituen esanetan, Tolosako lehiaketaren 38. aldi hau azken urteotako onena izango da. Eguztenean, hilak 1, hasi zen lehiaketa eta etzi, domeka, amaituko da, sari banaketarekin.

POLIFONIAN ETA FOLKLOREAN

Bi ataletan parte hartu dute oñatiarrek: folklore eta polifonia ataletan, hain zuzen ere, ahots misioen mailan, betiere.

Folklore atalarekin hasi dute aurtengo lehiaketa, Domu Santu egunean, 16:00etan, Leidor aretoan. Javier Bustoren *Ametsetan*, David Azurzaren *Loriak Udan* eta Jesus Guridiren *Akerria ikusi degu* lanak abestuko zitzuzten, besteak beste. Abesteaz gain, dantza saiotxo ere eskaini zuten oñatiarrek. *Ametsetan* abestearrekin batera, Esteban Urtzelaik zuzendari postua utzi eta Ganbarako neska bat aterazuen dantzara. Arin-arin erritmoa dauka abestiak, eta horixe dantzatzu zuten biek.

Polifonia saioa iluntzean hasi zuten, 20:00etan. Lan bikaina egin zuen Ganbara abesbatzak. William Birden *Laudibus in sanctis*, Alejandro Yagüeren *El amor y la locura* eta György Ligetiren *Morgen* kantatu zitzuzten, besteak beste, bigarren saio horretan.

Aipatzeko da, bestalde, Ganbara abesbatzako bi emakumek, oñatiarria bata eta arrasatearra bestea, Gasteizko Vocalia abesbatzarekin ere parte hartu dutea Tolosan.

OÑATIAR UGARI LEIDORREN

Lepo bete zen Leidor aretoa eguztenean. Sarrerak agortzera, 800 bat zale elkartu ziren saio bakotzean. Oñatitik eta Debagoienetik 150 bat lagun joan ziren. Besteak beste, Oñatiko Udaleko ordezkarriak: Lurdes Idoiaga Oñatiko alkatearekin batera, zazpi zinegotzi egin ziren.

Oñatiko Oñatz dantza taldeko kide asko ere egon zen. Euretako batzuk, gainera, ez ziren saioa ikustera bakarrik joan: Ganbarakoei laguntzera joan ziren. Izan ere, folklore saioan, Oñatiko eta Euskal Herriko jantzi tipikoak jantzia igo ziren tau-la gainera abesbatzako kideak. Oñatz dantza taldeak laga dizkie-rejantziok. Ez ziren, baina, denak berdin jantzi: Korpus eguneko dantzarien jantziekin batzuk, baserritar jantziekin beste batzuk, Inauterietako jantziekin... Argi geratu zen euskal taldea dela eta, noski, oñatiarria.

Zapatu gauean, bihar, jakinaraziko dute lehiaketako saridunak zeintzuk diren. Ganbara abesbatzako kideak hantxe izango dira, Tolosan, erabakia entzuteko gertu. Sari banaketa, berriz, domekan izango da. Saridunek berriro abestuko dute domekan.

ZUZENDARIAK

"Tentsio apur batekin hasi gin, baina polifoniako saioan izugarri disfrutatu genuen eta oso ondo abestu genuen"

Esteban Urtzelai > Zuzendaria

ZINEGOTZIAK

"Oso maila handiko saioak izan ziren; Ganbarakoek onena eman zuten eta publikoarengana oso ondo iritsi ziren"

Ernesto Murgiondo > Zinegotzia

ZALEAK

"Oñatiarrak izan dira onenetakoak, nire uste. Saria lortu edo ez, zoriontzeko moduko lana egin dute Ganbarakoek"

Anton Azpiazu > Zalea

kontsumoa



Orange eta Euskaltel enpresen lehiak nahasteak sortu ditu. GOIENKARIA

Telekomunikazio batzordeak onartu egin ditu Euskaltelek eskatutakoak

IRATI AGIRREAZALDEGI > BERGARA

Orangek Euskaltelen bezeroendako egin dituen jardueren kontra euskal operadoreak eskatutako kautelazko neurrien eskaera onartu du Telekomunikazioen Merkatu Batzordeak (CMT).

Beraz, Euskaltelen telefonia mugikorreko bezeroek ez dituzte gehiago jasoko Orangeren eskaintzak, ez behintzat gatzazka argitu artean. Era berean, CMTk agindu du Orangek eta Euskaltelek eusteko orain arteko lankidetza harremana, eta dagokien bezeroei telefono zerbitzu mugikorra ematea "baldintza eta kalitate berberarekin".

Bezeroek gehien igarriko duten neurria eskaintzen gainerako da, galarazita baitute bi konpainiek bezeroekin harreman komertzialak izatea norbere sarera edo beste batera aldatzeko. Hau da, amaitu egingo dira eskaintza bat bes-tearen ostean eginez Orangek bidalitako mezuak eta horiei erantzunez Euskaltelek egindako azalpen deiak.



Epea luzatu dute etxetresnak erosteko laguntzak jasotzeko



Ordu aldaketak nahasteak eragiten ditu, diote adituek

Etxetresna zaharrak aldatuta etxeetako energia konsumoa murritzeko plana abian jarri zutenetik 52.000 tresna aldatu dituzte EAEn (batez beste egunean 433). Eusko Jaurlaritzak 75 euro eman ditu energia gehien gastatzen duten hozkailuak, garbigailuak, ontzi garbigailuak eta izozkailuak bazterrean utzi eta energia gutxiengabe dutenak eros-teagatik. Etxetresnak aldatzeko laguntzak emateko epea azaroaren 18ra arte luzatuko du Energiaren Euskal Erakundeak.

gure artekoak

ISLADA MULTIMEDIA > Amaia, Xabierrek eta Iraidek osatzen dute Islada multimedia enpresa, orain dela pare bat urtetik. Dena dela, urte asko daramate lanean, bakoitzak bere alorrean.

Amaia Labaien, Xabier Labaien eta Iraide Olaizola

"Zerbitzu integrala eskaintzen dugu, bezeroek hala eskatuta"

AINTZANE IRIZAR > BERGARA
Orain dela urtebetetik, Labegaraietako industrialdean kokatuta dago Islada multimedia enpresa. Goiko solairuan, bulegoak dituzte; behekoan, berriz, bideoak grabatzeko plato berri-berria prestatzen dihardute.

Zaila da negozio berri batekin hastea? Laguntasunik jaso duzue

Sekula ez dugu laguntasunik jaso. Behar dena da gogoa; eta negozio berri batekin hastera bultzatzan zaituen beste faktore bat da beste irtenbiderik edo aukerarik ez daukazula.

Zelako bezeroak dituzue?

Bezero gehienak enpresak dira; batez ere, bideo korporatiiboak, formaziorako bideoak... Erakunde publikoendako ere egin izan dugu lan. Orain, esaterako, Bergarako artxiboko bideoak DVDr pasatu eta sailkatzen dihardugu.

Zer eskatzen dizuete bezeroek?

Bezeroak nahi izaten du dena delegatzea, hau da, zerbitzu integrala eskatzen du. Nahi ez duena da web orria egiteko enpresa bati eskatzea, bideoa beste bati eta katalogoak hirugarren bati. Isladak hori dena eskaintzen du.



Xabier, Amaia eta Iraide, Isladaren bulegoetan.

A.I.

FITXA TEKNIKOAK

> ZERBITZU INTEGRALA

Bideoak, katalogoak, logotipoak, publizitatea, seinaletika eta webguneak.

> ELKARLANEAN

Web orriak Antzuolako informatika enpresa batekin elkarlanean sortzen dituzte. Proiektu horren izena da eremu.net.

> WEB ORRIA

Oraindik osatzeke dagoen arren, hona hemen enpresaren webgunea: www.isladamedia.com.

Ikus-entzunezko materiala geroago eta gehiago erabiltzen da, ezta?

Komunikazioari geroago eta garrantzi handiagoa ematen zaio eta formato ezberdinak erabiltzen dira elkar osatzeko: papera, Internet, bideoa... Horregatik bihurtu ginen multimedia enpresa bat.

Zuen ezaugarrietako bat mal-gutasuna dela esan daiteke.

Hala da; bezeroaren beharrizanetara egokitzen gara. Esaterako, erakustazoketarako standak diseinatu eta muntatu ere eginen ditugu.

begi-bistan



Kalabazak hornigarri (Bergara)
2006/11/02

Argazkia: Aintzane Irizar.
Testua: Aintzane Irizar.

Boni Laskurain kalean kalabazak jarri dituzte lorategietan hornigarri. Ideia berezia eta polita, benetan. Badirudi, baina, norbaiti ez zaiola asko gustatu eta txiki-txiki egin ditu.

Har ezazu parte:
Argazkia eta azalpentxoak bidali honako helbidera:
goinenkaria@goinena.com

etxeko leihotik

Iban Arantzabal > Goienako Ikus-entzunezko zuzendaria

Denda txikiei pertsiana bota behar diegu?

Martitzen arratsaldez Debagoieneko saltokirik handienean egon nintzen. Karrotxorik ez nuen hartu asmoa di-da erozi eta alde egitea zen-eta. Ba ez! Lehenengo aparkatzeko lekua topatu ezinda, sartu barrura eta hango jendetza ez zuen akaberarik eguraldia ona zen arren. Behar nuena hartu eta kalera atera nintzen nire aurretik zeuden 8 lagun eta 8 karrokadari itxaron ostean. Aitortzen dut: nik neuk erabaki nuen supermerkatu joatea jakin da MCCko hori supermerkatu onenetarikoa dela.

Baina, (denak du-eta bainaren bat...) herrira heldu eta erozi nuen produktu bera iku si nuen betiko dendaran. Kaka! Amorrua eta haserrea bat! Prezio antzerakoan, gainera.

Gehitu bainen zerrendari herri-dendak nola ixten diren. Elgetan, bi arrandegi ezagutu ditut nik eta orain putza! Joe-ra bat dela badakigu, eta bitartean: herri giroa galtzen, zerbitzu eskasagoak, dendari txikien lanpostuak galtzen..., bizi kalitatea okerrera.

Denda txikiak horixe dira edo egiten ditugu: txiki, desagertzeko joeradun, ahal,..., euskara bera moduan. Orduan, euskarari eta denda txikiei pertsiana botako diegu?

> Angiozar herri izan daitekeen bizigunea da. Ez dute arrandegirik, ez harategirik, ez denda txikirik, herri-eskola ere zalantzhan dagoela esan daiteke... eta zer geratuko da, hortaz, etxe multzo hutsa? Hotza ez?

> Eraikuntzak dira Udaletako diru iturri handienak. Etxe multzo gero eta handiagoak. Bainaz ezin geratu lagunekin pareko tabernan, ezin tril egin izkinako okindegian. Ezin herri-denda barik.

izen propioak



Fabian Bilbao
FAGOR



Aitor Arregi
ZINEMA ZUZENDARIA



David Azurza
BERGARAKO ORFEOIA

Fagor Elektratesnetako Zuzendari Orokor berria izango da Fabian Bilbao. Horrela, Belen Kortabarriaren postua beteko du. Kortabarria MCCko Finantza Zuzendari izatera pasatuko da.

Aldaketa 2007ko otsailean edo martxoan egingo dituzte.

Donostiaro Beldurrezko Zinemaren Astearen barruan, Aitor Arregi errealizadore oñatiarraren Kristobal Molon filma estreinatuko dute, bihar, zapata. Arregiren hirugarren animaziozko filma da. Zinematan abenduaren 5etik aurrera ikusi ahal izango dugu.

Bergarako Orfeoi-kozuzendari David Azurzaren *Loriak Udanlana Tolosako Abesbatzen lehiaketan* izango da. Izan ere, antolatzaleek derrigorrezko kantuen zerrendan sartu dute.

Euskal habanera ezagun baten moldaketa da, Bilintxen hitzekin.

Urriaren 4an aukeratu zuten Arrixu Oliden Debagoieneko Mankomunitateko presidente.

Karguazjabetzen pasa du lehen hilabetea, lehen baino agenda beteagoa du orain eta bulego-

akere bi: Arrasaten bat eta Aretxabaletan bestea. Hasieran, Lakuntzak hasitako bidea jarrai-

tzeko asmoa du, aldaketa handirik egiteko kargu horretan denbora gutxi egongo delako.

Arrixu Oliden > Mankomunitateko presidente

"Oraindik oso lokalistak gara ibarrean, eta tranbiak bateratzen lagunduko digu"

OIHANA ELORTZA > ARETXABALETA
Mankomunitatean uste baino gai gehiago daudela konturatu da Arrixu Oliden presidente berria. Maizteko hauteskundeak bitartean, orain arte eskuartean zitzutzen gaiekin jarraitzea da bere asmoa.

Arrasateko aldaketen ondorioz zara Mankomunitateko presidente berria. Zer iritzi duzu?

Niri ez zitzaidan batere gus-tatu, eta bat egiten dut alkate guztiok sinatu genuen gutunarekin. Esan zuten lehengo ordezkariek Arrasateko gaiak ondo defenditzen ez zituztelako erabaki zute-la hiaeik kentzea, baina uste dut interes politikoek bultzatutako jokaldia izan dela, Arrasateko politikaren ondorioa izan dela.

Ze asmo dituzu zuk?

Legealdia bukatzeko falta den denbora ikusita, ez dut proiektu berririk hasiko. Orain arteko gaietan jarraituko dut, batzuei forma ematen eta beste batzuk bukatzen.

Zein proiektu dira horiek?

Autobusen zerbitzuen gaia da horietako bat. Irailean jarri zuten martxan eta egonkortu eta finkatu gura dugu. Diputazioko garraio zuzendariarekin ordutegia zehazteko bilera bat izan berri dugu, besteak beste.

Zein puntutan daude hiltegia eta tranbia?

Hiltegiarekin ez dugu ezer berririk egingo. Dagoen moduan uztea da nire asmoa, zuzenean kudeatutako zerbitzu publiko bezala. Durangoko hiltegia abenduaren lean zabaltzeoak ei dira, eta orain Zubillagara datozenetako batzuk gero hara joango direla uste dut. Ikusi beharko da definitza handitu egiten den edo ez.

Tranbiari buruz egin dira bilerak Mankomunitatean, baina udal bakoitzak eraman du gaia. Aretxabaletak eta Bergarak euren alegazioak aurkeztu zituzten. Horien ondorioz, aldaketa esanguratsuak egingo dituzte hasierako trazatuan. Bukatutako dokumentua Aretxabaletako Udalera aste honetan bidaliko dutela agindu didate niri, eta pentsatzen dut Bergarako ere bidaliko dutela. Laster, erakustaldi publikoa egingo dugu ale-gazioen erantzunekin.

Hobetu da hiltegiko erabiltzai-lekin duzuen harremana?



Bi bulegotan lan egiten du Arrixu Olidenek: Arrasaten, mankomunitatean; eta Aretxabaletan, udaletxean. MIRARI ALTUBE

KONPETENZIAK
"Udalen eta Mankomunitatearen konpetentziak ondo definituta daude"

German Berezibarrekin egon nintzen hiltegia ikusten joan den egubakoitzean. Hango ardura-dunarekin egon ginen, eta ondo. Bestalde, ni ez naiz egon erabiltaileekin orain arte egin dituzten negoziazioetan baina, emaitzak ikusita, ezin liteke esan onak izan direnik. Oraingo, zerbitzua

INDARTU
"Zenbat eta erabaki gehiago hartu Mankomunitatean, hobeto"

eratuta dago, eurek eskatutako moduan, eta ez dago aldaketarik. **Udal tasak onartzen ari dira herrietan. Zaborrarenak igo egin dira, eta Mankomunitateak jartzen du hori.** Mankomunitateak kostuen ikerketa egiten du, eta proposa-

LAUGARREN HIRIA
"Oraindik asko falta da Debagoiena Gipuzkoako laugarren hiria izateko"

mena egiten du, zerbitzua berdin da delako herri guztietan. **Beste zertan igartzen ditu herritarrek Mankomunitatearen erabakiak?** Herrietan onartu arren, Mankomunitatean negoziatzen dira gai asko. Orain, adibidez, Abia-

dura Handiko Trenaz ere egin ditugu bilerak, eta kanpotik datozan umeak hemen integratzeko metodoa lantzen ere ari gara. Lurrarde antolamenduaren batzordea eta taxi zerbitzuarena ere baditugu, eta lurraldeko zati-ko plana ere Mankomunitateak lantzen du.

Definituta daude udalen eta Mankomunitatearen konpetentziak?

Bai. Hasieran, Mankomunitatearen konpetentzia guztiak udalarenak dira. Udal bakoitzak osoko bilkurau erabakitzentzu du gai bat Mankomunitatearen esku uztea.

Esaten dute Gipuzkoako laugaren hiria dela Debagoiena. Zertan igartzen da hori?

Horretarako oraindik asko falta dela uste dut. Lokalismoak daude; askotan gertatzen da zerbitzu bat jartzeraoan udal bakoitzak gura izatea bere herrian jartzea zerbitzu hori.

Kanpotik batuago ikusten da ibarra barrutik baino?

Bertakoot erakonbadakigunean ere jakin badakigu ibar bat garela, baina, aldi berean, oso lokalistak gara. Oraindik ez dugu oso barneratuta bateratze hori. Nik uste dut tranbiak lagundi egingo digula Debagoiena lotzen, bateratzen.

Mankomunitatearen lana da ibarra bateratzea?

Bai, baina udalek ere gertu egon behar dugu horretarako. Garbi izan behar dugu zenbat eta erabaki gehiago hartu Mankomunitatean, orduan eta bateratutago egongo garela, baina hori ez dago hain garbi oraindik.

Mankomunitatea indartu gura duzula diozu. Nola?

Zenbat eta proiektu gehiago egin Mankomunitatetik, hobeto. Herri bakoitzak bere kabuz negoziatzen ibili beharrean, askoz hobeto da denok batera egitea.

Noiz arte egingo da Mundumiria jaialdia Debagoienean?

Beti egin ahal izango da. Hurrengoa Aretxabaletan egingo dela konfirmatuta dago.

Jarraitu dituzu Kataluniako hauteskundeak?

Kanpaina bera ez dut asko segitu, egia esan, baina emaitzei egingo diet kasu, noski, esanguratsuak direlako.



zabalik

Edorta Mendieta

Etxebizitzak

Biztanleriaren arduren artean, etxebizitzarena behin eta berri agertzen da lehengo postuetan. Eta ez da harritze-ko ikusirik negozioak zer nolako martxa daraman.

2006an eraikuntzaren sektoreak errekor berri bat gainditu-ko du, 840.000 etxebizitza berriren dako oniritzia emango dela aurreikusten baita. Aurreko urtearekin alderatuta, %6,47 gehia-go. Urteam hasitako etxebizitzak 650.000 izango dira, iaz baino %8,22 gehiago, IPE erakundearen (Instituto de Práctica Empresarial) esanetan.

Bitartean, hipoteken batezbesteko kopurua %10,71 igo da azkeneko urtean. Eta 2000 urtearekin konparatuta, ia bikoitz! Ez da txantxa. Hipotekai aurre egiteko familiek jasan behar duten finantza-ahalegina 2006 urte buka-erarako, batezbeste, errentaren %46 eta 53aren artera igoko dela uste da. Egundoko astakeria, jakin-ka kreditu emaileek beti gomen-datu dutela %30a ez gainditzea. Eta prezioak egonkortu direla esaten duten arren, oraindik ere ia %10a igo dira azkeneko urtean.

Panorama honen aurrean, hala ere, hausnarketarako balio behar lukeen daturen bat edo beste irakurri ahal izan dut aste honetan. Esaterako, Araban etxebizitza librearen prezioak %2,1 beherantz egin duela uztaila eta iraila bitartean. Gipuzkoan eta Bizkaian, ordea, %4,9 eta %2,1 igo da. 2005eko eta 2006ko irailaren artean, etxebizitzen prezioa %11 hasi da Euskal Autonomia Erkidegoaren batezbestekoan. %3a bakarrik Araban; Gipuzkoan, %11,6ko, eta Bizkaian, %12,2ko izan den bitartean.

Zer dela-eta portaera desberdin hori? Baliteke izatea institu-zioek merkatuaren prezioa kontrolatzeko zerbait egin nahi dute-nean egin dezakelako? Babes ofizialeko etxebizitzen kopurua nabarmen altuagoa delako Araban? Zertan dabilta gure agintariak?

Goienkaria

Argitaratzailea Goiena Komunikazio Zerbitzuak Kooperatiba Elkartea • Nafarroa etorbidea 2 • 20500 ARRASATE
Lehendakaria Estepan Plazaola **Zuzendaria** Nagusia Inazio Arregi

Zuzendaria Eneko Azkarate **Erredaktore burua** Leire Kortabarria **Sailketak arduradunak** Ubane Madera (Herrrialde), Edu Mendibil (G2a), Alex Azkarate (Diseinua), Gotzon Arzelus (Publizitatea) **Erredakzioa** Iker Barandiaran, Mirari Altube, Xabi Urtzelai, Oihana Elortza, Aintzane Irizar, Irati Agirrezaidegi **Oinarritzko diseinua** Goi Arana **Maketazioa** Alex Azkarate, Kepa Martelo **Publizitatea** Mireia Larrañaga, Amaia Munduñano, Zortza Martín, Imanol Elortza, Itxaso Bereziar **Testuen zuzenketak** Sergia Azkarate **Harpidetza eta banaketa** Marta Leturia **Administrazioa** Agurtzane Gainzarin, Ane Bereziar, Iratzko Bengoa

EGOITZA NAGUSIA

BERGARA 20570 Barrenkalea 33 • Tel.: 943 25 05 01/02 • Faxa: 943 25 05 13

Posta-e: goienkaria@goiena.com

ORDEZKARITZAK

ARRASATE 20500 Otarola Lizentziaduna 31 • 132 posta-kutxa • Tel.: 943 71 25 11 • Faxa: 943 71 23 89

Posta-e: arrasate@goiena.com

ARETXABAleta 20550 Durana 11 • Tel.: 943 79 86 21 • Faxa: 943 77 18 54

Posta-e: aretxabaleta@goiena.com

Publizitatea Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2 • Tel.: 943 79 21 00 • Faxa: 943 79 22 93

Posta-e: publi@goiena.com

Harpidetza Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2 • Tel.: 943 79 21 00 • Posta-e: harpidetza@goiena.com

Lege Gordailua: NA-3329/2000 • **ISSN:** 1577-1210 • **Tirada:** 19.155 ale • **Difusioa:** 18.629 ale.



OID erakundeak
ikuskatutako astekaria

LAGUNTZIAILEAK



Eusko
Jaurlaritza



Gipuzkoako
Foru Aldundia



Arrasateko
Udala



Bergarako
Udala



Oñatiako
Udala



Aretxabaletako
Udala



Eskoriatzako
Udala



Antzuolako
Udala



Aramaioko
Udala



Elgetako
Udala



Leintz Gatzagako
Udala

herritarra galdezka

DANBAKA

"Danbaka musika lehiaketako kamisetak non eskura daitezke? Eta emanaldi guztiarako bonoak Gazte-kutxan erosi nahi duten adin muga zenbatekoa da?"

Galdetzen digu irakurle batek.

Erantzunaren bila Iker Barandiaran Danbakako koordinatzailearen ganejoa jo dugu eta hark eman dizkigu azalpenak: "Danbakako kamisetak eskura daitezke kontzertu egunean Elgetako Espaloia kafe antzokian bertan, Goienako zerbitzu orokoren egoitzan (Arrasateko Saiolan eraikinean) edota telefono honetara deitura: 902 36 38 51. 19 euro balio dute kamisetek. Gainera, nahi izanez gero, badago aukera etxeen jasotzea ere, hiru euro gehiago ordainduta etxeraino eroatan baititugu kamisetok. Oraingoz, horiek dira Danbakako kamisetak eskuratzeko moduak, baina aztertzen gabiltza beste toki batzuetan ere salgai jartzea: Goienaren egoitza guztieta, hainbat tabernatzen... Aurrerago zehaztu-ko dugu hori; dena den, salmentak oso ondo doaz eta jendeari asko gustatu zaizkio kamisetak",

esan digu. Bestalde, sarreren gai-

nean, zera argitu digu: "sarrerak 4 eurotan daude salgai eta kontzertu guztiarako bonoa esku-raturaz gero, 18 eurotan. Hala ere, Gazte-kutxaren bitartez (30 urte artekoek dute txartel hori edukitzeko aukera), merkeago esku-ra daitezke: 2 eurotan sarrera arrunta, eta 10 eurotan sarrera guztiarako bonoa". Horixe, bida. Kontuan izan, kontzertuak hamabostean behin direla.

Galdera egiteko:

Zerbaitetaz arduratuta bazaude eta gai horren gaineko informazio gehiago jaso nahi baduzu, bidaligu-zu galdera eta geu jarriko gara harremanetan dagokionarekin. Galdera egiteko bideak:

- Telefonoz: 943 25 05 01
- Faxe: 943 25 05 13
- Postaz: Goienkaria. Irizar jauregia. Barrenkalea 33. 20570 Bergara.
- Posta elektronikoz: goienkaria@goiena.com

BUS ZERBITZUA ARANTZAZURA
Bergarar batek deitu du esateko Arantzazurako autobus zerbitzuak, jaiegunetan funtzionatzen duenak, eajarraituko duen aurre-rantzean ere, "ze uda parterako zela entzunda neukan".

Oñatiko Udalean eman digute erantzuna: "aste honetan, eguztenean, azaroaren batarekin, amaitu da zerbitzua. Uda osoan eman dugu zerbitzua, hasi apirilean eta oraingo eguztenean arte. Balorazio positiboa egiten dugu zerbitzuaren, jendeak erabili duelako, baina ez dakigu oraindik datorren urtean ere ibiliko den edo ez autobusik domeka eta jaiegunetan". Autobus zerbitzu berezi honek, Oñatin hiru geltoik izan ditu eta orduroko maiztasuna, goizean goiz hasi eta iluntzera arte. Prezioari dagokionez, joan-etorrira euro bat kostatu da. Ibaurreko jendeak ez ezik, kanpotarrek ere erabili dute sarri; izan ere, oso zerbitzu egokia da, esaterako, Oñati bisitatzera etorri, autoa bertain utzi, herria bisitatu eta, ondoren, autobusez Arantzazura joateko, hura ikusteko eta bideko paisaiaz gozatzeko.

marrakiz

Alex Ugalde



blog-top

Artikoan, egunkari barik

Goio Arana

www.goiena.net/blogak/superbai

Aste pare bat dela, *El País*-en, Microsoft-eko Steve Ballmer-i Juan Luis Cebrianek egindako elkarrik-zeta argitaratu zuten. (...)

Egunkarien salmenten krisia dela-eta paperezko egunkarien etorkizunari buruzko iragarpena egitea esku-tu zion kazetariak, eta zera esan zion Ballmer-ek: "20 urte barru ez da paperezko egunka-

ririk existituko, egunkari elektronikoak bakarrik egongo dira".

Bost hilabete atzerago, 2006ko maiatzaren 7an, hain zuzen, eta egunkari bereko EPS aldzikarian, James Lovelock (lurra auto-erregulatzen duen Gaia teoriaren asmatzailea) elkarrikzeta zuten. Iragarpen apokaliptiko mordoa bota zituen ingelesak, hala nola, mundua, egun ezagutzen dugun moduan, 2050 urtea baino lehenago betiko galduko dela; aldaketa klimatikoa, dagoeneko, geldiezina dela eta katastrofearen atari-atarian gaudela..., irtenbide bakarra izango duela

gure espezieak, Artikoa, baina 500 milioi lagunek bakarrik biziraungo dutela...

Egia esan, teknologia eta ingurumena doazen martxan, 20 urte askotxo iruditzen zaizkit paperezko egunkariak irauteko eta, aldiz, 2050. urtea bueltan ikusten dut Artikoan etxe-iglu-barra koi edo dena delako baten bila ibili behar izateko...

Nola aldatzen diren gustuak eta ohiturak! Oso gogoko izan arren paperezko egunkariak, ez dut halako pena handirik hartzen Ballmer-en iragarpenarekin. Hori bai, espero dut James Lovelock guztiz oker ibiltzea.

Izan aktiboa, bestela...

Iñaki Ugarteberu (Gipuzkoako Foru Aldundiko Kiroletako Zuzendari Nagusia) Donostia

Norberak bere ikuspuntua du bizi kalitatearen inguruan; izan ere, zerikusi handia dute gure itxaropenek eta horien asetze mailak. Kontzeptu dinamikoa da, aldakorra, baina esan dezakegu gehienok (guztiok ez esateagatik) gure bizi kalitatearen maila hobetza dugula helburu.

Asko dira gure bizi kalitatea baldintzatzen dituzten faktoreak: klimatologia, inguru giroa, genetika, osasuna, elikadura, bizimodua... Hauetako faktore batzuk aldagaitzak edota aldaezinak direla esan dezakegu, baina beste batzuk gure mende daude, hau da, gu geu gara bizimodua kudeatzent dugunak: elikadura, jarduera fisikoa egitea, etab.

Munduko Osasun Erakundeak emandako datuen arabera, munduan urtero hiltzen diren 57 milioi lagunetik 17 milioi gaixotasun kardiobaskularren ondorioz hiltzen dira. Gaixotasun horiek izateko lehen 10 arrisku faktoreen artean, bostek jarduera fisikoa-rekin eta elikadurarekin dute zerikusi.

Estatu mailan, 2 eta 24 urte bitartekoentzako %13,9 gizenegi daude eta %26,3 gehiegizko pisuarekin eta, 25 eta 60 urte bitartekoentzako artean, %14,5 gizenegi eta %38,5 gehiegizko pisuarekin. Hau da haur eta gazteen artean %40tik gora eta helduen artean %50etik gora, arestian aipatutako gaixotasunak izateko

Negu hotzak atseginago igarotzeko eskaintzak

Mirari Martinez > Bergara

Bergaran ziburuak aldatu behar dituztela irakurri dut. Oso ideia ona iruditzen zait eta, gainera, premia bazegoela. Azkenaldian ume asko jaio da Bergaran, ez sasoi batean bezala (60-70 hamarkadetan), baina bai orain dela hogei urte jaiotzen zirenak baino gehiago. Hori iruditzen zait, behintzat.

Eta uste dut oraingo guraso berriendako eta umeendako, aisiaaldirako zerbitzuak beharrezkoak direla. Alde horretatik, zoriontzekoa da Bergarako Udalak, egiten diharduen ahaleginarenengatik: ziburu berriak (lehen ez zeuden tokian ere bai), Agorrosin gune berria (ludoteca berri eta guzti)... Baina, hala ere, pentsatzen dut ahalegin handiagoa egin beharko luketela erakunde publikoek umeei eta hauen gurasoei begira. Negua hotza da-eta.

Baina, zer egin? Adibidez: zine aretorik ez badugu ere, umeendako zinea edo DVDA edo ikus-entzunekoak antolatu domeka edo zapatu arratsaldeetan. Non? Aroztegi aretoan, Miguel Altunako areto nagusian, Jamen, Agorrosingo ludotekan edo hango beste gelaren batean (entzunda neukan ikus-entzunezkoendako gela bat bazegoela Agorrosinen). Ikuskizun horiekin batera, zergatik ez antolatu antzerki, magia edo pailazoen emanaldiak aldiro, hilean behin-edo. Eta, ez litzateke txarto egongo, era berean, klub bat sortzea horretarako.

Guraso baten ideia da, baina neguko asteberruak atseginago igarotzen lagunduko lukeela uste dut. Gainera, jendea kampora joatera (merkatitaritza gune handietara, esaterako) animatu beharrean, hemen geratzeko beste motibo bat izango litzateke eta, hori, herriarendako ona izango litzateke.

puntu asko dituzte. Eta datuen joera, gainera, okerrera doa, horrek esan nahi duelarik gizentasun eta gehiegizko pisuaren portzentajeak areagotzen ari direla.

Egoneko bizimodua eta elikadura desegokia dira gizenegi egon edota gehiegizki satzearren arrazoi nagusiak.

Zientifikoki frogatua dago jarduera fisikoak lotura zuzena duela osasunarekin, horregatik ematen dira gomendioak. Haurrek eskolan egiten duten heziketa fisikoko saioez gain,

egunero 30-60 minutu gehiago egin beharko lukete. Heldu eta nagusiei ere gomendatzentzau gauza egunero edota ia egunero 60 minutuko jarduera fisikoa egitea.

Honekin zer esan nahi dudan? Egunero txandala jantzi eta paletan edota futbolean ordubete eman behar dugula, ez kasu guztietan. Paseatzeak ere balio du, korrika egiteak, txirringan lanera joateak, baratzeko lanak egiteak. Modu asko daude jarduera fisikoa edota kirola egiteko. Sasoian

bagaude, gazteak bagara, gauza gehiago egin ahal izango ditugu. Garrantzitsuena da ohitura hartza, txiki txikitatik eskaile-rak oinez igotzea, biharrera oinez joatea edo bidearen zati bat behintzat oinez egitea..., bakoitak aztertu behar du bere eguneroko dinamika eta jardue-ra fisikoa edota kirola txertatu han.

Gakoa aktiboak izatea da. Eusko Jaurlaritzak *Oinez bizi* plana bultzatu du, eta egunero 5.000 eta 10.000 pauso artean ematera gonbidatzen gaitu.

Elikadurak ere izugarrizko garrantzia du bizi kalitatean, osasuntsu, garbi, jan behar dugu: Ondo gosaltzeak izugarrizko garrantzia du, egunean 5 pieza fruta jan behar ditugu... denetik jan daiteke, baina modu orekatuan.

Hona hemen bizi kalitatea gorde edota hobetzeko bi gomendioak: aktiboa izan eta denetik jan (modu orekatuan).

Busa erabiltzen dugu?

Mikel Gonzalez
Arrasate

Garraio publikoa, bus zerbitzua, indartu egin dute gure eskualdean Pesa konpainiak, eta erakunde publikoek (udalek eta aldundiak). Hori aldarrikatzen ibili gara urteetan, alegia, garraio publiko eskasa dugula Debagoeienan, beste inon baino eskasagoa, eta horregatik beharrezko dugula bus zerbitzu hobia. Ez dauzkat daturik, baina ez dakit, bada, horrenbeste denbora garraio publikoa aldarrikatzen ibili eta gero, benetan zerbitzua hobetu eta indartu denean, erabiltzen dugun busa lehen baino gehiago.

Nik oraindik auto piloa ikusten dut errepidean, eta auto gehienak gidariarekin bakarrak doaz. Hortaz, daukat irudipena autobusa erabiltzen ez garela asko animatu eta lehengo ohitura txarrekin segitzen dugula. Itxoin egin beharko dugu datuak ezagutu arte, baina datuek erakusten badute, horrenbeste diru gastatu eta gero, zerbitzua hobetzeko ahalegina egin eta gero, oraindik ere etxetik lanera joateko, esate baterako, autoa egunero erabiltzen dugula, bida, nire ustez erakunde publikoek beste neurri batzuk hartu beharko lituzkete.

Egurra erabiltzen ez badugu ez dugu kasurik egiten. Ikusi bestela: erretzeari utzi diogu, ia toki gehienetan erretzea debekatu digitenean, ez lehenago; auto istripuak gutxitu dira, zigor zorrotzak, puntukako txartelak eta abar, indarrean jarri diranean. Bada, horrelako zerbaiz egin beharko lukete nire ustez: autoa larregi erabiltzen duenari, eta autoaz bakarrik doanari, zigorra ezarri. Bueno, eta horrekin batera, kanpainak egin, bono-busak edo horrelakoak bultzatu, busa egunero erabiltzen dutenak saritzeko; geralekuak toki egokietan eta behar beste ipini...

ZUZENKETA

Kepa Urria Cadizien
Aretxabaletan presoen eskubideak aldarrikatzeko Topagunea aurkeztu zutela berri eman genizuen joan zen asteko GOIENKARIAn (252. zenbakia, urriaren 27a). Bertan, Kepa Urria euskal presoa Coruña zegoela aipatu genizuen, baina ez da horrela. Urtebetetan pasatxo darama Cadizik El Puerto de Santamariako espetxeen.

IRAKURLEAREN GUTUNAK Orrialde honetan ahalik eta gutun gehien kabitze aldera, ez da komeni 1.900 karaktere edo 50 lerro baino gehiagoko gutunak bidaltzea. GOIENKARIK eskubidea du gutuna laburtzen. Gutunarekin batera bidali beharko dira datu hauek: egilearen izen eta abizena, herria eta harremanetarako telefonoa. Egilearen izen eta abizenarekin argitaratuko dira gutunak.

Barrenkalea 33
20570 BERGARA

Telefono:
943 25 05 01

Faxa:
943 25 05 13

Posta elektronikoa:
goienkaria@goiena.com

**Egin zaitez
harpidedun
eta 2006an
etxeen jasoko
duzu**
**Asteleheneko
Goienkaria.**
**Dei bat egin
eta kitto!**



Harpidedun egiteko:

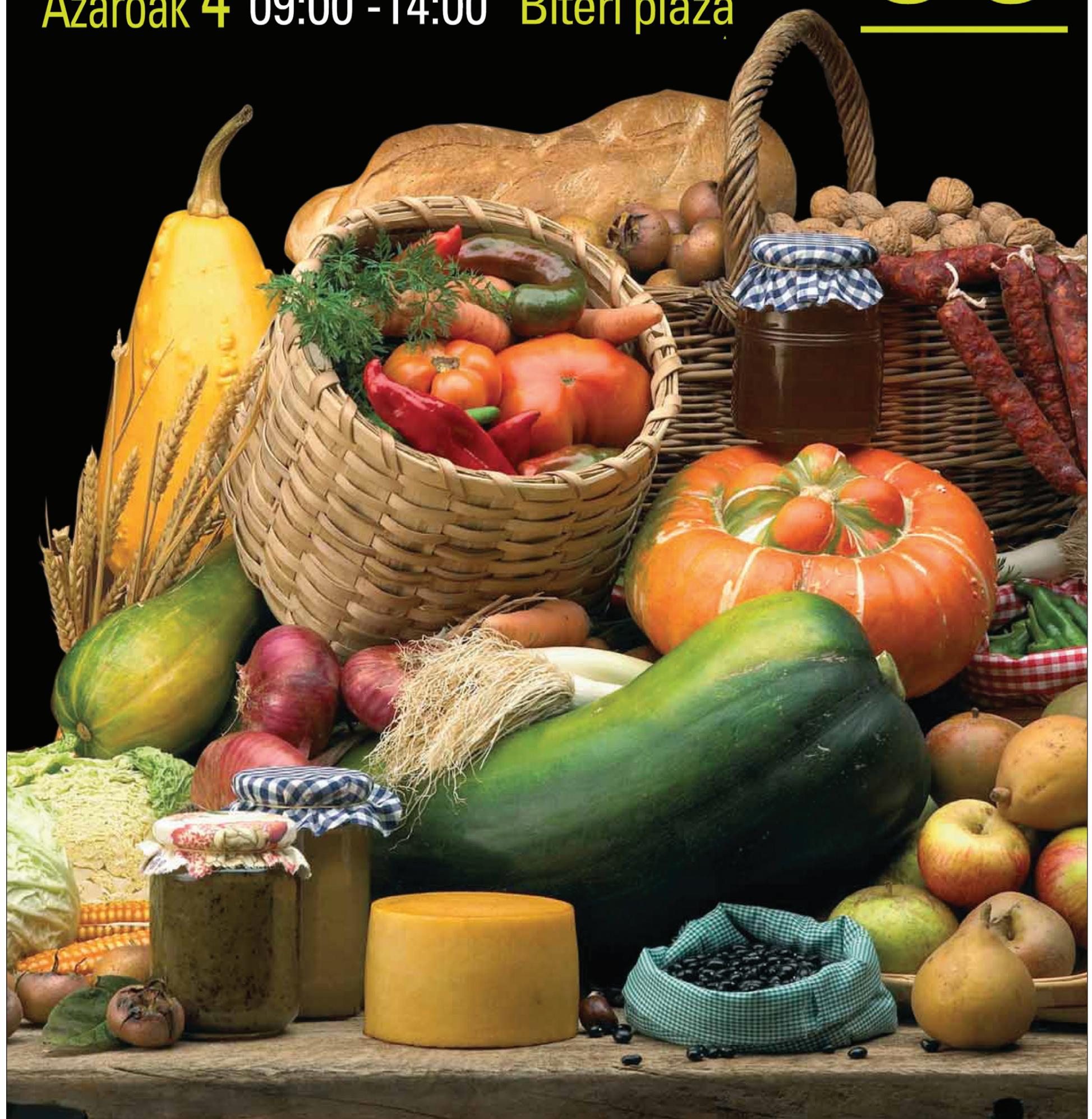
902 36 38 51
Asteleheneetik egubakoitzera,
09:00etatik 18:30era.

Goienkaria
astelehenean, aste bukaera osoa

ARRASATEKO BASERRIKO PRODUKTUEN AZOKA

Azaroak 4 09:00 -14:00 Biteri plaza

06



Antolatzailea:



ARRASATEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE MONDRAGÓN

■ Enplegu eta Garapen
Ekonomikoaren Saila

Laguntzailea:



Arrasateko baserriek eta
merkatarietik konfiantza,
hurbiltasuna eta kalitatea
eskaintzen dizkizue.

Herriak

Arrasate > 16-19 Bergara > 20-23 Aretxabaleta > 24-25 Eskoriatza > 26-27
Antzuola > 28 Elgeta > 29 Aramaio > 30 Leintz Gatzaga > 31



> ARRASATE
Herriko baserriak promozionatzeko azoka izango da bihar, zapatua > 16



> BERGARA
Nuevo Catecismo Catolico eta The Rippers taldeek joko dute gaur > 22



> ANTZUOLA
Zaintza zerbitzua zabalik dago irailetik, zortzi umerekin > 28



> ARAMAIO
Haurreskola zerbitzuan izena emateko epea zabaldut > 30

ANTZUOLA > ANTZUOLA ERREKA BIDERATZEKO LANEN JARRAIPENA

Antzuola erreka bideratzeko lanak 2007ko martxoan amaituko dituzte

AURREKONTUA

%10 igo da aurrekontua, aldaketa txiki bat egin behar izan dutelako

EPEA

Azaro amaieran bukatuta egongo da gainezkabidea

PLATAFORMA

Udaletxe parean 19 metroko zabalerako plataforma egongo da

AINTZANE IRIZAR > ANTZUOLA

Bide onetik doaz Antzuola erreka bideratzeko lanak; gauzak horrela, proiektuan aurrez iksitako moduan, martxorako amaituta egongo direla espero dute Eusko Jaurlaritzako arduradunek.

Antzuola erreka herriko plazaren azpiko aldetik pasatu da orain arte. Horrek, uholde arriskua areagotzen du eta lanon helburua da arrisku hori ekiditea edo murritztea.

Horretarako, erreka, zati batuetan, bistaratu egingo dute, eta gainezkabide bat eraikitzen dihardute plazako etxeen ostean.

MARTXOAN AMAITUTA

Gainezkabideko lanak oso aurreratuta daude. Kanalaren ezkerraldea egitea eta estaltze lanak besterik ez zaizkie geratzen. Azoan amaituko dituzte lanok.

Plazako lanik potoloenak, berriz, urte amaieran bukatuko dituzte. Orduan, plaza urbanizatza bakarrak faltako zaie. Arazorik gertatzen ez bada, martxorako lanak amaituta egongo dira.

AURREKONTUAN ALDAKETA TXIKIA

Eusko Jaurlaritzako Ingrumen Saileko Gipuzkoako Urzuzendaritzia da Antzuola erreka bideratzeko proiektuaren arduraduna.



PLAZA Errekaren lanak irailean hasi zituzten plazan eta urte bukaerarako lanen zatirik konplikatuena bukatuta izango dute.

A.I.

Zuzendaritza horretako prentsa arduradun Kike Sarasak adierazi digunez, aurrekontuan aldaketa txiki bat egon da: "erreka ez da irten guk uste genuen tokian; horregatik, proiektua aldatu behar izan dugu eta horrek aurrekontua %10 igo digu". Hasierako aurrekontua zen 2.514.880

eurokoa. Sarasak esan digunez, horrelako proiektu baten, %10eko aldaketa oso txikia da.

HAINBAT DATU

Esan bezala, Eusko Jaurlaritzaren ardura dira erreka bideratzeko lanak. Enrike Elkoroberezibarrek idatzi zuen proiektua, Jaur-

laritzak aginduta, eta 2005eko otsailaren 4ko osoko bilkuraren onartu zuen Antzuolako Udalak proiektu hori. Gero, osoko bilkuren aretoan bertan, ikusgai egon zen proiektua.

Proiektuaren arabera, gainezkabideak sei metroko zabala eta bost metroko altuera izan-

go du. Plazan, berriz, 4,5 metroko zabaleria izango du erreka. Udaletxe parean egingo duten plataformak 19 metroko zabala izango du. Euskadiko Kutxaren parean, berriz, 6,5 metroko zabaleria izango duen pasabidea egingo dute eta Surpe parean 9 metroko.

Udalak eskatuta, herria plaza barik ez geratzeko ahalegin berezia egin dute

Eusko Jaurlaritzaren hasierako asmoa zen erreka guztiz bistaraztea plazan. Udalaren ardura, berriz, erreka guztiz bistaratz gero, herria plaza barik geratuko litzatekeela. Horrek ekarriko zukeen arazoetako bat, honakoa: zela ospatu Mairuaren Alardea? Alardea eta plazan ospatu izan diren gainerako ekitaldiak.

Horren gaineran, Kike Sarasak Eusko Jaurlaritzako prentsa arduradunak zera adierazi digu: "Udalak eskatu zigun herria plaza barik ez lagatzeko ahalegin berezia egitea eta horrelaxe egin dugu; alde teknikari zein aurrekontuari begira, ahalegin berezia egin dugu". Eusko Jaurlaritzaren irizpidea beti izaten da errekan jatorrizko bidea errespetatu eta erreka bistaraztea. Dena dela, Jaurlaritzak kontuan hartu du Udalaren eskaera, eta horregatik, ahalik eta azalera txikienean lagako du bistan erreka.



Irudian ikus daitekeenez, Mairuaren Alardea ospatu ahal izango da plazan.

A.I.

zerbitzuak**GUARDIAKO FARMAZIAK****ARRASATE**

Zapata, 4	Zabola	Zarugalde 42-44	943 77 16 30
Domeka, 5	Azkoaga	Ferrerias 1	943 79 15 15
Astelehen, 6	Azkoaga	Iturrioz 17	943 79 79 99
Martitzena, 7	Corcuela	Maisu Aranbarri	943 79 22 26
Eguaztena, 8	Irizar	Erguín 11	943 79 12 39
Eguena, 9	Amezua	Santa Marina 32	943 79 09 74
Egubakoitz, 10	Español	Araba etorbidea 14	943 79 18 65

BERGARA

Zapata, 4	Estella	Matxiategi 5	943 76 19 63
Domeka, 5	Estella	Matxiategi 5	943 76 19 63
Astelehen, 6	Mozos	Iparragirre 2	943 76 12 15
Martitzena, 7	Camacho	Oixondo 4	943 76 11 74
Eguaztena, 8	Zabala	Barrenkalea 25	943 76 16 87
Eguena, 9	Guallar	San Antonio 5	943 76 11 05
Egubakoitz, 10	Estella	Matxiategi 5	943 76 19 63

ONATI

Zapata, 4	Anduaga	San Lorentzo 3	943 78 21 16
Domeka, 5	Anduaga	San Lorentzo 3	943 78 21 16
Astelehen, 6	Barrenetxea	Kale Zaharra 1	943 78 01 22
Martitzena, 7	Barrenetxea	Kale Zaharra 1	943 78 01 22
Eguaztena, 8	Garate	Kale Barria 42	943 78 05 58
Eguena, 9	Garate	Kale Barria 42	943 78 05 58
Egubakoitz, 10	Juldain	Kale Barria 6	943 78 11 28

ARETXABAleta

Zapata, 4	Fraile	Herriko plaza 10	943 79 21 99
Domeka, 5	Fraile	Herriko plaza 10	943 79 21 99
Astelehen, 6	Iturrealde	Belorrieta auzoa 1	943 08 11 43
Martitzena, 7	Iturrealde	Belorrieta auzoa 1	943 08 11 43
Eguaztena, 8	Iturrealde	Belorrieta auzoa 1	943 08 11 43
Eguena, 9	Iturrealde	Belorrieta auzoa 1	943 08 11 43
Egubakoitz, 10	Iturrealde	Belorrieta auzoa 1	943 08 11 43

TELEFONO JAKINGARRIAK**((112))
SOS DEIAK****OSASUNA ETA LARRIALDI**

Osakidetza (Larraldia).....	943 46 11 11
DYA (Antzuola).....	943 78 71 57
Gurutze Gorria (Elorregi).....	943 76 55 76
Suhaitzaileak.....	943 78 28 00
Ertzaintza.....	943 53 47 20
Osasun Etxeak	
Arrasateko ospitala.....	943 03 53 00
Antzuola.....	943 62 23
Aramai.....	945 44 53 40
Aretxabaleta.....	943 71 19 59
Bergara.....	943 03 54 00
Elgeta.....	943 03 54 00
Eskoriatza.....	943 71 44 52
Leintz Gatzaga.....	943 71 47 46
Oñati.....	943 03 54 30
Udalzainaogak	
Antzuola.....	943 76 46 46
Arrasate.....	943 79 14 39
Aretxabaleta.....	943 71 18 63
Bergara.....	943 77 91 06
Eskoriatza.....	943 71 44 07
Leintz Gatzaga.....	943 71 47 46
Oñati.....	943 78 04 11

GARRAOAK

PESA.....	902 10 12 10
Taxiak	
Arrasate.....	943 79 12 22
Aramai.....	945 44 50 33
Aretxabaleta.....	943 77 12 64
Bergara.....	943 79 12 22
Eskoriatza.....	943 71 40 59
Oñati.....	943 78 03 65

DEBAGOIENA

Mankomunitatea.....	943 79 33 99
Hildegia (Zubillaga).....	943 78 15 12
Nekazaritzan garbera.....	943 76 10 15
Zerga Bulegoa.....	943 76 58 63
Hondakindegia alternatiboak	
Arrasate.....	943 77 11 43
Bergara.....	943 76 44 42
Oñati.....	943 78 03 53
Kiroldegia	
Aramai.....	945 44 53 35
Arrasate.....	943 77 16 77
Aretxabaleta.....	943 71 26 28
Bergara.....	943 76 56 41
Elgeta.....	943 76 82 84
Eskoriatza.....	943 71 53 28
Oñati.....	943 71 63 75
Kultura Etxea	
Antzuola.....	943 76 60 65
Aramai.....	945 44 53 74
Arrasate.....	943 77 01 05
Aretxabaleta.....	943 71 10 27
Bergara.....	943 77 91 58
Eskoriatza.....	943 71 46 88
Leintz Gatzaga.....	943 71 47 46
Oñati.....	943 78 03 53
Udalak	
Antzuola.....	943 76 62 46
Aramai.....	945 44 50 16
Arrasate.....	943 79 09 00
Aretxabaleta.....	943 71 18 62
Bergara.....	943 77 91 00
Elgeta.....	943 76 80 22
Eskoriatza.....	943 71 44 07
Leintz Gatzaga.....	943 71 47 46
Oñati.....	943 78 04 11

URBANOAK**ARRASATE**

Gorostizatik Eroskira (2 Linea)	
08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 20:00 eta 21:00.	
IBILBIDEA: Gorostiza, Erguín B, Arimazubi, Alecop, Uribarri, San Andres, Garibai, ospitalea, Biterri, Legarre, Musakola eta Eroski.	
Eroskitik Gorostizara (2 Linea)	
08:35, 09:35, 10:35, 11:35, 12:35, 13:35, 14:35, 15:35, 16:35, 17:35, 18:35, 19:35, 20:35 eta 21:35.	
IBILBIDEA: Eroski, J. Bengoa, S. Teresa, C. Obregon, Obeñerrea, Makatzena, Iñarra, S. Frantzisko, Muxibar, Zarugalde, Erguín A eta Gorostiza.	
Gorostizatik Eroskira (1 Linea)	
08:30, 09:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30, 16:30, 17:30, 18:30, 19:30, 20:30 eta 21:30.	
IBILBIDEA: Gorostiza, Erguín B, Zarugalde, Muxibar, S. Frantzisko, Iñarra, Makatzena, Obeneñerrea, C. Obrero, Galizia, Bengoa eta Eroski.	
Eroskitik Gorostizara (1 Linea)	
08:05, 09:05, 10:05, 11:05, 12:05, 13:05, 14:05, 15:05, 16:05, 17:05, 18:05, 19:05, 20:05 eta 21:05.	
IBILBIDEA: Eroski, Musakola, Legarre, Maala, Ospitalea, Garibai, San Andres, Arimazubi, Alecop, Uribarri, Erguín A eta Gorostiza.	

BERGARA

San Lorentzo/San Juandile irteerak	
07:00, 07:55, 08:50, 09:40, 10:20, 11:00, 11:40, 12:40, 13:30, 14:10, 16:00, 16:40, 17:20, 18:00, 19:00, 19:40 eta 20:20. Geralekuak: S.Juan (Torunsa), Amillaga (Manso), S. Lorentzo (Soraluze), Matxategi (Mizpildi okindegia), Zurradero, San Antonio (Zumelaga), Martoko gainean, Zubiaurre, Ozaeta (Brunet), Labegarieta (Ekonomatua) eta Zabala jatetxeak.	
Eroskitik Gorostizara (1 Linea)	
10:20, 10:50 (Olatik), 09:20, 10:00, 10:40, 11:20, 12:00, 13:50 (Olatik), 14:25 (Olatik), 16:20, 17:00 (Olatik), 17:35, 18:25, 19:20, 20:00 eta 20:30. Geralekuak: Labegarieta, Ozaeta, Zubiaurre, Martoko, San Antonio, Espolio (Mintegi), Zurradero, Arruriaga (Konde), Zubietza, Mugurta, San Lorentzo, Amillaga eta San Juan.	

ARAMAIOKO AUTOBUSA

kale inuesta

Gatza ekoizten hasiko dira Gatz Museoan. Zer deritzozu?



Loren Larrañaga
Langilea
Gatzaga



Miguel Esnal
Langilea
Gatzaga



Nuria Fdez. de Arriabe
Langilea
Gatzaga



Pedro Mari
Elkorobarrutia
Erretiratua
Gatzaga



Luis Mari Zubillaga
Langilea
Gatzaga

Oso ondo iruditzen zait, gatzaren ekoizpena bultzatzeko izango da, eta noski, herria bera bultzatzeko ere bai. Gatzaga oso lotua dago gatzari, eta ekinmenarekin argi geratuko da hori.

Ondo, orain arte ezin zuten egin eta oso ondo iruditzen zait gatz ekoizpena berreskuratzea. Gatzagak lotura handia dauka gatzarekin, eta horrik datorren guztia ona izango da herriarentzat.

Primeran etorriko zaio herriari halako ekimena. Gatzagan jaioa naiz ni eta azken urteotan hainbat kontu egin dituztela herria biziberritzeko iruditu zait. Azken honek ere indartu egingo du.

Ondo deritzot; ondo eginenez gero, noski. Herriaren izena bera gatz zegoelako bertan dator. Gatz, baina, norberak ere egin dezake, ontzi bat besterik ez da behar; neu ere egin zuten ezagutzea oso ondo iruditzen zait.

txaloak eta txistuak



IKER BARANDIARAN

Zuloa, oso leku txarrean



Villa Amparora eraman gaitu Arrasateko irakurle batek, atzean dagoen zuloa dela-eta, kexua aurkezteko. Dio autoak bidearen albo bietan daudela aparkatuta, eta zuloa saihestuz gero, oso erraza dela batekin kolpea hartzea. Beraz, askotan zulo "handi horretan" sartzen dela.



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

KULTURA SAILA
Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza

Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak
diruz lagundutako aldizkaria

asteko datua

70

Urriaren 10ean Eibar-Gasteiz autobideko obretan Arrasaten izan zen eztandaren kalteak 70.000 eurotan zenbatu dituzte. Hain justu ere, 35 auto, bi etxebizitza bloke eta Zigorrolako ermitak jasan zituzten kalteak.

Erretiratuak neguarekin batera, eta lagatzen dieten arabera, erretiratuko dira Ozkarbiko aterpera. Izan ere Udalak, beste herri batuetan ez bezala, ez ditu erretiratuen esku laga bere lokalak, eta erretiratuek ordaindu beharreko kuotak ez dira makalak.

Esaera zaharraren arabera: "zaharrari esker gutxi", eta konturatu orduko baietz denok zahartzorora iritsi. Orduan alperrik izango dira negarrak. Berriak ere orduan zaharrak.

5 galdera...

Imanol Soriano

Informatikazalea
Arrasate

1. Epaile batek esan dueñe, ez da delitua kan-tuak, diskoak, filmak... Internetetik jaistea. Orain arte, berriz, ustez kontrako izan da. Zela da hori?

Ez, hori ez da delitua. Hori sinestarazi nahi digute Espainiako Egile eta Editore Elkarte Nagusiak (SGAEk), Kultura eta Justizia Ministerioak eta beste medio batzuek.

2. Horrenbestez, kontu hau ez da kontu berria, ezta?

Ez, ez da kontu berria. Elkartrukea da teknologia berriek ahalbidetzen dituzten eboluzio kultural berrien oinarria. Antzina, adibidez, monjeek eskuz kopiatzen zituzten liburuak eta gero inprentaren bidez. Beraz, kultura hedatzeko modua horiek kopiatzea eta elkarbanatzea da, denon esku egoteko.

3. Hori hala bada, non geratzen dira produktu kul-turalen egileen eskubi-deak (ekonomikoak, bereziki)?

Egile eskubideak aitzakia hartuta, kopiak egiteko euskal-riek eta gailuek kanon jakina daramate, egile eskubideak bermatzeko. Eta orain nik galde-tzen dut: bueltatuko dit SGAEk berari ordaindu diodan kanona, CDa nire udako argazkiak grabatzeko erabiltzen badut eta ni izanda argazkien egile eskubideak dituena?

4. Epailearen arabera, zilegizkoa da kopiatzea, aberasteko ez bada...

Bai. Guztiok dugu eskubidea eskuratzent ditugun ondasun kul-turalen kopia egiteko; horri esaten zaio kopia pribatua egiteko eskubidea. Eta kopia hori elkar-banatzeko eskubidea ere badugu. Hori horrela izanda, komuni-kabideak, SGAE eta baita Estatu-ko gobernuak ere hori kriminali-zatzen saiatzen dabilta.

5. Kultura, beraz, elkar-banatzean oinarritu izan da beti ?

Egileen eskubideak ezin dira ipini eskubide sozialen gainetik. Oinarrizko eskubidea da.



GIZARTEA > BASERRITARREN AZOKA

Arrasateko baserriak promozionatzeko eta ezagutarazteko azoka da bihar

Goizetik 14:00ak ingurura arte izango dira saltokiak Biterin, ezustekorik ezan

Egun bera aprobetxatuko dute Biteri plaza eta parkinga inauguratzeko

UBANE MADERA > ARRASATE
Arrasateko hamar baserritako ordezkaritza etorriko da biharko azokara. Eta bakoitzetik produktu gozoak ekarrisko dituzte, herritarren eskura ipintzeko. 09:00etan ipiniko dituzte produktuak, 14:00ak arte. Honako hauek, hain justu ere: Musakolatik, Aranguren (ogia) eta Egihandi (txakolina); Uribarritik, Ikutixo (ortuko produktuak) eta Gorostiza (lora sikuak); Bedoñatik, Artazia, Etxebarri eta Bidasoro (baserriko produktu orokorrak) eta Errastikua (produktu orokorrak eta gozoak); Gesalibartik Enuzketa Aldekoa (denetik) eta Meatzzerrekatik, Mietza (produktu orokorrak).

Sasoiai begiratuta, beraz, azak, intxaurrek, urrak, zorbak, porruak, frutak, gaztainak... erosia ahal dira biharko azokan. Txerrikiak ere bai. Hain zuzen ere, horiexek izaten dira, erosleen ikuspuntutik, preziatuenak.

BASERRIA GORAIPATZEKO

Biharkoarekin, laugarren aldiz antolatu du Udalak Arrasateko Baserriko Produktuen Azoka. Antolatzaileetako batek, Marga Garmendiak azaldu digu helburua dela "promozionatzea eta ezagutzera ematea hemen ekoizten diren produktu onak. Eta egun batez bada ere, gura dugu gorai-



UDAZKENKO PRODUKTUAK Azak, intxaurrek, zorbak... sasoiko produktuak izango dira, besteak beste, azokan.

GOIENKARIA

patu edo nabarmenduk Arrasateko baserriak". Izan ere, Udal teknikariak gogorarazi digun moduan, bestelako azoka batzue-

tan ere parte hartzen dute herriko baserritarrek (Santamasetan, esaterako), baina beti beste herri batzuetakoekin batera. Horregaa-

tik erabaki zuen Udalak azoka monografikoa egin "herrikoi protagonismoa emateko".

BITERI PLAZAREN INAUGURAZIOA

Udalaren asmoa da biharko azoka Biteri plazan egitea; baina hori egin ahal izatea plazako obren menpe dago. Hala, ikusten badute oso zaila dela guztia azokarako gertu izatea, Seberrera eramango dituzte saltokiak.

Horren harira, biharko dago aurreikusita baita ere, plaza hori eta lur azpiko aparkaleku inauguratzea. Hitzordua da 13:00etan, Biteri plazako pergola. Han izango dira Ibai Arte merkatarien elkarteko presidente Angel Alonso, Inazio Lakuntza alkatea eta aparkaleku kudeatzen duen Bikani enpresako ordezkarriak. Dantza-rieak eta txistulariek eta Arrasate Musikalek saioak egingo dituzte.

> EMAKUME TXOKOA
Indarkeriaren aurkako eta jolas ez sexisten gaineko lantegiak

Azaroan bi lantegi landuko dituzte Emakume Txokoan. Bata da emakumeen aurkako indarkeriaren gaineko. Azaroaren 10ean eta 11n izango da, egubakoitz arratsaldean eta zapatuau. Besteak beste, aztertuko dituzte indarkeriaren sorrera eta haren ondorioak (indibidualak eta kolektiboak) eta emakumeen eskubideez jabetu ahal izateko gune bat sortuko dute. Izena emateko azkeneko eguna da azaroaren 6a.

Bigarren lantegia da ipuin eta jolas ez sexisten gaineko. Azaroaren 14, 21 eta 28an izango da (martitizenak), guztira, sei orduko lantegia. Izena emateko azkeneko eguna da azaroaren 9a.

> GIZARTEA
Musakolako erretiratuek irteera egingo dute, Iratxera

Datorren azaroaren 15erako egin dute hitzordua Musakolako erretiratuek. Iratxera joateko txangoa antolatu dute, honako egitarauarekin: 08:00etan aterako dira Arrasatetik; hamarretakoia Iratxen bertan egingo dute eta 10:30ak inguruan, berriz, Gareserako bidea hartuko dute, Señorio de Sarria upeletgia bisitatzen joateko. Horren ostean, Iratxera bueltatu eta han baxkalduko dute. Dantzaldia, bingo eta bestelako ekitaldiak izango direla iragarri dute.

Txangora joan gura duenak izena eman beharko du azaroaren 9an edo 10ean, 17:30etik 19:00ak bitartean, Musakolako egoitzan. Prezia da 20 euro pertsonako.

> ZERBITZUA
Zerbitzu publikoen ordutegiak eskuragai, BAZen

Garraioarekin lotuta, Arrasateko zerbitzu publikoen gainezko informazioa Biztanleen Arreta Zerbitzuan (BAZ) eskragarai ipini dute. Udal Zerbitzu Sailetik jakinarazi digitenez, orain arte, autobusen ordutegiaren gaineko informazioa autobus geralekuetan ipintzen zuten, hain justu ere, laranja koloreko zutoin horietan. Baina orain, ordutegi aldaketaren ondorioz, informazio hori ez da kabitzen zutonetan. Hori horrela, kaxetin batzuk egokitu dituzte markesinetan, eta aurrerantzean han ipiniko dituzte autobusen, taxien eta bestelakoien ordutegiak. Eta esku-orria eskuratu ahal izango da, baita ere, BAZen.

UDALA > URRIKO OSOKO BILKURA

Oposizioak indarrak batu zituen atzera ere

Gobernuaren erabaki bati aurre egiteko PSE-EE, EB, Aralar, PP eta Talde Mixtoak bat egin zuten

U.M. > ARRASATE
Kontua zera da: gobernuak erabakita zeukan iaz Aspaceri 1.000 m²ko lokala doan lagatzea, Zerrajerako etxeen azpiko lokaletan, egoitza eta eguneko zentroak han ipintzeko. Baina, Aspacek, geroago, beste 400 metro koadro inguru

gehiago eskatu zituen. Horren aurrean, gobernuak erabaki zuen 1.000 metro koadro doan uztea eta gainerakoak, berriz, merkatuko prezioan saltzea, 540.000 euro ingurutan, hain justu ere.

Bada, oposizioak proposatu duen emendakinaren bitarte,

onartu dute Aspaceri doan lagatza eskatutako metro koadro guztiak. EAJren, eta EAko hiru zinegotzietatik biren abstentziarekin eta gainerako alderdien aldeko botoekin onartu egin dute emendakina. Beraz, Aspacek eskatu dituen metro koadro guztiak eskuratuko ditu.

Gobernuaren izenean, alkateak justifikatu zuen ez zietela espazio guztsia doan eman gura, leku hura etorkizunean izango dela.

Arrasateko gune komertzial interesgarriena. Eta gainera, era-baki horrek aurrekaria ezartzen duela aurrera begira etor daitezkeen halako eskaeretan. Dena den, bozketa abstenitu egin ziren, bestela "arduragabekeria" litzatekeelako.

ZERRAJERAKO ETXEAK

Bestelako gaien artean, Foment Inmobiliarik (La Caixak) eraiki behar dituen Zerrajerako etxebizitzak direla-eta, udalbatzarrak desestimatu egin du adjudikazio horren kontra EBk ipinitako berrazterte errekurtoa. PSE-EE, EAJ, EA eta Aralarren (14 boto) aldeko botoekin eta EB, PP eta Talde Mixtoaren kontrakoekin (5) onartu zuten desestimazioa.

Bukatzeko, iragarritako moduan, asteleheneko batzarrean gauzatu zen PPko zinegotzi Antonio Palaciosen dimisioa. Haren ordezkoia izendatzeko hauteskunde batzorde zentralak onespena eman behar du orain, baina tramite kontuak dira horiek.

MUSIKA > KANTU FLAMENKOAREN IV. EKITALDIA

Badajozko eta Kordobako kantariak finalean

Bihar, zapatua, jokatuko dute lehiaketako finala; hitzordua da Amaia Antzokian, 19:00etan; sarrerak antzokian bertan eros daitezke

UBANE MADERA > ARRASATE

Biharko saioan bi final jokatuko dituzte Amaia Antzokian. Batek, Cante Hondoari dagokion finala jokatuko dute (*seguidillas, buleriak...*). Kasu horretan, honako bost kantariekin jardungo dute: Carlos Arrabal (Kordoba); Esther Merino (Gevora, Badajoz), Jose Davila (Quintana de la Serena, Badajoz); Juan M. Barquero (Quintana de la Serena, Badajoz) eta Manuel Sanchez (San Sebastian de los Ballesteros, Kordoba). Kantari bakoitzak, gutxienez, hiru kantu abestu beharko ditu.

Bestetik, Joan-Etorriko Can- tearen finala ere jokatuko dute (Cante Hondoai baino samurra- goa, eta musika aldetik bestela- ko ikutuak dituena). Kasu horre-

tan, lau kantari lehiatuko dira: Francisco Sobrino (Paco Carrion), Jose Davila, Juan Luis Victor eta Manuel Sanchez. Bakoitzak lau kantu abestu beharko ditu.

SAIO BAT ARRASATEN

Cante Hondoko finaleko irabaz- leak 1.250 euro eta garaikurra (Portaloia, gitarra eta artistek erabiltzen duten ohiko aulkia irudikatzen dituena) eskuratu- ko ditzu. Bigarrenak, berriz, 800 euro. Hirugarrenak, 400 euro eskura- tuko ditzu eta laugarrenak eta bosgarrenak, berriz, 250 euro. Horrez gainera, lehenengoak konpromisoa hartuko du dato- rren urtean Arrasatera etorri eta saio bat egiteko.



CARLOS ARRABAL Kordobako kantaria bihar lehiatuko da; argazkian, Alejandro Martin gitarra jolearekin, finalerdian

AL-ANDALUS

Joan-Etorriko Cantearen mailan, berriz, irabazleak 300 euro eramango ditu.

Eta horrez gainera, Euskadin bizi den kantari onena ere sari- tuko du epaimahaia. Kasu

horretan, dagoeneko badago ira- bazlea, finalerako sailkapenean seigarren geratu zen-eta: Francisco Sobrino (Paco Carrion, bizkai- tarra). Horri beste 300 euro eman- go dizkiote.

MAILA ALTUA

Antolatzaileen, Al-Andalus elkar- tearen esanetan, maila altua dago lehiaketan, "ia profesionalak dira". Hala, espero dute Euskadi osoko ikusleak etorriko direla.

LITERATURA > 'EL NIÑO DE MAGUEY', ARRASATEAR BATEAN INSPIRATUTA

Pakito Arriaran liburu bat dedikatu diote, El Salvadorko iraultzan parte hartzean egin zuenarengatik

Duarte diktadorearen kontra bi urtean borrokatu zen; Juansito esaten zioten han Arriaran

U.M. > ARRASATE

El niño de Maguey izenburua du Pakito Arriaran arrasatearrari dedikatu dioten liburuak; El Salvadorko iraultzan, 80ko hamarkadan izandako gertaera nagusiak jaso ditu Iñaki Gonzalo Kitxu idazle presoak. Haren esanetan, hain justu ere, Pakito Arriaran arrasatearraren inspiratu da, bes-teak beste, liburu hori idazterakoan. Txalapartak argitaratu du liburu eta kapitulo batean, arrasatearrak izandako gertaera bat ere badakar.

Izan ere, Pakito Arriaran, Eus- kal Herritik ihesi, El Salvadorre- joan zen 1982an. Eta han, Duarte diktadorearen kontrako gerri- lletan parte hartu zuen, armadarekin izandako tiroketa batean hil zen arte, 1984an.

Horren harira, udan Arriaranen senideek Arriaran hilda aur- kitu zuten lekuaren, Chalatenango probintzian, Kepa Landaluzeren eskultura bat ipini zuten. Horrez gainera, probintziako Las Vueltas herrian dagoen Arriaranen ome- nezko monolitoa bisitatu zuten.



ESKULTURA Oihanean, hilda aurkitu zuten lekuaren ipini dute eskultura FELIX ARRIARAN

> ANTZERKIA

Bibliaren interpretazio komikoa

Portugalgo Companhia do Chapito antzerki taldeak saioa egingo du Arrasaten, azaroaren 5ean, 19:30ean, Amaia Udal Antzokian. *El Gran Criador* izenburua du lan horrek eta 70 minutu inguru emanaldia izango da, 12 urtetik gorakoei zuzendutakoa. Sarrerak, berriz, 12 euro kostatuko ditu.

El Gran Criador antzezla- nean Bibliako pasarte batzuk irudikatuko dituzte, parodia moduan. Zortzi atal izango ditu, eta besteak beste, Noe- ren arka, Jesusen jaiotza, Apokalipsia... irudikatuko dituzte. Testu larregi bako antzezlan da, batez ere, hiru antzezleen keinuetan oinarritura.

S. CARRASCAL S.L.

Guk egindakoak:

- Sukalde altzariak
- Horma-armairuak
- Trastelekurako armairuak

Erakusketa berria

Ekutio kalea pab. 14-15
Uribarri auzoa 4
Tel. faxa: 943 79 01 82

ad Ibabe

IBABE GARAJEA

MEKANIKA, TXAPA ETA PINTURA

Gesalibar auzoa z/g.

Tel.: 943 79 99 61 • ARRASATE



ESKUBALOIA > EUSKADIKO TXAPELKETA

"Ez dakigu Escolapios taldeak zelan jokatzen duen, baina eurek ere ez gaituzte ezagutzen"

Liga ondo hasi badu ere, Ford Mugarrik jarraian galdu ditu azken bi partiduak; bolada hori eten gura dute Escolapiosen kantxan, Bilbon

XABIER URTZELAI > ARRASATE
Ford Mugarrik Errekaldeko kirodegia jokatuko du bihar arratsaldean (18:30). Hala, Bernardo Balerdiren eta *Fertxu*-ren mutilek hamargarren postuan dagoen taldea izango dute kontrario. Ondo dakte, baina sailkapenak ez duela egia osoa era-kusten: "Guk ondo hasi dugu txapelketa, baina gurekin mailari eusteko lehian ibilikio diren taldeen kontra jokatu dugulako. Joan den astean jokatu genuen aurrean ibilikio den Barakaldo-ren kontra, eta sekulako jipoia



GOLA HELBURU Ford Mugarriko jokalari bat, gola egiteko gertu. JOSETXO ARANTZABAL

eman ziguten". Hala, Bernardo Balerdik argi du Escolapios taldea kontrario zuzena dela: "Atzerrago daude sailkapenean, baina dagoeneko talde gogorren kontra jokatu dutelako. Gainera, kate-

goria honetan etxetik kanpora irabaztea oso gaitza da". Arrasateko entrenatzaleak gaineratu du ez dutela Bilboko taldea ezagutzen, "baina eurek ere ez gaituzte ezagutzen".

MENDIA > BESAIDEREN AZAROKO IRTEERAK

Besaide Mendi Elkarteak hiru irteera antolatuko ditu neguari ongietorria emateko

Aurrerantzean eguraldiak orain arte moduan lagunduko ez badu ere, ez da mendiko irteerak alde batera uzteko aitzakia

X.U. > ARRASATE
Poliki-poliki, geroago eta gertuago dugu negua, baina hori ez da Besaiderendako oztopo. Eta hori erakusteko, azorako hiru mendi irteera antolatu dituzte, izan ere, abendutik aurrera elurretan egiteko kirol jarduerak nagusitu-ko dira. Hala, Besaide MTB tal-

dekoek Urbasan igaroko dute oraingo asteburua, mendiko bizi-kletekin. Biher goizean irtengo dira (09:00 eta Garibaiko gelotikian), eta domekan itzuliko dira Urbasatik, 17:30ak aldera. Besaidekoek irteera horretan izena eman dutenei gogorarazi gura diete kaskoa eramatearekin bate-

ra lo egiteko zakua ere eramatea, eta baita zapaturako eta domekarrako bazkaria ere. Zapatu gaueko afaria eta domekako gosaria aterpetxeen emango diete.

Hala, irteera hori izango da Besaideko mendiko bizikleta sailak aurten egingo duen azkena, baina dagoeneko gertu dute datorren udaberriroko egutegia. Jaizkibel, Aralar, Pagoeta eta Irati-ko basoa izango dituzte, besteak beste, helburu. Horretarako, baina, negua atzean utzi arte itxaron behar.

ERRUGBIA

Gazteek Durango hartuko dute bihar

16:00etan jokatuko dute norgehiagoka, Garagartzako errugbi zelaian

X.U. > ARRASATE
Gazte mailako taldeak jokatuko du asteburuan errugbian, nagusiek bi asteko atsedaldia izango dute-eta. Hala, Durangoko mutilak izango dira bihar Garagaritzan bisitari, 16:00etan.

NAGUSIEN ERREAKZIOA

Esandako moduan, seniorrek bi asteko atsedena izango dute min hartuta dituzten jokalaria errekuperatu eta ligan erreakzionatzeko. Orain arte jokatutako hiru norgehiagoketan Arrasatek ez du neurria eman, Irunen, Bilboren eta Zarautzen kontra galdu egin dute-eta. Uste baino makalago hasi dute denboraldia, eta zortea ere ez dute aldeko izan. Egoera hori gainditzeko egin beharko dute lan.

Labegaraieta

EMAITZAK

Lasagabaster-AT Celaya	1-2
Betrayer-Manhattan Pippol.....	8-2
Iturrioz Tab.-Billy & The Cowboys.....	1-1
Mc Awen Dauen-Iriztu tab.....	6-6
Cicatrux-Dublin Irish Pub	1-3
HLB 108-Equis.....	6-2
Abokajarro-Iluntz tab.....	3-4
Dribbling-Saukelu Abian	5-6

PARTIDUAK

Azaroak 4, zapatau	Epaileak
10:50 Dribbling-THC	HLB 108
12:00 HLB 108-Saukelu Abian	Abokajarro
13:00 Abokajarro-Cipris	Saukelu Abian
15:50 Lasagabaster-Manhattan P. AT Celaya	Lasagabast.
17:00 Billy & The c.-AT Celaya	Billy & The.
18:00 Betrayer-Iriztu Tab.	

Azaroak 5, domeka

10:50 Iluntz-Cicatrux	Epaileak
12:00 Iturrioz-Dublin Irish	Iturrioz
13:00 Mc Awen Dauen-Equis	Dublin Irish

SAILKAPENA

P J
1. Betrayer..... 3 1
2. HLB 108..... 3 1
3. Dublin Irish Pub 3 1
4. Saukelu Scream 3 1
5. Iluntz 3 1
6. AT Celaya..... 3 1
7. Iriztu 1 1
8. Mc Awen Dauen 1 1
9. Billy & The Cowboys..... 1 1
10. Iturrioz taberna..... 1 1
11. THC..... 0 0
12. Dribling..... 0 1
13. Abokajarro 0 1
14. Lasagabaster..... 0 1
15. Cicatrux 0 1
16. Equis..... 0 1
17. Manhattan Pippol..... 0 1
18. Cipris 0 0

Gogorregi hasi dute txapelketa, eta neurriak hartuko dituzte

Lehenengo jardunaldia jokatuta, antolatzaleek dagoeneko egin dute denboraldiko lehenengo balorazioa. Dirudinez, taldeek gogotsu hasi dute txapelketa, hainbat jokalarik hartzute dute-eta min Zaldibarren. Lesio kopurua handia izan denez, antolatzaleek lehenengo neurriak hartza erabaki dute. Gauzak horrela, Billy & The Cowboys eta Iturrioz taberna taldeek datozen jardunaldieta jarrera bera erakusten badute txapelketan jarritako fidantza galduko dute.

Horrekin batera, antolatzaleek gogorarazi gura dute norgehiagokak epaitzeko ardura daukatenek fundamentuz egin beharko dutela lan hori, bestela, zigortu egingo dituzte. Eta, taldeei ere gogorarazi gura diete epailearen lana errespetatzeko dela, nahiz eta hartutako erabakien alde ez egon.

Taldearen jardunaren gainean esan, Betrayerrek ondo hasi duela txapelketa berria. Eta, oraingo asteburuari dagokionez, gertutik zaindu Saukeluren eta Driblingen arteko norgehiagoka. Hortxe proposamena.

Metal aroztegia eta PVC

Leihoa eta itxiek

Ekur aroztegia

Leihoa

Ateak

Armaireu enpotratuak

Armaireu-fronteak

Mota guztietako zoruak

Lixatua eta bernizatua

Osagarriak

Neurriko egindako alfonbrak

Gortinak, mahaiak eta aulkiaiak



ZAHARBERRITZEAK
PVC, ALUMINIOA, EGURRA
Erakusketa eta biltegia:
Kale txiki 3 beheko (Musakola)
Tel. eta faxa: 943 77 11 20



GRUPO ARKAUZ
ARETXABAleta 1950 • 2006 ARRASATE

ARKAUZ ELECTRODOMÉSTICOS Andramari auzunea Tel./Fax: 943 79 10 97 ARETXABAleta

ARKAUZ COCINA INTEGRAL Mitarte 3 Tel./Fax: 943 77 04 55 ARETXABAleta

ETXE MOBEL ALTZARIAK Araba etorbidea 5 Tel./Fax: 943 79 41 82 ARRASATE

ARKAUZ MUEBLES Araba etorbidea 20 Tel./Fax: 943 79 23 51 ARETXABAleta

Etxetresna elektrikoekin ez zarela moldatzen?
Har ezazu momentu!
Arkauz etxeen guztiz maiteminduko zara.

Arkauz zure etxea da.
expert banatzalea ofiziala

Biteri Ongi etorri!

Gure herriko dendak gero eta hurbilago



Ibai-Arteko komertzioetan gutxienez 10€ko erosketa egiteagatik Biteri parkingean ordu bete kotxea doan aparkatzeko txartela jasoko duzu

2007ko urtarrilaren 31ra arte iraungo du kanpainak.

ibai-arte

ARRASATEKO UDALA AYUNTAMIENTO DE MONDRAGÓN

Laguntzailea:

GRUPO BIKANI

2007KO UDAL TASAK > ASTELEHENeko OSOKO BILKURAK ONARTU DITU

Udal zergak %4 igoko dira, oro har, datorren urtarriletik aurrera

Datorren urteko zergen igoera orokorra %4 izango da, Gipuzkoarako aurreikusita dagoen KPIa; zerga batzuk gehiago igoko dira

OIHANA ELORTZA > BERGARA
Asteleheneko osoko bilkuran onartu zituzten 2007ko udal tasak EAJ, EA eta PPko aldeko boteekin. Aralar eta PSE-EE abstenitu egin ziren eta EBko zinegotzia ez zen osokoan izan.

PSE-EE abstenitu egin zen zerga batzuk gehiegia igo direlako. Bergara Aurrerak ere uste du KPI igoetza nahikoa dela.

SALBUESPENAK
Oro har, %4 igoko dira tasak 2007an, baina badira salbuespenak. Defizita sortzen duten gaiak gehiago igoko dira, adibidez: azo-



AGORROSIN 18 euro hilean ordainduko ditu 2007an 18 urtetik gora duen herritarra Agorrosingo instalazioak erabiltzeko. O.E.

kako tasa eta kanposantuko zerbitzua %5 igoko dira. Bestalde, Mizpirualde, eguneko zentroa eta eraikuntza zerga, berriz, %4.

AGORROSINGO TASAK
Agorrosingo tasa 18 euro izango da hilean 18 urtetik gorakoendako eta ikastaroak orain baino

merkeagoak izango dira. Horixe onartu zuten osokoan. Aralarrek proposatu zuen kuota 15 eurokoa izatea eta ikastaroak gehiago kobraitzea, baina orain baino gutxiago. Aralarrena ez zuten onartu arrazoi honegatik: autofinantzazioa hasieratik aplikatu behar delako eta diru sarrera nagusia baziideengandik lortu nahi dutelako, ikastaroetan zenbat jende apuntatuko den begira egon gabe.

ZABALOTEGIKO LOKALAK
Galde eta erregueren tartean, berriz, Zabalotegiko dorreko bizilagunen izenean hitz egin zuen Imanol Arregik. Eskatu zion Udalari dorreko beheko lokalak zein egoeratan dauden ondo aztertzeko eta beharrezko neurriak hartze-

ko. Alkateak erantzun zion lokalen erabiltzaileek epe jakina dute la egoitzak husteko eta epetik kanpo lokalak prezintatu egingo dituztelako. Udal lokalak erabiltzen dituzten gazteek ere hitza eskatu zuten baina alkateak ez zien eman aurrez eskatu ez zutelako.

TXARTEL MANKOMUNATUA

Bergararrek, txartel mankomunatua automatikoki

Unai Asurmendi kirol teknikariak argitu duenez, "Bergaran erroldatuta dauden guziek automatikoki izango dute txartel mankomunitua. Kuota beste herrieta baino garestiagoa da. Arrazoia honakoa da: azken lau urteetan Bergarak ordaindu ditu 30.000 euro inguru beste herrietako kirolegiak erabiltzearren, baina orain besteei ez zaie kobraztuko Agorrosin erabiltzeagatik, bergararrek ordaindu dute hori". Alkateak zehaztu zuen osoko bilkuran, 2008ko abendura arte egongo dela Agorrosin txartel bateratuan.

Tasa batzuen igoera

Zaborren tasa	%10
Estolderia	%65,5
Ekonomia jarduera	%65
Etxez etxeko zerbitzua	%65
Kontribuzioa	%4
Euskaltegia	%1
Ura	%0

Klase ostean euskara ikastera joaten gara



ETORKINENTZAKO EUSKARA SAIIOAK.

Dagoeneko badira 15 bat urte Udala, Jardunekin eta ikastetxeekin batera, euskara maila apaleko umeei eskola orduz kanpo errefortza-saiioak eskaintzen hasi zela. Orain dela 3 urtetik hona, aurrekoetan gain, etorkinentzako saioak eskaintzen dira. Oraingo ikasturtean 39 ume eta gazte etorkin dabilta saio horietan. Kasu guztieta ere helburua honakoa da: eskola garaia bukatzean ume guztiak euskaraz ondo jakitea.



EBPN

euskara biziberritze plan nagusia. Bergara

Informazio gehiago:

www.bergara.net

Euskara Zerbitzua: 943 77 91 66



BERGARAKO
UDALA

Herran BERGARA

Sukaldeko altzariak: Matxiategi 4 • 943 76 37 53



12 urteko garantia

vegasa

JOLAS PARKEAK > ZIBURU BERRIAK JARTZEN DABILTZA

Hilabete barru estreinatuko dituzte umeek ziburu berriak

Espaloian eta Matxiategin kendu dituzte dagoeneko ziburu zaharrak eta segidan aldatuko dituzte beste auzoetakoak ere

O.E. > BERGARA

Ziburu zaharrak kendu eta berriak jartzan dabilta herriko jolas parke batzuetan. Espaloian eta Matxiategin, adibidez, kendu dituzte eta ziburu berriak jarriko dituzte orain. Gauza bera egingo dute Bolun eta Gorlan. Labe-garaietan ere jarriko dituzte.

EGURREZKO ZIBURUAK

Juanjo Arrieta gobernazioko zinegotziak esan digun moduan, ziburu berriek ez dute aparteko nobedaderik izango. "Betiko txirristak ere egongo dira gero eta baita muelldunak ere. Auzo ezberdinetan ziburu ezberdinak jarriko ditugu. Batzuk egurrezkoak izango dira eta



ZIBURUAK Zuhaitzetatik urrundu eta lehengo errepide zaharrean jarriko dituzte Espaloiko ziburu berriak.

HERRITARRAK

70 urtetik gorakoen errealityea ikusiko dute

Gizarte Ongizateko teknikariak etxez etxe bisitatuko ditu bakarrik bizi direnak

OIHANA ELORTZA > BERGARA
Gizarte Ongizateko sailak zahartzaroari eta bakardadeari buruzko azterketa bat egingo du. 70 urte baino gehiago dituzten herritarrak eta gainerra bakarrik bizi direnak hartuko ditu aintzat azterketa hori egiteko. Horretarako, Agurne Juldain teknikaria herritar horien etxeetara joango da eurekin hitz egitera eta euren errealityea ezagutzen. Erroldaren arabera, Bergaran 455 lagun bizi dira bakarrik, 70 urte baino gehiago dituztenak. "Udal zerbitzuak ezagutzen eta erabiltzen dituzten galdeku diet besteak beste, bizi diren ingurua bakarrik egoteko ego-kituta dagoen ikusiko dut eta zer moduz bizi diren galdeku diet", dio Agurnek. Otsailera jakingo dituzte emaitzak. Edozertarako, Agurneren telefonoa da: 943 77 91 35.

> ARAU SUBSIDIARIOAK
Alderdi politikoak gonbidatu dituzte azalpenak emateko

Bolu eta Zabalotegiko auzotarrek herriko alderdi politikoak gonbidatu dituzte arau subsidiarioei buruz hitz egiteko. Auzotarrek gonbidatu dituzte politikariak arau subsidiarioei buruz hartu duten erabakia-ren gainean hitz egiteko eta euren iritzia azaltzeko. Bidebatez, herritarrek aukera izango dute politikoei galderak egiteko gai horren inguruan dituzten dudak argitzeko.

Informazio hitzaldi hori azaroaren 23an izango da Unedikastetxeko areto nagusian, iluntzean.

> GENEALOGIA
Abizenak nondik datozen azalduko dute hiru hitzalditan

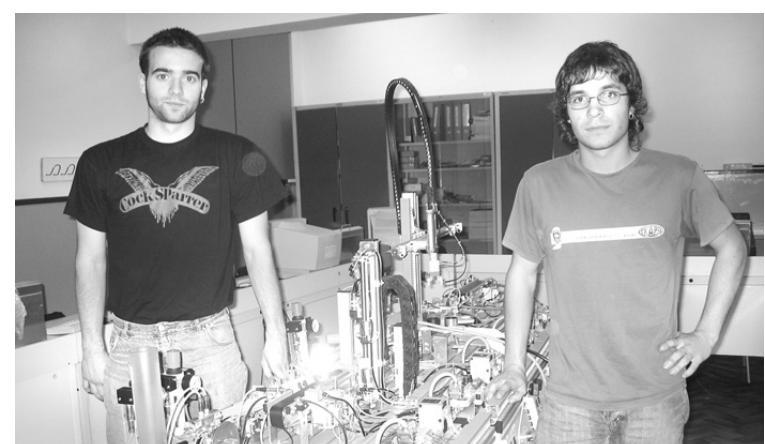
Zuhaitz genealogikoa nola egin, abizenak nondik datozen jakin edo familia historiak nola egin azalduko du, besteak beste, Juan Carlos Mora Aranzadi elkarteko arkeologiako kidea. Bergarako udal artxiboak gonbidatu du genealogiari buruz antolatu dituen hitzaldietan berba egiteko. Adibide praktikoak ere jarriko ditu, adibidez, jaiotze-agirien kopiak edo ezkontza kontratuak. Hitzaldi horiek azaroaren 7an, 14an eta 21ean dira Miguel Altuna ikastetxeko areto nagusian, 18:30ean.

HEZKUNTZA > BEC-ERA DOAZ MIGUEL ALTUNA INSTITUTUTIK

Bergaratik Japonerako bidean

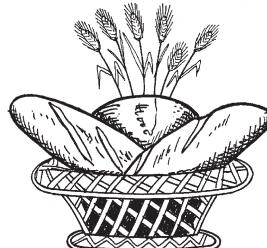
O.E. > BERGARA

Miguel Altuna Institutuko bi ikasle lehiatuko dira datorren astean BECen, azaroaren 7tik 11ra, egingo duten EAEko Euskal Abialdia izeneko erakustaldian. EAEko Lanbide Heziketako zentruak euren irakasgaiak erakutsiko dituzte BECen eta ikasleek aukera izango dute materia ezberdinetan lehiatzeko. Sergio Outeríño eta Asier Gorriño mekatronika izeneko arloan lehiatuko dira. Irabazit gero, Japonera joango dira hango lehiaketa ikustera, gonbidatu moduan.



IKASLEAK Asier eta Sergio, BECn erabiliko dituzten bezalako aparailuekin.

OGIZUN koop. elk. okindegia



Ibargarai 44-46 Zubillaga 10
BERGARA OÑATI
943 76 45 53 943 78 24 13

ANTIA

HARATEGIA URDAITEGIA

*Txahal, idi,
txerri, bildots,
untxi eta
baserriko oilaskoak.*

Matxiategi 8. BERGARA
Tel.: 943 76 15 09

ETXEBERRIA

ERLOJUTEGIA-BITXITEGIA

Bidekurutzeta 16 BERGARA
Tel.: 943 76 23 94 / 943 76 12 65

PINTURA > 'BIZITZA BAT, MARGOARI ESKAINIA'

Miguel Okinaren margo erakusketa Aroztegi aretoan

Erakusketa gaur, egubakoitza, zabalduko dute, 19:00etan; margolari berargarra 1949tik hona egindako 35 koadro jarri ditu ikusgai

EDU MENDIBIL > BERGARA

Bere margoen bitartez, herriko kronistetako bat bilakatu da Miguel Okina (Bergara, 1924). Jadanik galdua diren hainbat txoko edo herriko pertsonai ezagunak (*Txibisto*-ren erretratua, esaterako) margotu ditu gaztetan margotzen hasi zinetik. Ibilbide luze horren gainbehiratua da Aroztegiko erakusketa. Bergararen gaineko koadroez gain, han eta hemen

egindako lanak erakutsiko ditu Miguel Okinak. 1949tik 2006ra bitartean margotutako 35 koadro dira: erretratuak, paisaiak eta natura hilak. Guzti horietan bere maisutasuna azaltzen du Okinak.

Urte asko igaro dira azken erakusketa egin zuenetik eta ilusio-natuta dago: "Pozgarria da norberaren lana erakustea eta Aroztegin bida, askoz hobe. Koadroen aukeraketa egitea ez da erraza izan; nik baneuzkan batzuk eta



LANEAN Miguel Okina, 1973ko bere autorretratu bat ondoan duela.

E.M.

beste hainbat erakusketa rako eskatutakoak dira". Sasoibetean jarraitzen du Okinak eta egunero pintatzen du bere estudioan.

Miguel Okina. Bizitza bat, margoari eskainia erakusketa azaroaren 26ra arte izango da zabalik Aroztegin.



GOIENKARIA

NCC eta The Rippers taldeak gaur, gaztetxean

Nuevo Catecismo Catolico (irudian) eta The Rippers taldeen kontzertua izango da gaur, egubakoitza, Bergarako gaztetxean, 23:00etan. Eneko Etxeandiak (ahotsa), Iker Illarramendik (gitarra), Arturo Ibañezek (gitarra), Gonzalo Ibañezek (baxua) eta Arturo Zumalabek (bateria) osatzen dute NCC talde donostiarra, La Perrera taldearen oinordekoak. Ibilbide luzeko

taldea da dagoeneko eta Bergaran euren azken lana aurkeztuko dute: *1.530 segundos de...* (No Tomorrow Records). The Rippers Bartzelonatik datorren taldea da eta bigarren aldiz izango dira Bergarako gaztetxean, oraingo honetan *Namelec's revenge* beraien azken diskorekin. Txapa Irratiak (FM 97.25) antolatzen du gaurko kontzertua.

> MUSIKA
'Seussen mundua' musikalerako sarrerak salgai

Bergarako Orfeoiak *Seussen mundua* musikala eskainiko du azaroaren 11n Udal Pilotalekuaren. Bi emanaldi egingo dituzte Orfeoiko kideek, bata 19:00etan eta bestea 22:30ean.

Bi emanaldieta rako sarrerak zenbakidunak dira eta 15 eta 12 eurotan salgai daude. Interesatuek Bergarako Deba Garaia inmobiliariara (Telesforo Aranzadi, 2) jo dezakete erreserba egiteko. Pilotalekuko leihatilan, berriz, emanaldiaren aurreko astean izango dira salgai.

> IKASTAROAK
Taila elkartearen ikasturte hasiera azaroaren 8an

Bergarako taila elkartek azaroaren 8an hasiko du ikasturte berria. Taila elkarteko kideek dei berezia egiten diete herriko gazteei taldean parte hartzeko. Ascensio Esnaola irakaslearen eskutik tailaren sekretuak ezagutzeko aukera izango dute.

Esan bezala, azaroaren 8an elkartuko dira, 18:00etan, Zabalotegiko lokalean. Interesatuek bertan eman dezakete izena. Argibide gehiago ondoko telefono zenbakian: 943 76 46 92 (Emilio Uzin).

> MUSIKA
Orfeoi Txikian parte hartzeko aukera gaztetxoendako

Bergarako Orfeoiak, herriko escolekin eta Udalarekin elkarlanean, Orfeoi Txikia jarriko du abian. Abesbatza hau Bergarako eskoletako Lehen Hezkuntzako haur guztiei zuzenduta dago, eta datozent asteetan hasiko da lanean. Orfeoi Txikiaren helburu nagusiak euskal abestiak suspetzea, ahotsaren osasuna lantzea eta herriko tradizioa mantentzea izango dira. Izena emateko orriak eskoletan banatuko dituzte.

POL-POL Taberna



943 76 07 78. Bergara

UGARTE AROZTEGIA-ALTZARIAK

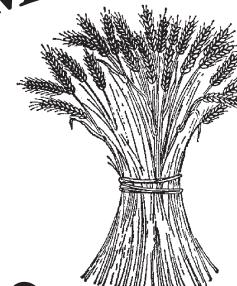


Arotz lanak orokorrean
• Horma armairuak
• Altzariak • Leihoa • Ateak

ALTZARI DENDA
Ikerlek zeharbidea • BERGARA
Tel.: 943 03 46 30

ERAKUSKETA ETA TAILERRA
San Juan 1A • BERGARA
Tel.: 943 76 54 91/ Faxa: 943 76 08 04

MIZPILDI



OKINDEGIA

Matxitxagi 1. 943 76 72 73. Mizpildi 8. 943 76 12 32. BERGARA



JAUZIAK Motokroseko jauziak ditu gustukoen eta kurbatan hobetu beharra duela dio Josu Mentxakak.

MOTORRA > EUSKADIKO TXAPELDUNA

Josu Mentxaka gaztetxoan Espainiako moto-kros txapelketan ari da

Kadete mailako Euskadiko txapelketa irabazi du aurten eta aste bukaeran Talavera de la Reinako proban lehiatuko da, denboraldiari agur eginez

EDU MENDIBIL > BERGARA

Josu Mentxaka 14 urteko bergararra dugu Euskadiko motokros txapelduna, kadete mailan. Txapelketan bikain aritu da Mentxaka: jokatutako bost proabetatik bat irabazi du, Donostian, eta gainerako lasterketetan bigarren sailkatu da. Hamabost lagun izan dira lehian eta Mentxaka izan da onena guztien artean. Joan den urtean bigarren sailkatu zen Euskadiko txapelketan, gazte mailan orduan. Josu pozik dago txapela-

irabaztearekin: "Dena uste baino hobeto atera da eta lasterketan ez dut aparteko arazorik izan. Pozgarria da Euskadiko txapela irabaztea. Kopa eder bat eman zidaten txapelketa irabaztearen, Donostian, orain dela bi aste", diosku pilotu gazteak.

ESPAINIAGO TXAPELKETAN

Oraingo aste bukaeran Talavera de la Reinan, Toledo lehiatuko da. Espainiako txapelketako laugarren proba jokatuko da han:

lehenbizikoan ez zuen parte hartu, Valentzian motorra apurtu zuen eta La Bañezan, Leonen, 11. postuan sailkatu zen. Leonen lortutakoa hobetzen saiatuko da baina ez da erraza izango: "Madril inguruan maila handia dago: 50 partaide inguru izango gara eta zaila izango da aurrean ibiltzea. Baina ahaleginak egingo ditut...".

KTM 85 motorra dauka Josuk eta baliteke hurrengo denboraldirako motorra aldatzea eta 125 cc-ko bat gidatzea. Bien bitartean, ahal duenean, Legutioko zirkuituan entrenatzen jarraituko du. Aita du entrenatzale, baita jarraitzaile zintzoena ere. Motorraz aparte, piraguismoa, eskia eta surfa gustuko dituela dio.

> FUTBOLA Bergara-IIlintxa zapatuan, Agorrosinen

Bergara-IIlintxa lehen errejonal mailako partidua jokatuko da bihar, zapatua, Agorrosinen, 15:45ean. Neka Galanen taldeak 1-0 galdu zuen aurreko zapatuan, Amaikak Bat taldearen aurka. Gol eztabaidagarri baten ondorioz, esku hutsik etorri ziren berigararrak Debatik. Mahone-roak sailkapeneko 9. tokian dira orain, 11 punturekin. Bihar bisitari izango duten Legazpiko IIlintxa taldea, berriz, bosgarren tokian dago, baina puntu bakar bateko aldea ateratzen dio Bergarri. Tolosa da sailkapeneko buruan, 16 punturekin.

> PILOTA Herriko pilotarien partiduak gaur Udal Pilotalekuaren

Gaur, egubakoitzta, pilota partiduak izango dira Bergarako Udal Pilotalekuaren, 19:00etan hasita.

Alde batetik, Gabon Sariko partiduak egongo dira. Maila ezberdinetan zortzi partidu jokatuko dira gaurko jardunaldian. Jarraian, Gipuzkoako Txapelketaren barruan, Bergara eta Aurrea Saias bikoteen arteko neurketa izango da, lehen senior mailan.

> AISIALDIA Surf egitera eta kanoan ibiltzera, Jardunen eskutik

Jarduneko Txiskrilabi taldekoak surf egitera eta kanoan ibiltzera joango dira oraingo aste bukaeran, Gorlizera. 12 urtetik 16 urterra bitarteko gaztetxoie zuzendutako irteera da: Txiskrilabiko bazkideek 20 euro eta gainerakoek 25 euro ordaindu beharko dituzte. Argibideak 943 76 36 61 telefonoan. Txapligu eta Txiskrilabi aisialdi taldeek hasiera eman diote ikasturte berriari eta izenematea Jardunen egin daiteke.

Iabegaraieta

EMAITZAK

Teatekh-Niu Tin	4-6
Belengua-Azkenak	7-2
Komando Pip-Iribide	3-8
Irish Pub-Errotagain	3-4
Altosportos-Tornilleria Deba	10-2
Teatekh-Iribide	4-2
Komando Pip-Errotagain	1-5
Irish Pub-Azkenak	7-0
Belengua-Tornilleria Deba	4-1
Altosportos-Tiki Taka	9-3

PARTIDUAK

Azaroak 5, domeka	Epaileak
10:30 Teatekh-Errotagain	Altosportos
11:30 Altosportos-Niu Tin	Errotagain
17:00 Belengua-Tiki Taka	Torn. Deba
18:00 Irish Pub-Tornilleria Deba	Azkenak
19:00 Komando-Azkenak	Irish Pub

Deskantsua: Iribide.

SAILKAPENA

	P	J
1. Altosportos.....	9	3
2. Errotagain.....	6	3
3. Irish Pub	6	3
4. Niu Tin	6	2
5. Belengua	6	3
6. Teatekh	3	3
7. Iribide	0	3
8. Tiki Taka	0	2
9. Tornilleria Deba	0	2
10. Komando Piperrak	0	3
11. Azkenak.....	3	

Altosportos eta Errotagain, lider sendoak

Dagoeneko futbito txapelketako hirugarren jardunaldia jokatu da eta Altosportos eta Errotagain izan dira hiru partiduak irabazi dituzten talde bakarrak. Bestalde, Tiki Taka, Tornilleria Deba, Komando Piperrak eta Azkenak larri dabilta, puntu bakar bat ere eskuratu gabe. Antolatzaileek zera gogoratu nahi dute: jokalarien zerrenda, delegatuaren izena (telefono zenbakarekin) eta NAN-fotokopiak entregatu behar dituztela talde guztiak. Sobre baten sartu eta jardunaldiko aktak gordetzen diren karpetan utzi daiteke sobrean, polikiroldegi bertan.

UNIFE KOOPERATIBAKO KIDE

MUJIIKA

FERRETERIA

BERGARAKO ENPRESA ETA HERRITARREN ZERBITZURA

Bidekurutzeta 8. 943 76 28 67. BERGARA

ARANE

KRISTALDEGIA

Artekalea, 18-behe.
BERGARA
Tel.: 943 76 74 09
670 483 903



ARRI
Industri hornidura
Latigilloak

Telleria 2, BERGARA
Tel.: 943 76 19 04
Fax: 943 76 43 03
Sakelakoa: 656 78 64 84

TOKI-ONA
Bodegoia-taberna

Egunerojan janariak
Txitxizotzak
Kazolatxoak
Txabierroak

Matxiategi 1. BERGARA
Tel.: 943 76 39 53



HIRUKOTEA Maria Dolores, Rosa eta Lourdes martitzenero elkartzen dira ordubetez euskaraz jarduteko.

GURUTZE LARRINAGA

EUSKARA > BARRIKETAN EGITASMOAREN GORABEHERAK

Koadrilek euskaraz egitera konprometitzea, hurrengo pausoa

Gustura elkartzen dira Barriketan egitasmoan dabiltsan zazpi taldeak, eta asteko hitzorduaz gain beste era bateko ekitaldiak egingo dituzte

MIRARI ALTUBE > ARETXABAleta

Urrian hasi ziren Barriketan egitasmoak taldeak lanean. 17 lagunek dute hitzordua astean behin; ordubetez euskaraz jarduteko hitzordua da, eta gustura elkartzen dira guztiak ere.

ZAZPI TALDE LANEAN

Gurutze Larrinaga da Barriketan egitasmoa koordinatzen duena, eta sortutako zazpi taldeei egiten jarraipena. Euskaltegia eta Loramendi EREkin batera Uda-

lak abian jarritako egitasmoak euskaldun berri eta euskaraz egiteko ohiturari ez dutenei euskaraz jarduteko guneak sortzea du helburu. Hala, astean daukaten hitzorduaz gain beste era bateko ekitaldiak eta topaketak antolatuko dituzte: "Batzuetan itxiak izango dira egitasmoan dabiltsanentzat bakarrik, baina hurrengoan irekiak", diosku Gurutzek. Batzuk lanean dabiltsa, eta beste batzuk izena emanda daukate taldea sortu ahala

lanean hasteko. Hortaz, interesa izanez gero euskaltegira edo udaltxera jo.

KOADRILAK ESPAINOLEZ

Bestalde, egitasmoak koadrila euskaldunengana ere iritsi gura du. Lagun talde askotan euskaraz jakin arren gaztelerez egiteko ohitura daukate, eta horiekin ere lanean hasi gura dute. Halakoetan ez da samurra izaten harutako ohiturak aldatzea, eta sarritan, kanpotik joandako norbaiten laguntza eskertzen dute. "Lagun taldea astean gutxienez ordubetez euskaraz egitera konprometituz gero, pauso handia izango litzateke", diote egitasmoaren antolatzaileek.

IKASTAROA > GRAFOLOGIA IKASTEN

Grafologia ikastaroa astelehenean hasita

Irune Ibarra adituak emango ditu eskolak, eta astelehenero izango dira bi orduz, azaroaren 27a bitartean

M.A. > ARETXABAleta

Loramendi Euskara Elkarteko Tril emakume taldeak grafologia ikastaroa antolatu du azorako. Bi orduko eskolak izango dira astelehenetan, hilaren 27a bitartean.

IRUNE IBARRA GRAFOLOGOA

Irune Ibarra psikologo eta grafologoa eterriko da eskolak ematera Trilek gonbidatuta. Idaz-

keraren inguruko hainbat ikerketa lan eta hausnarketa egin ditu Irunek, tartean euskal idazkeria euskal curriculumean, eta Euskal Herrian gaur egun dauden grafia motak eta idazkeria-aholkuak. Zortzi orduko ikastaroan grafologiaren gaineko zalantza eta bitxikeriak argituko dizkie elkartutakoei.

AUTOESTIMUA BERBAGAI

Bestalde, hilaren 9an, eguna, Maite Garcia psikologo eta irakasleak autoestimuaren gainezko kontuak izango ditu berbagai. Tril emakume taldeak antolatu du hau ere, eta *Poztasunaren giltza: autoestimua!* izeneko berbaldia gertatu du Maitek hurreratuko diren guztientzat. 19:00etan izango da, udaletxe zaharrean.

> ETXEBIZITZAK

Ibaiaren beste aldeko lur sailak salduko ditu Udalak babes ofizialeko etxebizitzak egiteko

Deba ibaiaren beste aldean edo 2-B sektorean Udalaren izenean dauden lur sail batzuk saltzeko lehiaketa deia kaleratu zuten astelehenean, urriak 30, GAOn. 2.159.704 euroko aurrekontua daukate lurrok, eta 43.194 euroko behin behineko bermea eskatzen dute. Aipatutako lurretan babes ofizialeko etxebizitzak egingo ditu erosen dituenak, eta aurreikusitakoaren arabera 100 bat izango dira.

Eskaintzak udaletxeko idazkaritzan aurkeztu behar dituzte interesatuek iragarkia argitaratu eta 26 egun pasatu baino lehen. Aurkezteko epea amaitu eta hurrengo astelehenean egingo dute eskaintzen irekiera. Inork argibide gehiago edo pleguak eskuratutu gura izanez gero udaletxera deitu dezala.

> KALE AGERRALDIA

'Abiadura Handiko Trena gelditu' leloarekin kale agerraldia egingo dute gaur, 20:00etan

AHT Gelditu elkarlanak kale agerraldia egingo du gaur, egubakoitza, Haizea tabernako aldapan. Salatu gura dute era irregularrrean (oraindik desjabetzeak egin gabe) hasi dituztela lanak.

Asteburuan ere egingo dituzte ekitaldiak. Bihar, martxa egingo dute Urbinan hasi eta lanak egiten dabiltsan lekuraino, 17:00etan izango da, eta Urbinan bertan, erresistentzia gune iraunkorra antolatuko dute zapaturik aurrera. Domekan jai giroa izango dute: eguerdi partean bertsolariak egongo dira, herri bazkaria gero eta arratsaldean Joseba Tapia trikitilariaren emanaldia. AHT Gelditu elkarlanekoek herritar guztiak gonbidatu gura dituzte, "denon artean geldituko dugu" esanaz.

J.J. ITURGIINTZA

iRURJE

URA
GASA
KALEFAKZIOA

MITARTE 15
ARETXABAleta

943 793 187

bere ustez



Irati Pagoaga

Topagunien alkartuko gara guztiok

Ez, hau ez da gazte topagunie. Atxabaltan sortu barri dan elkarleku, lanlekua edo bilgunie da.

Oin dala pare bat aste emun zan ezauketara herri xen Topagunie. Bertan batu dan jentiek helburu zihetz batzun alde lan eingo dau. Helburuok honetxeik die: euskal presuak Euskal Herrirakietie, gaixo larrixen kanporaketie eta kondenia bete dauien presuen kaleraketie.

Aspaldiko aldarrikapenak diela esango dau batek baino gehixauek, eta hala da.

"Aspaldiko aldarrikapenak die, baine zoritzarrez ondio be bete barik jarraiketan daue"

Baina zoritzarrez, honeik eskubidiok ondio be bete barik jarraiketan daue eta ez die kadukau.

Eskualdien be Euskal Herri osuen aurrera fango dan ekimen bati hasierie emun jakon aurreko astien. Mondraueko Uarkape frontoien egon zien dozena bat lagun inguru jan barik, uraz bakarrik, gose greban. Gose grebie eiteko arrazoiek bardinek izen zien, aurretik aipatutako eskubidiok bete daixela exigirutie, eta horreaz aparte, eskualdeko zenbait preson egoerie zein dan jentieri ezauketara emutie.

Hamendik gertu dauen edozeini esan gureko neuskio topagunien alkartuko garela eta bertan topauko dauela honeik hiru baldintza minimuok aurrera eruetekeo bidie.



Parket flotatzalea

FUTBOLA > IKASTROA ENTRENATZAILEENTZAT

Futbol taldeen entrenatzaileentzat ikastaroa antolatu du UDAk Goiena Sportekin

Lau saio egingo dituzte azaroko martitzenetan, teorikoak guztiak, eta Bixin Calzon izango da ikastaroaren gidari

MIRARI ALTUBE > ARETXABAleta
Ikastaroa antolatu du Aretxabaleko Kirol Elkarteak, UDAk, bertako futbol entrenatzaileentzat. Udalarekin sinatutako hitzarmena tarteko hasi da Goiena Sport enpresa lanean, eta berak egingo du ikastaroa. Lau saio izango dira orain, azaroan.

MARTITZENEAN HASITA LAU SAIO
Goiena Sportek hiru arlotan lan egiteko konpromisoa hartu zuen UDArekin: zuzendaritza taldearekin, entrenatzaileekin eta gestio-administrazio arloan. Azaroan entrenatzaileekin hasiko da lanean, entrenamendu saioak hobetu eta taldeei etekinik handiena ateratzeko asmoarekin. Hilaren 7an hasi eta martitzenetan egingo dute ikastaroa, 19:15etik 20:15era bitartean, KZgunearen alboan dagoen lokaletan. Lau martitzen izango dira eta lau saio gertatu ditu Goiena Sporteko zuzendari Bixin Calzonak: futbol entrenamenduen hastapenak, beroketak, entrenamendu saioetako atal garrantzitsuna (fisikoa, teknikoa, taktikoa eta estrategikoa) eta lasaitasunera itzulera.



ENTRENAMENDUAK Saioak hobetzea du helburu antolatutako ikastaroak.

GAZTEAK

Pintxo lehiaketa asteburuan gaztelekuau

30 eta 45 gazte artean hurreratzen dira astebururo eta oso gustura dabilta

M.A. >ARETXABAleta
Xehetasun guztiak lotu barik badituzte ere gertu daukate azaroko egitaraua gaztelekuau. Hilabetea pintxo lehiaketa eginez hasiko dute. Pintxo hotzak gertatuko dituzte lehenengo, eta guztien artean onena aukeratutakoan afa-ri-merienda eginda bukatuko dute zapatua.

Azaroaren 11 eta 12an jolasak egingo dituzte: ping-pong, tenis eta beste batzuk. Hilarren 17tik 19ra, ostera, musikari egingo diote tartea eta yenbe ikastaroa antolatu dute. Eta hilabetea bukatzeko gaztaiña erre eguna egiteko asmoa daukate, 25ean.

30 ETA 45 GAZTE ARTEAN
Hilabete darama zabalik gaztelekuak aurtenko ikasturtean, eta Txatxilipurdia arduraduna. 30 eta 45 gazte artean hurreratzen dira asteburu guztiak eta gazte zein heitztaileak oso gustura dabilta. Iaz izandako arazoak alde batera utzi, eta 12 eta 16 urte arteko gazteen topaleku bihurtzen dabil Iralabarri plazako Atxagazte gaztelekuau.

Mobiliario ARENAZA

- ALTZARIAK
- DISEINUA
- APAINKETA

Bizkaia 1 - Tel.: 943 79 08 07
ARETXABAleta

TABERNA TRLUTZ
MITARTE, 16 • ARETXABAleta • TEL. 943 79 32 34



Durana kalea 18 1.ESK
ARETXABAleta

Tel.: 943 79 89 69
Sakelakoa: 656 74 81 61

K21
AZKARATE AROZTEGIA
Telleria 19, B-0-2 B-0-3. BERGARA
Tel.: 943 76 47 19 / 610 88 40 20

Arotz lanetan behar duzun guztila
Ateak • Leihoa • Horma-armairuak • Tarimak
Parketak • Sukaldea
www.goiena.net/blogak/azkarate

MAPFRE

BURTSAN INBERTITU, DIRURIK GALTZEKO ARRISKU BARIK

FOND MAPFRE 611 BERMATUA FONDO BERMATU BERRIA

- SEGURTASUNA %100
- ERRENTAGARRITASUN BERMEA %135

Errekabarren 3 ARETXABAleta
Tel.: 943 77 11 76 / Faxa: 943 71 17 34 Posta-e: angelzubi@euskalnet.net

OSOKO BILKURA > UDAL TASAK, SANTA MARINAKO ETXEBIZITZA TASATUAK ETA KREDITU ALDAKETA

Udal tasa guztiak, ura eta zaborra izan ezik, %3,7 igoko dira

Atzoko, eguna, osoko bilkuran udal tasen igoera, kreditu aldaketa eta Santa Marinako etxebizitzen gaineke ordenantza izan zuten berbagai

IKER BARANDIARAN > ESKORIATZA
Atzo, eguna, udaleko osoko bilkura egin zuten. Hiru gai soilik izan zituzten berbagai: udal tasen igoera, kreditu aldaketa eta Santa Marinako etxebizitzen gaineke araudia.

Udal taldeak erabaki zuen tasa guztiak %3,27, KPIren parera, igotzea. Baina bi salbuespen egin zituzten: bata, zabor tasa; eta bestea, urari dagokiona. Zabor tasak %4,27ko igoera izango du, Mankomunitateak proposatutako tamaina berean. Mankomunitatearen eta udalen helburua da tasak parekatzea eta zerbitzu



IBILGAILUEN GAINEKOA Autoen eta bestelako ibilgailuen gaineko zerga %3,27 igoko da 2007an.

IKER BARANDIARAN

hori defizitarioa ez izatea. Ura-ren tasak, berriz, %6ko igoera izango du, kontsumoa pribatua denean. Industria, ostalaritzako

komertziorako bada, berriz, igoera %8,5ekoa izango da.

Kopuru hori, metro kubiko-ko %8,5 igoera egitea hain zuzen

ere, da Mankomunitateak Uda-lari aholku diona. Hala ere, Udalak erabaki du gurago duela aldea berak ordaintzea.

Horren harira, udal gobernuak azaldu du datorren urtean ur kontsumoaren gaineko azterketa sakona egin gura duela, eta bide batez gutxieneko kontsumo tasa ere berrikusiko duela.

TASATUEN IZENDAPENA BETIRAKO
Kreditu aldaketa batzuk ere onar-tu zituzten, eta horrez gain, Santa Marina esparruan egin beharreko etxebizitza tasatuak ere berbagai izan zituzten. Hala ere, lerro hauek idazterako orduan ez dakigu etxebizitza horien gaineke udal ordenantza erabakitzat eman zuten.

Udal gobernuaren helburua da etxebizitza tasatu horiekin espekulatzeko muga jartzea. Hain zuzen ere, onartu berri duten Lurraren Gaineko Legeaz balia-tuta, Udalak bultzatuko dituen etxebizitza horiek ezingo dira etorkizunean merkatu libreko prezioan saldu.

Bestalde, jakinarazi dute azaroaren bukaeran etxebizitzak eskuratzeko baldintzak eta izene-mate-epea zabalduko dituztela.

KULTURA > AITZORROTZ ELKARTEAREN EGITARAU

Hainbat ekitaldi tabernatik kanpo aterako ditu Aitzorrotzek

Mahai futbol txapelketa, ardo dastatzea, erakusketak eta berbaldiak egingo dituzte azaroan

I.B.> ESKORIATZA
Aitzorrotz kultura elkarrean eta Inkernu tabernak hainbat ekitaldi antolatzen dihardute azken aldian eta azaroan halako hain-

bat Inkernu tabernatik kanpo aterako dituzte.

Hilaren 10ean eta 11n, esate-rako, garagardo festa eta mahai futbol txapelketa egingo dituzte. Txapelketarako izenematea zaba lik dago dagoeneko Inkernun bertan. Irabazleek landetxe batean egonaldia irabaziko dute.

AUTOBIDEKO LANEN ERAKUSKETA
Horrez gain, hilaren 13tik abendu-bitartean autobideko lanen gaineke erakusketa egingo dute

Inkernu tabernan. Onbide elkar-tearekin batera egingo dute.

ARDODASTATZEA, PLAZAN

Hilaren 10etik aurrera, berriz, Brasilgo Movimiento Sin Tierra taldearen gaineko erakusketa jarriko dute kultura etxearen. Horrekin lotuta, berbaldi bat eta bideo tertulia egingo dituzte.

Eta hilabetea bukatzeko, azaroaren 25ean, bigarren aldiz ardo-dastatzea egingo dute herriko plazan.



ARDODASTATZEA Hilaren 25ean ardo-dastatzea egingo dute plazan.

ARTXIBOA

DE LA TORRE
igeltserotza

*Erreformak orokorrean
Gremioen koordinazioa*

Intxaurtxueta 7 2-D
20540 Eskoriatza
Tel.: 943 71 52 64 / 639 76 29 27

Villar
Ile apaindegia

Olazar auzoa 9
Tel.: 943 71 50 42
ESKORIATZA

AZKOAGA
ESTANKOA

943 71 48 77
Zure
Zerbitzura

((112))
SOS DEIAK

MUSIKA > DEBAGOIENEKO ETA SORALUZEKO MUSIKA ESKOLEN KONTZERTU PEDAGOGIKOA

Musika eskoletako ikasleek kontzertua egingo dute gaur, egubakoitza, kirolegian

Lehenengo aldiz kontzertu pedagogiko hori Eskoriatzan egingo dute

Herri bakotzeko ikasleek hamar minitu inguruko emanaldia egingo dute

I.B. > ESKORIATZA
Gaur, egubakoitza, Bergarako, Oñati, Arrasateko, Aretxabaletako, Eskoriatzako eta Soraluzeko musika eskoletako ikasleek kontzertua egingo dute Eskoriatzako kirolegian. 18:30ean izango da emanaldia eta guztira 135 musikarik esku hartuko dute.

Musika eskola bakotzeko taldeak hamar minitu inguruko emanaldia egingo du. Hortaz,



IKASITAKO ERAKUTSI Irakasleek irakatsitako erakutsiko dute jendaurrean; argazkian, Eskoriatzako ikasleak.

GOIENKARIA

gehienera, kontzertuak ordu eta erdiko iraupena izango du.

Parte-hartzaleen artean denetatik izango da: abesbatza,

bandak, kamara taldea, txirula, pianoa, rock taldeak eta beste.

Eskoriatzako taldeak, anfiorioiak, Musika Eskolako Banda-

ren laguntza izango du, eta emanaldi alaia egingo du: *Chu chu cha cha*, *Mambo bando 1* eta *Carnaval en Paris*, hain zuzen ere.

LEHIAKETAK > KULTURA SAILAK, BIBLIOTEKAK ETA LUDOTEKAK ANTOLATU DITUZTE

Gabonetako marrazkia eta orri-puntuak aukeratzeko lehiaketak antolatu dituzte

Gabonetako marrazkia egiteko lehiaketa Eskoriatzako eta Gatzagako umeendako da

Orri-puntuak aukeratzeko lehiaketaren saria 300 eurokoa da, eta edozeinek esku har dezake

I.B. > ESKORIATZA
Udazkenarekin batera, Udalak hainbat lehiaketa abian jarri ditu. Horietako bat aspaldikoa da, urtero egiten dute-eta, Gabonetako marrazkien gaineko hain zuzen ere.

Egin zure Gabonetako marrazkia lelopean, Eskoriatza eta Leintz Gatzagako 6 eta 12 urte bitarteko umeek esku har deza-

kete. Lagun bakitzak marrazki bakarra aurkeztu ahal izango du, eta berdin izango du zer teknika erabiltzen duten. Baldintza bakarra izango da papera folio tamainakoa izatea.

ABENDUAREN 5A BAINO LEHEN
Lanak ludotekan edo bibliotekan aurkeztu beharko dira abenduaren 5a baino lehen, eta lan

bakitzaren atzealdean egilearen izen-abizenak, helbidea, telefonoa eta e-posta jarri beharko dituzte.

Maila bakotzeko parte-hartzale guztien artean sari bana zozkatuko dute. Horrez gain, Gabonetan, aurkeztutako lan guztiekin erakusketa egingo dute kirolegian. Zozketa irabazi duten lanak, berriz, Gabonetako egitarauan ere argitaratuko dituzte.

BIBLIOTEKAKO ORRI-PUNTUAK

Bestalde, lehiaketa berria ere abiarazi dute: Urtero Udaleko Kultura Sailak eta Bibliotekak udal zerbitzu horretarako orri-puntuak erosten dituzte. Aurten, berriz, espresuki eginak izatea

erabaki dute. Horretarako, lehiaketa antolatu dute.

Edozein lagunek esku hartu ahal izango du inolako muga barik. Orri-puntuaren neurria 21 x 5,5 centimetrokoa izan beharko da, eta teknika eta gaiak librea izango dira. Lanak Bibliotekara eraman beharko dira azaroaren 30a baino lehen.

300 EUROKO SARIA

Orri-puntuak egilearen izen barik aurkeztu beharko dira, atzeko aldean lelo bat dutela. Lehiaketa horren irabazleak 300 euroko saria jasoko du. Lan hori Udalaren esku geldituko da eta hark argitaratzeko eskubidea izango du.

> ZERBITZUAK
Elizateetako zabor zerbitzua kobratzen hasiko dira 2007an

Osoko bilkuraren erabaki zuten baserri auzoetako zabor zerbitzua 2007an kobratzen hasita. Uztailean jarri zuten indarrean zerbitzu hori, baina urte bukaera arte doan ematen zaie zerbitzua.

Erabakitakoaren arabera, baserritik edukiontzira 150 metro baino distantzia luzeagoa dutenek zaborraren udal tasaren %40a ordaindu beharko dute. Edukiontzia aipatutako distantzia baino gertuago dutenek, berriz, udal tasa osoa ordaindu beharko dute aurrerantzean.

> KIROLA
Norgehiagoka gehienak herrian egingo dituzte

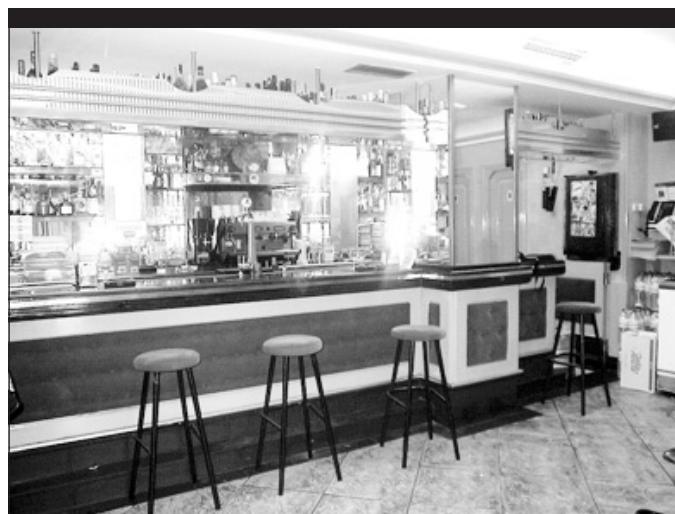
Bihar, zapatua, Eskoriatzako saskibaloi taldeek herrian jokatuko dute. Junior kategoriako taldeak 16:00etan du hitzordua Litapharen kontra; kadeteak San Marcialen kontra lehiatuko dira ordu berean; eta seniorrak 18:00etan izango dute Alde Zaharra taldea aurkari.

Etzi, domeka, berriz, Euskal ligako areto futbol taldearen txanda izango da. Koxka taberna izango du aurkari. Azken norgehiagoka hori 17:00etan izango da.

> AISIALDIA
Tortolis ludotekaren azaroko ekitaldiak bihar hasiko dira

Tortolis ludotekako ardurdunek egitarau txukuna antolatu dute azaroko zapatuetarako eta horietan esku hartzeako ez da derrigorrezko baziak izatea.

Bihar, zapatua, 10 eta 12 urte bitarteko mendi irteera egingo dute. 10:30ean irtenago dira ludotekatik. Hilaren 11n, 3 eta 6 urte bitarteko mendi talde-jolasak egingo dituzte; 18an, jostailu aholkularitza egingo dute gurasoendako; eta 25ean, antzerki tailerra.



Txalaparta taberna

Aranburuzabala 26 • ESKORIATZA

TEL.: 943 71 50 46

GIZARTEA > ESKOLA ORDUETATIK KANPO UMEAK ZAINTSEN DITUZTE, IKASTETXEEAN BERTAN

Zaintza zerbitzua irailetik dago zabalik, 8 umerekin

Gabonetarako bederatzi umek erabiliko dute zaintza zerbitzua

Eskolak, Pausokak eta Udalak egokitu dute ikastetxeko gela bat zaintza zerbitzurako

AINTZANE IRIZAR > ANTZUOLA
Pausoka Gurasoen Elkarteak bultzatuta, irailetik dago martxan zaintza zerbitzua. Eskola ordutatik kanpo (07:30etik 09:00etara eta 16:30etik 18:30era; eguzteten, 14:00etatik 18:30era ere bai) euren umeen kargu egin ezin diren gurasoendako da zerbitzua.

Herri Ikastetxean bertan kokatu dute zaintzako gela, eta Udalak arduratu da azpiegitura lanez; armairuak eta lurra jartzeaz, berriz, Pausoka bera.

Momentuz, 8 umek erabiltzen dute zerbitzua. Zaintzaile bat dute, Marisol Altube. Jolastu, gosaldu, askaldu edo lo egiteko aukera dute umeek.

ENPRESEN LAGUNTZA
Herriko enpresa nagusienei diruz laguntzeko esku die Pausokak, eta oraingo, Goizper enpresaren lagunza jaso dute: 7.500 euro. Gai-

nerako bi enpresa nagusienekin ere harremanetan daude. Bestalde, Kutxak eta Euskadiko Kutxak bezeroendako izaten dituzten opari ugari eman diete guraso elkartekoei.

Horrez gain, Pausokak azpimarratu nahi du Herri Ikastetxeak ere laguntasun handia eman diela, zaintzarako gela lagata; gainera, ume txikienen gelaren ondo-ondoan dago zaintzakoa.

Enpresei egindako diru laguntzen eskariaren gainean, zera adierazi digu Nerea Irizar Pausokako kideak: "Enpresa munduan ez dago aukera handirik ordutegi malguak eta murrizketak lortzeko; hortaz, uste dugu, horren aurrean, euren ardura zatia badutela enpresek zaintza zerbitzuari dagokionez. Horregatik esku diegu diruz laguntzeke; hala ere, gure helburua da autofinantzatu ahal izatea".



ETXEAN BEZALA Jolastu, gosaldu edo lo egiteko aukera dute umeek. A.I.

IRITZIAK

Alaitz Igartzabal

GURASOA

"Biok lan eginda, aukera onena da"

Oso pozik gaude zerbitzuarekin, bai gu baita umea ere. Gainera, uste dut bete-betean asmatu dute-la zaintzailearekin, Marisolekin; zapatuetan ere berarengana joan nahi izaten du umeak.

Marisol Altube

ZAINTZAILEA

"Umeak oso pozik etortzen dira"

Oso gustura nabil zaintza zerbitzuan. Gainera, ikusten dut umeak ere pozik etortzen direla eta horrek lasaitu egiten nau. Hasieran banuen beldur pixka bat, ez ote ninduten umeek onartuko.

Nerea Irizar

PAUSOKAKO KIDEA

"Kalitatezkoa da zaintza zerbitzua"

Pare bat urtean guztiz beharrezkoia izango dugu enpresen lagunza zerbitzu hau finantzatzeko.

Nahi izan dugu kalitatezko zerbitzu bat eskaintza eta lortu dugula uste dut.

Gipuzkoako Diputazioak balio katastralaren %2ko igoera ezarri du

UDALA > ZERGA ETA TASA BERRIAK ONARTU DITU UDALBATZARRAK

Ordenantza fiskalak, onartuta

an argitaratuko dute orain eta 30 eguneko epea egongo da alegazioak aurkezteko. Udaletxean esku-ragarri dago informazio guztia.

Zergei dagokienez, aipatzeko da Udalak ez duela igo hon-

dasun higiezinen gaineko zergarik, ezta ekonomi jardueren gainerik ere. Dena dela, nabari-tuko dugu igoerarik zerga horietan, izan ere, Diputazioak balio katastralak %2 igo dituelako.

Ibilgailuen gaineko zerga, berriz, %4 igo dute.

Tasei dagokienez, berriz, aipagarriena da zaborraren tasa-ren igoera: %4 igo dute, Mankomunitateak hala proposatuta.

A.I. > ANTZUOLA
Urriaren 27an onartu zuen udalbatzarrak 2007rako ordenantza fiskal berria. Aldizkari Ofiziale-

> ZINEA
Neguko zinema emanaldiak hasiko dituzte asteburuan

Urtero bezala, umeei zuzendutako zinema emanaldiak izango ditugu aurtengo neguan, domekerro. Oraingo astean hasiko dituzte emanaldiak, Txirri, Mirri eta Txirribitonen *Pailazokeria* filmarekin. Domekerro film bat eskainiko dute, Olaran etxeko aretoan. Sarrera 1,5 euro-koia izango da.

Azaroaren 12an ez da emanaldirik egongo argazki era-kusketa dela eta. Hilaren 19an, berriz, *The Dalton* filma eskainiko dute eta hilaren 26an, *Doraemonen bizipenak*.

> ERAKUSKETA
Argazki lehiaketara aurkeztutako 52 lanekin, erakusketa

Aurtengo argazki lehiaketan, guztira, 52 lan aurkeztu dituzte, horietatik 20 paperean eta 32 berriz, digitalak dira.

Asteburuan ikusgai egongo dira argazki guztiek, Olaran etxean. Digitalak ordenagailuz ikusi ahal izango dira eta herritarrek aukeratuko dute onena, euren boteekin. Paperezko argazkien arteko onenak, berriz, Antzuola eta Bergarako profesionalek aukeratuko dituzte. Domekan, 19:00etan, banatuko dituzte sariak.

> HERRI IKASTETXEA
Pantxike Arin antzuolarra da zuzendari berria

Pantxike Arin irakasle antzuolarra da Antzuolako Herri Ikastetxeko zuzendaria, ikasturte berria hasi zutenetik.

Pilar Etxaniz, antzuolarra bera ere, izan da zuzendaria azkeneko bost urteotan eta irakasle lanetara itzuli da aurten; bosgarren mailako tutorea da bera.

Orain dela urte batzuk ere zuzendari lanetan ibilitakoa da Pantxike.s

LARREA
TABERNA

Kalebarren 17
ANTZUOLA

ANTZUOLA
Apainketak eta isolamenduak
Pladurrezko dibisioak

Kalegoi 21 ANTZUOLA
676 997 400
Biltegia: 943 78 70 40

GAILUR
taberna eta gozotegia

Buztinzuri 13 ANTZUOLA
Tel.: 943 78 70 32

Tomas Gezalaga

Apainketarako eta industriarako pinturak
•
Paper margotuak
•
Moketak eta tapizatuak

Kalegoi 21
Tel.: eta faxa 943 76 64 07
Poltsikokoa 616 277 999
ANTZUOLA / BERGARA

Tomas Gezalaga

Zoruen kutxilatu eta bernizatzea

Kalegoi 21
Tel.: eta faxa 943 76 64 07
Poltsikokoa 616 277 999
ANTZUOLA / BERGARA

AISIALDIA > LUDOTEKA

Ludoteca zabalik arratsaldez, astelehenetik aurrera

Familia batean ume bakarra izanez gero, 96 euro ordaindu beharko ditu guztira; bi seme-alaba badira, 132 euro; eta hiru izanez gero, 162 euro

IRATI AGIRREAZALDEGI > ELGETA
Ludoteca aurten berri zabalteko erabakia hartu du Udalak. Astelehenean, azaroaren 6an, zabalduko dituzte kultura etxeen egongo den ludotekako ateak eta apirilaren 27ra arte zabalik izatea da asmoa. Astelehenetik barikura 16:00etatik 19:00etara egongo da irekita, eta begirale batek izango du umeekin aisiaaldi jarduerak egiteko ardura.

Bi urtetik 12 urterako bitarteko izango da ludoteca. Iaz 37 umeak eman zuten izena. Aurten, hasieran, begirale bakarra egingo bada ere, izena ematen duten umeak 20tik gora badira beste begirale bat ere hasiko da eurekin lanean.

Besteak beste adin bakoitzeko egokiak diren jolasak, eskuilanak egiteko materiala... izango dira ludotekan.

ESKOLAN JASOTZEKO AUKERA

Nahi dutenak ludotekara berta joan ahal izango dira euren kabuz zein lagunduta. Bainan umea eskolan jaso ezin duten gurasoei beste aukera bat eskainiko zaie: ludotekako zaintzaileak eskolan jasoko ditu umeak eta baita merienda eman ere.

TARIFAK

Ludotekarako izena emateko banketxera jo eta udaletxeko kon tuan sartu behar da dirua. Ondoren, agiria udaletxera eraman baino ez da egin behar.

Seme edo alaba bakarra duenak hileko 16 euro ordaindu

beharko ditu, 96 euro guztira; bi seme-alaba dituztenek ume bakotze 11 euro hilean, 132 euro guztira; eta hiru seme-alaba izanez gero bederatzti euro ume bakotze hilabetean, guztira 162 euro. Ordainketa bi zati tan edo guztia batera egin ahal izango da.

GAZTE TXOKOA AURKI

Bestalde, oraindik data zehazte ke badago ere, gazte txokoa ere laster zabalduko dutela jakinari za digute saioak aurrera ateratzeko ezinbestekoa zaiela jendearen parte-hartzea. Horretarako eskolako sarreran zintzilikatutako paperean eman beharko dute izena lanerako gertu daudenek. Laguntzaileen zeregina da aulkia ipintzea, sarrera kobratzea (bi euro eta, bazi deek, bat) eta filmaren ostean dena txunktzea. Domekan, azaroaren 5ean, *Chicken Little* filma emango dute.

> ZINEMA

Laguntzaileak behar dituzte familiako zinema saioetarako

Domeka honetan hasi eta apirilera bitartean familiarendako zinema saioak egingo dira domekero 17:30ean Espaloian. Antolatzaileek jakinarazi digute saioak aurrera ateratzeko ezinbestekoa zaiela jendearen parte-hartzea. Horretarako eskolako sarreran zintzilikatutako paperean eman beharko dute izena lanerako gertu daudenek. Laguntzaileen zeregina da aulkia ipintzea, sarrera kobratzea (bi euro eta, bazi deek, bat) eta filmaren ostean dena txunktzea. Domekan, azaroaren 5ean, *Chicken Little* filma emango dute.

> KIROLA

Futbol taldea sailkapeneko lehenengo tokian

Urki taldeari 1 eta 0 irabazi ostean, sailkapeneko lehenengo postuan dago Elgetako futbol taldea. Datorren zapataun, azaroak 4, 15:30ean Elgetak Unben jokatuko du Gazteak taldearen aurka. Aurkariak hirugarren postuan daude, beraz, partidu gogorra izango da liderza baitago jokoan. Laguntza, era guztietako ezinbestekoa da taldearendako eta herritarrei eskatu diete animatzera joateko. Aurrerantzean Asier Castelosek eta Iosu De Vegak elkarlanean entrenatuko dute taldea. Bestalde, denboraldian barrena onena dela erakusten duen jokalariari Pulmentos RYD enpresak sari bat emango diola ere jakinari za digute taldetik.

bere ustez



Igor Arizmendiarieta

Garai berrietara egokitze ko beharra

E lgetako Armarrria pape rezko dokumentuetan ikusi dudanean betidanik atentzioa eman dit.

Izan ere, gainetik begiratuz, eta inor mindu barik, beti kritika konstruktibo bat egin asmoz, esango nuke irudi zaharkitua dagoela.

Dokumentuetan agertzen denak eta Elgetako herriko enparantzan dagoen armarrak ez dute antza handirik.

Eraberritu beharra dago eta gaurokotze sendo bat eskatzen du beste armarrien parean egoteko. Marra eta irudi

"Marra eta irudi definituagoak eskatzen ditu oihuka gure herriko armarrak"

definituagoak eskatzen ditu oihuka.

Goienkarian ostiraler ateratzen den laguntzaileen laukitxoan konpara genezake gure armarria beste herrietakoekin; Arrasate, Oñati, Antzuola, Bergara, Eskoria, Leintz Gatzaga, Aretxabaleta, Aramaikoekin.

Berdin Deba Jazz jaialdiaren panfletoan. Bertan Soraluze, Elgoibar, Deba eta Mutrikuko udalen armarrien artean Elgetako ere agertzen da, eta berriz ere jokoz kanko.

Arrasatekoan herensugea bereizten da, Gatzagakoan Gaztelua, Mutrikukoan balea... eta Elgetakoan?

Ea gaurko garaietara egokitzerik dugun gure herriko armarria!



MUSIKA TRESNAK Pianoa, gitarra, soinu txikia eta panderoa jotzen ikasteko aukera dago Elgetan.

HEZKUNTZA > MUSIKA ESKOLAK

Herrian musika ikasten 30 lagun inguru dabiltza

Lorea Larrañagak eta Adolfo Jainagak ematen dituzte musika eskolak astean hiru egunetan

I. A. > ELGETA

Maala guraso elkarteak eskola orduetan kanpo hainbat jarduera eskaintzen ditu, besteak beste musika eskolak.

Astean hiru egunetan Herri eskolan egiten dituzte saioak ikasleek Lorea Larrañaga eta Adolfo Jainaga irakasleekin.

PIANOA, GITARRA ETA TRIKITIXA

Bost urtetik gorako neska-mutilak dira gehienak, baina adin mugarik ez dagoenez, ikasleen artean badira helduak ere.

Loreak hizkuntza musical, piano eta gitarra eskolak ematen ditu; Adolfo, berriz, soinu txikia eta panderoa jotzen irakas-

ten die elgetarrei. Trikitixa eta gitarra omen dira arrakastatsuenak Lorearen esanetan; baina badira beste tresnaren bat jotzen ikasi nahi eta Bergarara joaten direnak ere.

Jende aurrean ere egiten dute saiorik. Ikasturte amaieran konzertua egiten dute eta pianoko ikasleak Andoaingo jaialdian hartzen dute parte. Trikitilariek herriko jaietan, Gabonetan... ere jotzen dute.

((112)) SOS DEIAK



BUKATZEAR Aurreikusitako betetzen bada, azaro amaieran edo abendu hasieran bukatuko dituzte lanak.

EUSKARA > TXIRRITOLA EUSKARA ELKARTEA

Partxis lehiaketan parte hartzeko dei egin dute

Lehiaketa azaroaren 11n da, baina azaroaren 9an itxiko dute izenematea

U.M. > ARAMAIO
Badator VII. Txirritola Partxis Lehiaketa. Azaroaren 11n, 16:30ean egin dute hitzordua, Sastiña ermitan. Izena, berriz, azaroaren 9a baino lehen eman beharra dago, kasu horretan, liburutegira jo beharra dago. Antolatzaleek, Txirritola Euskara Elkartekoek dei egin diez herritarrei animatu eta lehiaketan parte har dezaten.

urte bitartekoan artean, lehenengoak 75 euro irabaziko ditu, bigarrenak 50 eta hirugarrenak 30. Horrez gainera, aurreneko biek garaikurra ere eramango dute etxera. Eta 15 urtetik gorako artean, lehenengoak 90 euro irabaziko ditu, bigarrenak 75 eta hirugarrenak 50. Hemen ere garaikurra izango da aurreneko biendako.

Epaimahaia Txirritolako ordezkariek osatuko dute.

JOKO BERRIA

Antzarraren Jokoan ere ibiliko dira

Aurreneko aldiz, Partxis Lehiaketarekin batera, Antzarraren Jokoan ere egin gura dute Txirritolakoek. Partxisean moduan, Antzarraren Jokoan den-dena euskaraz egin beharko dute jokalariek: kontaketak, esan beharreko esaldiak eta jokoak eskatzen duen guztia.

> DANTZA TALDEA
Azaroaren 7an dute hitzordua Lagun Artean-eko kideek

Datorren martitzenean, hilaren 7an, 18:00etan egingo dute batzarra Lagun Artean dantz taldeko kideek, udaletxeen. Deialdia taldeko kide izan diren eta diren guztiei helarazi diete. Asmoa da taldearen urteurrena ospatzeko ekitaldiak antolatzea. Besteak beste, orain arte batu dituzten taldearen gaineko 60 argazkiekin zer egin daitekeen aztertuko dute. Udarriera begira gura dute antolatu urteurren ospakizuna.

> PERTSONA NAGUSIAK
Adinekoen gaineko hitzaldiak antolatu ditu Gurutze Gorriak

Zahartzaroa eta zahartzreak dakartzan ondorioak aztertzeko ikastaroak antolatu ditu Gurutze Gorriak Aramaion. Daude zuzenduta adinekoie, adinekoak zaintzen dituztenei eta oro har, interesa duen edozeini. Datorren astelehenean, hilaren 6an hasi eta barikura arte izango dira ikastaroak, 17:30etik 19:30era. Honako aztertuko dute: alor psikologikoa, osasun alorra, alor sozialak, arlo juridikoak eta aisiadlia.

ZERBITZUAK > HAURRESKOOLA

Haurreskolarako izenematea zabalik dago

Obrak bukatu eta ahalik eta lasterren abiaraziko dute Haurreskola; aurreikuspenen arabera, obrak azaro-abenduan bukatuko dituzte

UBANE MADERA > ARAMAIO
Udalak zabaldu du Haurreskola zerbitzuan izena emateko epea. Interesa dutenek udaletxera jo beharko dute. Modu horretan, Udalak ikusiko du zenbateko eskaera dagoen Aramaion eta horren arabera antolatuko du zerbitzu berria. Halaxe jakinari digu Mertxe Mondragon alkateak.

Gaineratu digunez, obrak bide onetik doaz eta espero dute aurreikuspena bete eta azaroaren

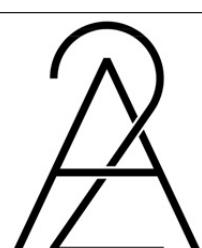
amaieran edo abenduaren hasieran bukatuko dituztela. Horrela bada, datorren urtearen hasieran abiaraziko dute Haurreskola.

San Martin Eskolaren ondoan dabilta eraikitzentzera. Bi gela izango dute eta Haurreskola batek behar dituen ekipamendu guztiak.

HAURRESKOLOAREN EZAGARRIAK
Haurreskolaren funtzionamenduari dagokionez, Partzuergoak ezarritako oinarritzko arauak

izango ditu. Hain arabera, ordutegia da 07:30etik 18:30era bitartean edo 08:00etik 19:00ak arte. Gomendatzen dute umea, gutxinez, bi orduan egotea, eta ezingo ditu egunean zortzi ordu gainditu. Hortik aurrera, familien beharran arabera zehaztuko dituzte ordutegia eta egutegia. Kuotei dagokienez, bost ordu edo gutxiago egotea 135 euro ordaindu beharko da; bost ordutik gora 180 euro eta egokitze aldia, berriz, 125 euro. Bekak ere izango dira, familiaren diru-sarreren araberakoak.

Bestalde, ezingo da jaio barik dauden umeen izena eman. Horrez gainera, Haurreskolan hasi ahal izateko, 16 aste beteta izan beharko ditu umeak.



BIARK STUDIO SL
Arkitektura proiektuak
Usaetxe plaza 1 behea Esk (Kopyprest parean)
ARRASATE
Tel.: 943 798033 Mug.: Asier (652755446) Aritz (679736329)
E-posta.: biark@arquired.es



Berriztapenak



Obra berriak



Hirigintza



Erreformak



ZABORRA Mankomunitateak esandakoari kasu eginda %4,27 igoko dute zaborren zerga Gatzagan ere.

INTERNET > IKASTARO BI AZAROAN

Euskara eta justiziari buruz jardungo dute KZgunean

Astelehenetan izango dira bi ikastaroak, 18:00etan hasita eta euskaraz

M.A. > GATZAGA

Arratsaldetan zabalduko dute Pilar kaleko KZgunea azaroan, eta ikastaro bi egingo ditutte hil honetan. Astelehenean, hilak 6, izango da lehenengoa, eta euskarazko liburu, hiztegi eta materialak Interneten zela aurkitu erakutsiko du Aitor Madrid arduradunak. Ikasle zein gurasoentzat da aproposa eskolako eguneroako etxerako lanetan lagundu ahal izateko seme-alabei. 18:00etan hasi eta ordu bi iraungo ditu ikastaroak; euskaraz izango da.

Bigarren ikastaroa hilaren 20an egingo du Aitorrek. Justiziaren gainekoa izango da, eta bertako hizkera hobeto ezagutzeko oinarrizko urratsak erakutsiko dizkie hurreratutakoei. Herriarrek dituzten eskubideen gaineran ere jardungo dute: hiritar zineztatua, judizioko enkantea, dohaineko justizia eta beste hainbat kontu. 18:00etatik 19:00etara bitartean izango da ikastaroa.

ZALANTZAK ARGITZEKO

Ikastaro egunetan 16:00etarako KZgunean egongo da Aitor, horitzaz, Interneten gaineko edozein zalantza argitzen jo dezakete herriarrek. Bestalde, IT txartela eskuratzeko azterketarik ez dute antolatu Gatzagan, baina inguruko herrietan zein egunetan dituzten jakinaraziko die Aitorrek interesatuei.

> OSASUNA

Azaroaren 9an, eguna, etorriko da erizaina gripeareen aurkako txertoa jartzera

Griparearen aurkako txertoa hartu gura dutenek datorren egunen, hilak 9, izango dute aukera. 12:00etan hurreratuko da erizaina udaletxeko behealdean dagoen osasun etxera, baina badezpada eskaera aurrez egitea komeni da Eskoriatzako osasun etxera deitura.

Bestalde, medikua lehen bezala martitzen eta egubakoitzetan etortzen da herrira. Gabriel Elorriaga dator martitzenean, 13:00etan, eta egubakoitzetan, 11:00etan, Itxaso Idoiaga. Nahiz eta ordua jarrita izan, hitzordua eskatu behar dute medikuari bisita egin gura diotenek. Hala, Eskoriatzako osasun etxera deitu eta zer gura duten adierazi behar diote harrerakoari: errezetak egin...



M.A.

Donapaleuko ikasleak bisitan

Aizkorri-Aratz parkea eta Artxabaleta aldean ibili ostean, Gatz museoa, Jakion eta Gaztainuzketa ezagutzen eta onartu ziren Nafarroa Behereko Donapaleuko ia 40 ikasle joan zen astean. 16 eta 18 urte artean zituzten, eta nekazaritza arloko ikasketak egiten dabilta. Landa Garapenak gonbidatuta hurreratzen ziren, eta Mari Carmen Iturbe izan zuten gidari.

ORDENANTZA FISKALAK > 2007RAKO IGOERAK

Udaleko zerga gehienek %3ko igoera izango dute, zaborrak %4,27koa

Pilar kaleko 9. atarteko hiru etxebizitza sozialek badute jabea; udalbatzarrak onartuta, orain Jaurlaritzak eman behar die oniritzia

MIRARI ALTUBE > GATZAGA
Udalak ematen dituen zerbitzuen zerga eta tasen igoera onartzeko garaia da, gero 2007ko urtarriletiik aurrera ezartzeko, eta Gatzagako udalbatzarrak ere hala egin zuen joan zen astean. Zerga gehienek %3ko igoera izango dute, baina badaude bakarren batzuk igoera handiagoarekin. Hala, zaborra %4,27 igotzea onartu zuten, Mankomunitateak proposatutako moduan.

MENDI NEKAZARITZARI ESKAERAK
Ordenantza fiskalekin batera beste erabaki batzuk ere hartu ditu. Udalak azken osoko bilkuretan. Mendi Nekazaritza elkarteari proiektuak aurkezteko garaia da, 2007an dirulaguntzak eman ditzan, eta hiru proiektu aurkeztuko dizkiote: Etxebarri baserriko errepidea egiteko, Gaztai-

nuzketako ur-bilketan hobekuntzak egiteko eta parrilla antzekoa jartzeko errepidean Gure Ametsa jatetxe inguruan animaliek gurutzaz ez dezaten.

Bestalde, Aldundiak basoko bide berriak egin eta daudenak propontzea proposatu du Tantadui inguruan.

Gatz museoko dorla egokitzeko aurrekontua ere onartu zuten. Hala, dorla zatitan banatuko dute eta tximinia jarri, eta azpian sua eginda gatza ekoiztea izango du helburu. San Milixan jaietarako egin gura dute, eta gero erakustaldiak egingo dituzte.

PILAR KALEKO ETXEEK
Bestalde, Pilar kalean zituen hiru etxebizitza saltzea erabaki zuen Udalak martxoan, eta lehiaketa bidez saldu ditu. 10 lagunek egin zuten eskaera bere garaian, bai-

na bost kanpoan geratu ziren eskatutako baldintza guztiak ez zituztelako betetzen. Beste boschten artetik hiru hautatu ditu udalbatzarrak, eta dagoeneko jabe berria daukate etxeek. Orain Jaurlaritzari bidaliko dizkio datu eta agiri guztiak eta oniritzia emandakoan izango dute jabeek etxeen giltza, datorren urte hasieran seguru asko.

Pilar kaleko 9. atartean daude aipatutako etxebizitzok, eta hirutik bik 36,98 metro koadro ditu; hirugarrena handixeagoa da, 48,61 metro koadro. Eta Jaurlaritzak etxebizitza sozialendako ezarritako prezioan saldu ditu Udalak: 29 mila euro handienak, eta 22 mila euro pasatxo beste biek.

EHNA ONARTUTA
Bestalde, EHNA udalerrian ofiziala izateko proposamena aztertu zuten urriaren 26ko osoko bilkuraren. Aztertu eta onartu, hala, udaletxearen eta Udal zerbitzuetan egin beharreko kontuetarako eraibili ahal izango dute herriarrek.

FUTBOLA > PREFERENTEA

Zulotik irteteko, derrigorrez egin behar da bultza batera

Aloña Mendi eta Aretxabaleta ez daude onenean; zaleen babesia beharko dute oraingo asteburuko jardunaldiari aurre egiteko

XABIER URTZELAI > BERGARA
Joan den astean bost gol jaso zituen Aloña Mendik, eta Aretxabaletak azkeneko postuan jarraitzen du Anaitasunaren zelaian 1-0 galdu eta gero. Hala, oraingo asteburuko jardunaldia partidu soila baino gehiago da, oxigeno bila dabilta-eta bi taldeak.

Sailkapenaren erdialdean dagoen Ondarroako Aurrera har-



TALDEA BATERA Hortxe dago Aloñaren sasoi txarra gainditzeko giltza. GOIENKARIA

tuko du UDAk (domeka, 16:30, Ibarra). Aloñaren kontrario Hondarribia, beriz, atzerago dago, 12. lekuaren (domeka, 15:45, Azko-

gain). Lasaiago dabil Mondra, zapigarren lekuaren. Atzeldean dagoen Martutene izango da zapatuan Atxabalpen (15:45).



GOIENKARIA

Berrogeita sei lagunek hartu zuten parte golf txapelketan

San Miguel golf txapelketan jokatu zen urriaren 22an, Oñatiako zelaian. Irellore Debalur taldeak antolatuta, 46 lagun izan ziren lehian, eta zazpi zuloko zirkuituari bi itzuli ematea zuten helburu. Gizezkoetan Oñatioko Iñaki Biain izan zen onena eta Emakumeen artean Isabel Martinez de San Vicente berargarra. 18 urtera arteko gazteen artean Jon Igarzabalek irabazi zuen, eta 13 urtera artekoen artean Ander Biain izan zen onena. Nagusietan, Txema Beitiak jaso zuen kolperik onenari zegokion saria.

Baserriko kiwiak salgai



Oñatioko IRABAN baserrian hazitako kiwiak saltzen ditugu. 10 kiloko kaxak.

Oñatin, Iraban baserrian:
943 78 18 32

Arrasaten, Agricentro Otxoa (Zigarrilla 2):
943 79 17 79

Anima zaitez eta proba itzazu bertako kiwi goxoak

Hemen GARBIKETAK
Garbiketetan profesionalak gara
www.hemen-garbiketak.com
Intxartxueta 16 beheha
ESKORIATZA
Tel.: 943 71 48 45
Fax: 943 71 30 58

asteburuko hitzorduak

FUTBOLA

Lehenengo maila
Levante-Reala.
Zapatura: 20:00. Valentzia.
Preferente maila
Aretxabaleta-Ondarroako A.
Domeka: 16:30. Ibarra.
Aloña Mendi-Hondarribia
Domeka: 15:45. Azkogaingain.
Mondra-Martutene
Zapatura: 15:45. Atxabalpe.

Lehen errregionala
Bergara-Illintxa
Zapatura: 15:45. Agorrosin.

Bigarren errregionala
Mondra-Soraluze
Domeka: 15:45. Atxabalpe.

BTLS-Aretxabaleta
Zapatura: 17:45. Ipintza.
Gazteak-Elgeta
Zapatura: 15:30. Unbe.
Antzuola-Zestoa
Zapatura: 15:45. Estala.

Ohorezko mailako gazteak
Ordizia-Aloña Mendi
Zapatura: 18:00. Altamira.
Herrerako Sport.-Mondra
Zapatura: 17:30. Herrera.
Ondarroako A.-Aretxabaleta
Zapatura: 16:30. Zaldupe.
Beti Gazte-Bergara
Zapatura: 16:00. Lesaka.

Lehen mailako gazteak
Arrasate-Bergara
Domeka: 12:00. Atxabalpe.
Antzuola-Arizmendi Aretxabaleta
Zapatura: 12:00. Estala.

Ohorezko mailako kadeteak
Tolosa-Bergara
Zapatura: 12:00. Usabal.
Sanse-Aloña Mendi
Zapatura: 11:00. Felix Garin.
Arizmendi Aretx.-Ondarroa
Zapatura: 16:30. Ibarra.

Lehen mailako kadeteak
Arizmendi Aretx.-Elgoibar
Zapatura: 12:00. Ibarra.
Bergara-Ikasberri
Domeka: 12:00. Ipintza.

Ohorezko mailako infantilak
Real Union-Arizmendi Aret.
Zapatura: 12:00. Irun.
Elgoibar-Arrasate
Domekan: 12:00. Mintxeta.
Aloña Mendi-Antiguoko
Domeka: 11:00. Ibarra.

Lehen mailako infantilak
Bergara-Amaikak Bat
Domeka: 10:30. Ipintza.

Infantil txikiak
Arizmendi Are.-Hondarribia
Zapatura: 10:30. Ibarra.

Emakumezkoen Liga
Gasteizko Aur.-Aloña Mendi
Zapatura: 16:30. Olaranbe.

Agurain-Mondra
Domeka: 18:00. Agurain.

Emakumezkoen F-8
Mutrikua-Arizmendi Arrasate
Zapatura: 11:00. San Miguel.

Emakumezkoen F-11
Gasteiz Cup-Arizmendi Aret.
Zapata. Ordu barik. Gasteiz.

Alebin maila
Arrasate-Eibar
Domeka: 10:00. Aretxabalet.
Elgoibar-Aloña Mendi
Domeka: 11:15. Aretxabaleta.

Infantil maila (neskak)
Leintz Eskola Kir.-Aloña
Zapatura: 10:30. Musakola.
Leintz Eskola D-Leintz Esk.B
Zapatura: 12:00. Musakola.

Lehen territorial maila
Donibane-Arrasate
Zapatura: 17:30. Pasai Donib.
Urola SuperBM-Bergara
Zapatura: 18:00. Ispilla.

EUSKALBALOIA

Euskadiko Senior Maila
Escolapios-Ford Mugarrir Ar.
Zapatura: 18:30. Bilbo.

Lehenengo maila
Aloña Mendi-Bar Ignacio
Gaur: 22:30. Zubikoa.

Hirugarren maila
Deutsche-UDA Mercedes
Zapatura: 18:00. Donostia.

Gazteak
Aloña Mendi-MCM
Zapatura: 17:30. Zubikoa.

SASKIBALOIA

ACB
Bruselas GBC-Estudiantes
Zapatura: 20:00. Illumbe.

Lehen maila
Mugarrir Alkesa-Urdaneta
Zapatura: 18:00. Iturripe.

Ohorezko mailako senior maila (gizonezkoak)
Irun Basket-Candy BKE
Domeka: 13:30. Irun.

Gipuzkoako ligako senior maila (emakumezkoak)
Añorga-Aloña Mendi
Zapatura: 20:00. Donostia.

Gipuzkoako ligako gazte maila (gizonezkoak)
Atco SN-Mugarrir Alkesa
Zapatura: 12:00. Donostia.
Aloña Mendi-Goierrike
Zapatura: 19:15. Zubikoa.

Gipuzkoako ligako gazte maila (emakumezkoak)
Eskoriatza-Litaphar
Zapatura: 16:00. Intxaurtxue.

Gipuzkoako ligako kadete maila (gizonezkoak)
Easo A-Ford Mugarrir
Zapatura: 16:00. Donostia.

Gipuzkoako ligako kadete maila (emakumezkoak)
Bergara-Billabona
Domeka: 10:00. Bergara.

Gipuzkoako ligako kadete maila (emakumezkoak)
Eskoriatza-Carnicas San M.
Domeka: 11:00. Intxaurtxu.

ERRUGBIA

Gazteak
Arrasate-Durango
Zapatura: 16:00. Garagartzza.

PILOTA

Helduentzako 3. Lau t'erdiko txapelketa
Gaur: 20:30ean hasita:
Ugarteburu-Ugarteburu / Zubiaurre-Zubiaurre.

Satur-Txapel / Asier Morales-Fernando Zenitagotia.
Domeka: 11:00etan hasita:
Arantzabal-Telleria / Elkoro-Larrea.

KARATEA

Gipuzkoako kadete eta junior mailako txapelketa
Domeka: 10:00. Zubikoa
Kata eta Kumite modalitateak.



Arrasateko neskek Bera-Bera hartuko dute

Azkeneko jardunaldian atseden hartu eta gero, Arrasateko neskek Bera-Beraren kontra lehiatuko dira domekan (11:00).

SASKIBALOIA > MUGARRI ALKESA

"Paduraren kantxan lapurretan egin ziguten; errebatxa hartuko dugu orain"

Eguaztenean Ventanas Leon ondo gainditu eta gero (81-55), Zurututzaren mutilak zapatuko partiduaren zain daude. Padura izango da Iturripen (18:00); talde horrek zorra du ordaintzeko

XABIER URTZELAI > ARRASATE Eta Arrasatekoak deseatzen daude Iturrieko kantxara irten eta lehenengo minututik zor hori ordaintzera behartzeko. "Adar jotzea", horrela laburtu digu entrenatzale oñatiarrak joaneko partiduan Arrigorriagan geratu zitzaiena. Epaileek burla egin zieten, eta Padura taldeko hainbat kideren jarrera ere ez zen onena izan: "Lau puntutatik galdu genuen han, eta Padurak banatutako egur guztia jasota itzuli ginen etxera. Eman eta eman egin ziguten, epaileen onarpenera". Horregatik guztiagatik daude Mugarri Alkesako jokala-



ERRAZ Mugarri Alkesak defentsan lan txukuna eginda erraz irabazi zuen eguztenean. Goian, Askartzaren kontra. GOIENKARIA

riak inoiz baino motibatuago, biharko partiduaren zain.

Eguazteneko garaipena kontuan hartuta Arrasate hirugarrrena da sailkapenean, eta atzetzik dator biharko kontrarioa, lau-

garren lekuaren. Horrek, posible bada, lehia gogorrako egitea bideratuko du: "Serio kantxaratu behar gara, gogor jokatzera".

Biharko partiduaz gain, gogoan izan Mugarri Alkesak etxearen

jokatuko dituela azaroko gainontzeko hiru norgehiagokak: "Egutegia aldeko dugu orain, etxearen jokatu eta gero, kanpo partiduak ez dira-eta kontrario gogorrenen kontra izango".

> KARATEA
Gipuzkoako karate txapelketa izango da domekan Oñatin

Oñatiko Zubikoa kirolegian egingo dute kadete eta junior mailako Gipuzkoako Txapelketa (10:00).

Karatekak kata eta kumite modalitatetan lehiatuko dira, hiru tatamitan.

> ARKU TIROKETA
Ikastaroa antolatu du Txantxiku Arkulariak taldeak

Azaroaren 27an eta 28an, eta abenduaren lehenengo astean egingo dute Oñatin arku tiroketa ikastaroa. Amadeo Diaz izango da irakaslea, Euskadiko txapeldun izandakoa. Informazio gehiago: 670 56 43 59.

> PILOTA
'Emakumea pilotari' egitasmoa, laster Arrasaten

Hainbat herrian arrakasta izan eta gero iritsiko da egitasmo hori Arrasatera. Pilotaria eta emakumeen parte hartzea sustatzea ditu helburu, eta baita herrietan pilotak eskolak sortzea ere.

Aitzorrotz elektrizitatea

Aretxabaleta iturgintza

Artzubi etxetresna elektrikoak

Asensio jantzi denda

Begiondo optika

Brasileña akeita etxea

Errekabarren fruta denda

Gemes edertze aretoa

Gertu janari prestatuak

Haurrak jantzi denda

Iber loteria

Imanol harategia

Iosu harategia

Iriarte mertzeria

Irudi ile apaindegia

Jauregi okindegia

Jon Diaz harategia

Katibos ume oinetakoak

Kilima haurren jantzi denda

Kioskoa kioskoa

L-10 ile apaindegia

Lasai masajeak

Leibar arrandegia

Leintz mertzeria

Leniz liburu denda

Mª Jesus argazkiak

Mª Carmen oinetakoak

Martin bitxitegia

Nerian loradenda

Orly pub

Txilarra belar denda

Zaindusz osasuna/fitnessa

Zare jantzi denda

Zubia oinetakoak

Udazkeneko kanpaina
2006

Aretxarte merkatari
elkarteko dendetan erosita,
2500€

saritan lor ditzakezu

Zure herriko dendetan erosia
eta sariak irabaz ditzakezu!

Debagoieneko OSASUN ZERBITZUAK

AKUPUNTURA

INTEGU

Arrasate / Uarkape 18, behea, ezk / 943 77 13 34

ETXEERRIA ANA

Antzuola / Errekalde 6, behea / 943 76 60 13

LORENZO M. JOOSTEN

Arrasate / Arrasate Pasealekua 29, Ezk behea / 943 79 29 13

ALBAITARIAK

ARATZ KLINIKA (LAZPIUR ROMAN)

Bergara / Zurradero 6, behea / 943 76 70 67 / 607 48 71 19

ETXEERRIA JULIO (DEBAGOIENEKO ALBAITARI OFIZIALA)

Bergara / 609 54 16 13

ANALISI KLINIKOAK

LABORRA ISABEL

Bergara / Oxirondo 4-1B / 943 76 32 06

BARNE MEDIKUNTZA

IRIGOEN VICTOR

Bergara / Oxirondo 4-1B / 943 76 32 06

DENTISTAK

AGIRRE HORTZ KLINIKA

Bergara / Ibargarai 9-1B / 943 76 00 23

ARANBURU HORTZ KLINIKA

Bergara / Telesforo Aranzadi 1 / 943 76 02 46

ARRASATE HORTZ KLINIKA

Arrasate / Erdiko kale 50 / 943 79 72 23

ARREGI HORTZ KLINIKA

Arrasate / Zerkaosteta 19, behea / 943 79 71 90

ASTIAZARAN SOLOZABAL

Bergara / Iparagirre 1, behea / 943 76 27 95

BENGOA SAN MIGUEL ANGEL

Aretxabaleta / Durana 14, 1. / 943 79 05 57

BERGARA HORTZ KLINIKA

Bergara / Bidekurutzeta 36, behea / 943 76 05 77

CAVIGLIA SILVANA

Bergara / Simon Arrieta 3-2B / 943 76 38 54

GOROSABEL J. ALBERTO

Bergara / Fraikozuri 5A, 1D / 943 76 56 88

IRIARTE IRURETA ANE MAITE

Arrasate / Iturriozt 7 – 1 / 943 79 69 45

IRIARTE IDOIA

Bergara / Artekale 1-1C / 943 76 01 65

LOPEZ DE GOIKOETXEA

Arrasate / Alfonso X. Jakintsua 5 / 943 79 17 74

LORENZO MARTIN RAFAEL

Arrasate / Zarugalde 16-1. esk. / 943 77 12 63

MAZMELA BOLINAGA ENRIKE

Eskoriatza / Gorosarri J. plaza 3, 1. esk / 943 71 47 36

SAINZ MALKORRA ANA

Antzuola / Herriko Plaza 4 / 943 78 71 69

TRIPALDI ENRIKE

Bergara / Justo Garate 1 / 943 76 70 76

DERMATOLOGIA

TAMAYO CONCEPCION

Arrasate / Munar 10 / 620 124 843

DIETISTAK

ALBERDI MIREIA

Bergara / Masterreka 11, behea / 943 76 33 99 / 646 43 34 58

RAQUEL PEREIRA GALDOS

Nafarroa etorbidea 3 / 943 79 44 22

ENTZUMEN ZENTROAK

GAES

Arrasate / Otalora Lizentziaduna 18 / 943 71 27 93

INSTITUTO OPTICO – BIOACUSTICA

Arrasate / Erdiko kale 22 / 943 79 71 68

FISIOTERAPEUTAK

ANDONI ETA MARIA BASTERRETXEA

Arrasate / Garibai etorbidea 6B / 943 77 03 96

ARZAK MIREN

Bergara / Artekalea 1-1H / 943 76 43 71

BASTERRETXEA MARIA

Bergara / Artekalea 1-1H / 943 76 43 71

EKIN FISIOTERAPIA ZENTROA

Aretxabaleta / Belorrieta 6 – 7 / 943 79 95 64

IONE MOÑUX FISIOTERAPIA ZENTROA

Bergara / Burdiñate 2 / 943 76 21 31

NAREN FISIOTERAPIA ZENTROA

Aretxabaleta / Belorrieta 5 / 943 08 21 89

ORMAZABAL FISIOTERAPIA ZENTROA

Bergara / Telleria 6 bis, 11 bulegoa Labegarieta ind. / 943 76 53 35

UNZUETA IRENE. SAN MARTIN OSASUNDEGIA.

Bergara / Ramon Maria Lili 2 / 943 76 59 39

KIROPRAKTIKA ZENTROA

LARRAÑAGA ANDREA

Arrasate / Erdiko kalea 22, 3. esk. / 943 79 92 83

LOGOPEDIA

PSIKOPEDAGOGIA ZENTROA

Arrasate / Inazio Zuloaga 10 / 943 79 48 77

MASAJISTAK

ABUIN JOSE LUIS

Arrasate / San Josepe 10, behea D – Kirolegian

943 77 01 33 / 943 77 16 77

ARANTZABAL SAIOA

Elgeta / Domingo Iturbe 10 / 646 50 00 29

ARANTZETA JUAN MARI

Elgeta / Salbador 28 / 943 76 80 54

AZPEITIA IRUNE

Bergara / Ibargarai 44, behea / 943 76 73 43

CASANELLA JABIER

Bergara / Boni Laskurain 5-2E / 943 76 03 78

ELORTONDO FLOREN

Aretxabaleta / Basabe industrialdea D, z/g / 629 77 85 84

ETXEERRIA ANA

Antzuola / Errekalde 6, behea / 943 76 60 13

OPTIKAK

ARRASATE OPTIKA

Arrasate / Kontzezino 6 / 943 79 25 98

BEGIONDO OPTIKA

Aretxabaleta / Loramendi 10 / 943 79 98 21

INSTITUTO OPTICO

Arrasate / Kale Barria 32 / 943 79 71 68

ITZIAR OPTIKA

Oñati / Kale Barria 32 / 943 71 82 88

ITZIAR UGARTE OPTIKA

Arrasate / Arrasate Pasealekua 35-37 / 943 08 26 87

MULTIOPTICAS LARRAÑAGA

Arrasate / J. Carlos Guerra 1 / 943 79 29 95

PORTALOI OPTIKA

Arrasate / Erdiko kalea 10 / 943 79 65 56

ORTOPEDIA

ORTO LAGUN

Arrasate / Kontzezino 2 / 943 79 89 34

OSASUN-DIAGNOSTIKOAK

UDALAITZ MEDIKU-ZENTROA (ERRESONANTZIA MAGNETIKOA)

Arrasate / Nafarroa Etorbidea, 3 / 943 79 44 22

OSTEOPATIA

BENGOA NEREA

Arrasate / Azoka kalea 4 / 659 58 66 89

ETXEERRIA ANA

Antzuola / Errekalde 6, behea / 943 76 60 13

PODOLOGOAK

AZPIAZU ARANTZAZU

Bergara / Herri Lagunak z/g / 943 76 41 32

ERDIKO KLINIKA PODOLOGIKOA

Arrasate / Erdiko kalea 54, behea esk. / 943 79 97 46

IKERLEKU PODOLOGIA ZENTROA

Bergara / Ikerlekue zeharbidea z/g / 943 76 07 84

OINEZ PODOLOGIA KLINIKA

Aretxabaleta / Belorrieta 10 / 943 79 16 45

PSIKIATRA

GALLASTEGI PABLO

Bergara / San Martin plaza 2-1. ezk. / 943 76 26 64

PSIKOLOGOAK

GARMENDIA LANDER

Arrasate / Obenerreka 2, 7H / 943 79 35 86

NUÑEZ TXOMIN

G2a

Goienka2a > KULTURA ETA AISIALDIA



> MUSIKA

Danbaka lehiaketa: bigarren jardunaldia gaur Elgetan > 37



> EDURNE AZUARA

Balbemendi telesaileko protagonistari elkarritzeta > 44

> MELINA LOPEZ

Arte Ederrak egin zituen; gazte arrasatearrak eskultura eta moda diseinua uztartzen ditu bere arte lanetan > 47



ARGAZKIA: XABIER URTZELAI

AUTOMOBILISMOA

Gidatzea zaletasun

MIRANDARA

Urriaren 21ean Arrasateko eta Aretxabaletako 30 lagun inguru Mirandan izan ziren, zirkuituan

ALDARRIKAPENA

Euskal Herrian dagoen zaletasuna ikusita, asko dira zirkuitu bat eskatzen dabilzan auto zaleak

XABIER URTZELAI > ARRASATE

Zapatua. 08:00ak. Arrasateko eta Aretxabaletako 30 lagun inguru elkartu dira Mirandako zirkuitura joateko. Batzuek zirkuituetan ibiltzeko geratuta dituzten autoak eramango dituzte. Beste batzuek, berriz, kalean ibiltzen dituzten autoak erabiliko dituzte; hori bai, gurpil zaharre-

kin. 10:00etik 14:00ak arte alokatu dute Miranda de Ebroko zirkuitua (400 euro), eta hori da azkar gidatzea atsegin dutenendako inguruan dagoen aukera bakarretakoa. Lekutan daude Jaramako, edo Pau-ko (Frantzia) zirkuituak.

Guztira 10 lagunek sartuko dituzte euren autoak zirkuitura. Gainon- (36. orrialdean jarraitzen du)

Automobilismoa: gidatzea zaletasun bilakatzen denean

(35. orrialdetik dator)

tu eta tanga guztiak goraino bete eta gero iritsi gara Mirandara. Fresko egiten du, baina jendea berotuta dabil. Markel (Ibiza Cupra R) izan da zirkuitura sartzen lehena. Komeni da poliki hastea, kurba guztien nondik norakoak neurtzeko. Atzetik sartu dira Xabi (Ibiza GT tdi), Ander (Seat 131), Otxoa (BMW 325xi), Iñaki (BMW 325), Marroi (BMW 330 CI) eta beste hainbat lagun.

LAU ORDU BUELTKA

Lehenengo itzuliak atzean utzita, dagoeneko ez dago tregoorik. Ez da zirkuitu azkarra, pilotuek ez dute hirugarren martxatik aurrera egiten, eta helmugako zuzenean martxa hori sartu orduko ezkerrera egiten duen kurba galanta dator, aldapa behera. Hor, atzoko trakziodun autoak ederki dabilta gozatzen. Tartean dabil Otxoa, frenoa ukituta BMWaren ipurdiak alde batera eginda; hala, bolanteari kontran emanda ondo eusten dio autoaren norabideari (ia beti). Otxoak moduan, Andorreko ere zirkuitu barruan ibiltze-ko du Seat 131 autoa. Auto horrek ere atzoko trakzioa du, ondo gozatzeko behar den osagaia. Eta ikus-tekoa da auto zahar horrek oraindik zer eman dezakeen, noski, eramatzen dakiaren eskuetan.

Gainontzeko autoak ez daude bete lana egiteko. Hasieran gida-ri bakoitzak bere jardunari egiten dio so, baina autoak elkartzentz hasi direnean sortu dira lehenengo lehiak. Hala, ondo berotuta ikusi ditugu Xabi eta Markel, bi Ibizak zein baino zein gehiago. Zirkuitu horretan ez da erraza aurreratzea, eta kaleko autoarekin ibiliz gero are eta gutxiago, asko dago-eta galtzeko. Xabi

desabantailan dago, dieseldun motorrak 140 zaldi inguru baditu ere Markelek kapot azpian potentzia handiko motorra daramalako. Inork ez du hanka azeleragailutik altzatzen, nahiz eta esandako moduan, kaleko autoekin ibili. Gorputza adrenalina erretzen, inork ez du ondorioetan pentsatzen.

Lehia estuan ikusi ditugu, baita ere, Irasuegi eta Gaztelu. Biak hala biak Opel Corsa GSi autoetan. Metro eskaseko aldea dago lehenengoaren eta bigarrenaren artean, eta zirkuituak duen sestra-aldaketan kolpea izan dute. Ezer larrik ez: Irasuegiren autoak muturrean du kolpea, eta Gazteluk eskuin aldea du hondoratura. Autoaren babes-hodiekin ondo egin dute lana, eta direkzioa eta kolpe-leungailua konpontzeko zirkuitutik irten eta gero, minatu gutxiren buruan, berriro dira barruan.

KUBIERTAK, LEHER EGINDA

Auto gidari bakoitzak gurpil mordoa eraman ditu. Xabik, adibidez, sei gurpil eraman ditu, eta Anderrek zortzi. Hainbat aldiz erretiratu behar izan dira gurpilen bat lehertu egin delako: katua hartu, autoa jaso, gurpila aldatu eta barrura berriro ere. Lehen esandako moduan, ez dago tregoorik, eta kubierta guztiak leun-leun utzi eta gero, batzuk justu-justu izango dute etxera iristeko modua.

LASAIAGO DABILENIK ERE BAI

Pilotu guztiak, baina, ez dira lasterketak egiten ibili. Egon da autoa estutu gura izan duenik, baina zeingehiagoketan horren-bestea murgildu barik. Iñaki eta Marroi dira bi adibide. Ondo estutu dituzte euren BMW autoak, baina muga non dagoen jakinda. Azken batean, gozamena da auto barrura sartu eta egungo legedia zorrotza kontuan hartu barik



XABI, IÑAKI ETA MARKEL Zirkuituan gozatu eta gero autoa tailerrera eramanda.

XABIER URTZELAI

lekatik joan dira. Hala, gura bai-no azkarrago igaro dira lau orduak. Joateko ordua iritsi da, baina barrenak ondo hustuta. Guzton artean 400 euroak ordaindu (200 aste barruan bada), dena

batu eta baziak. Laster elkar-tuko dira berriro ere, Mirandan, Euskal Herrian ez dago-eta, orain-dik, horrelako zirkuiturik (Ola-berriakoa eta Gueñesko kart-skin ibiltzeko gertatuta daude).

ALDARRIKAPENA

"Hilabete barru aurkeztuko dugu zirkuituaren aldeko proiektua"

Circuito del Norte empresa pribatua da, eta empresa hori dabil Euskal Herrian zirkuitu bat sortzeko ahaleginetan. Jose Luis Bengoetxeak egin digu proiektuaren gainean berba: "Araban egin gura dugu zirkuitua, eta zirkuitu teknologikoa izango da. Automobilismoaren inguruan lanean dabiltzan enpresek erabili ahal izateko asmoarekin sortu gura dugu. Horrekin batera, noski, beste erabilera batzuk ere izango lituzke, auto eta motor lasterketak, alokatzea aukera eman..." .



PEGATINA atera dute zirkuituaren alde.

PURITO

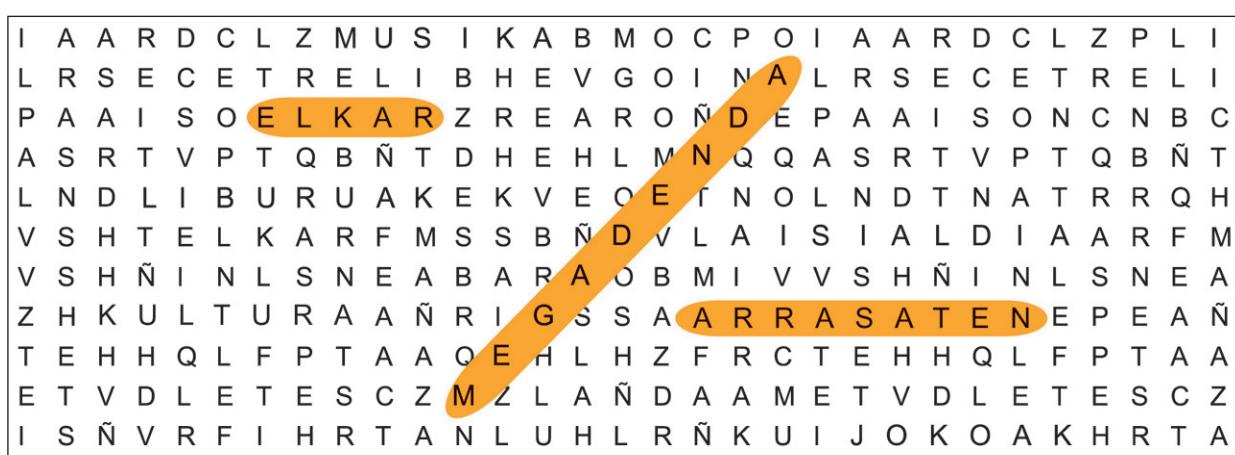
Puntako zirkuitua izango da, 4,5 kilometroko, eta hilabete barru aurkeztuko dute proiektu hori komuni-kabideen aurrean: "Jendearen babesarena beharko dugu, gero politikoak konbentzitzeko. Baino, milioi asko behar dira guk buruan duguna egiteko".



ANDER ETA 'MARROI' Seat 131 autoari daukana ateratzen; Markel eta Iraitz Seat Ibiza Cupran abiada bizian eta Arrasateko eta Aretxabaletako hainbat lagun, autoen gorabeherak jarraitzen.



XABIER URTZELAI



ARRASATE • BAIONA • BERGARA • BILBO • DONOSTIA • GASTEIZ • IRUN • IRUNEA • TOLOSA

Kultura eta aisialdian gura duzun guztia

Erdikokale, 14 - ARRASATE
Tel.: 943 797 829

elkar
elkar ezagutzen dugulako



www.elkar.com

MUSIKA > DANBAKA DEBAGOIENEKO II. MUSIKA LEHIAKETA

Bluesa, metal bortitza eta pop-rock doinuak gaur Elgetan

Danbakako lehenengo kontzertuak ikusle kopuru handia bildu zuen Espaloian

Bigarren emanaldian, Oñatiko, Elgetako eta Bergarako taldeak arituko dira

IKER BARANDIARAN > DEBAGOIENA
Danbaka Debagoieneko Musika Lehiaketak ondo hasi ditu bigarren edizioko zuzenekoak. Izan ere, orain dela 15 egun egin genuen kontzertuan, estrainekoan, 400 lagun inguru izan ziren Elgetako Espaloia Kafe Antzokian taldeak ikusten.

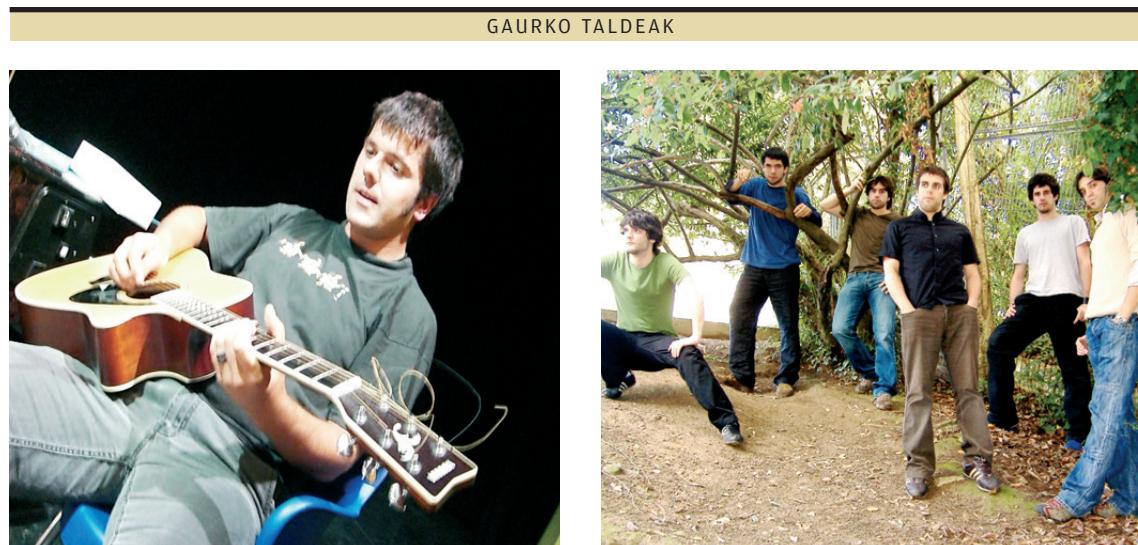
Esku hartu zuten taldeen mai-lari dagokionez, lauek duten one-na eman zuten eta ikusleek emanaundiak gozatu zitzutzen.

ELGETAKO ORDEZKARIA
Gaurko, egubakoitza, kontzertuan beste lau talde arituko dira: Elgetako Matx, Oñatiko Malenkonia, Bergarako Belceblues eta Bergarako Aby-Kem.

Gaua hasteko arduraduna Matx izango da. Matxura taldea desegin ostean, Gorka Arizmendiarietak bakarlari moduan ekin dio berak idatzitako kantuak abesteari.

BERGARAKO BI TALDE
Matxen ostean, Malenkonia taldea igoko da taula gainera. Aurreko edizioan ere esku hartu zuen Oñatiko talde horrek eta pop-rock doinuak eskainiko dizkie Elgetara gerturatutakoei.

Horren ostean, Bergarako Belceblues taldeak hartuko du lekukoa. Hirukote horrek blues doinuak jorratuko ditu. Gauari bukaera emateko, berriz, doinu gogorragoak izango dira entzun-gai. Bergarako Aby-Kem taldeak hardcore ukitu nabaria daukan metalak landuko du jendaurrean.



MATX
Elgeta

MALENKONIA
Oñati

Danbaka lehiaketaren aurreko edizioan Gorka Arizmendiarietak gidatutako Matxura taldeak esku hartu zuen. Soraluze bi musikariekin batera, Arizmendiarietak euskarazko pop-rock kantuak eskaini zituen. Aspaldian Matxurak atsedena dildia hartu du, baina Gorkak bakarka aritza erabaki du, Matx izenpean. Zuzenean beste gitarra jotzaile batengalantza izango du.

Oñatiko pop-rock talde horrek bigarren aldiz esku hartuko du Danbakan. Hain zuzen ere, 2004an sailkatuak izan ziren Danbakan eta Euskadi Gazteko Maketa Lehiaketan, eta bietan harrera oso ona izan zuten. Hastapenetako malenkonia neurri baten alboratu eta pop-rock kantu alaiagoak idatzi dituzte oraingoan. Ohiko instrumentuez gain, biolina, saxofono eta teklatuak erabiltzen dituzte.



BELCEBLUES
Bergara

Hainbat musika taldetan (Zaztada, Fucking what!, Doppler...) aritutako Bergarako bi lagunek talde hori sortu zuten 2005ean. Bateria jotzailea lortu eta bluesa oinarri hartuta, musika beltza eta zuria nahasten hasi ziren. Zuzenekoan ingelessez abestutako kantu propioak eta blues musikari ezagunen bertsioak eskaintzen dituzte (Steve Ray Vaughan, Jimmy Hendrix, Jeff Healey...). Kantu propioetan bluesetik haratago joaten dira.



ABY-KEM
Bergara

Bergarako talde horrek doinu oso gogorrak lantzen ditu egiten dituen zuzenekoetan eta grabazioetan. Iraganean AK-47 deitura izan zuten, baina orain dela 2 urte inguru izena aldatu eta euren burua Aby-Kem moduan izendatu zuten. Hardcore ukitu nabariak dituen metal bortitza egiten dute, eta aspaldian fin dabilta Euskal Herrian barrena kontzertuak egiten. Espaloiko emanaldian duten onena emango dutela jakinarazi digute

DANBAKA Publikoaren Saria

Hemen, orain arteko sailkapena. Bozkatzeko hiru aukera daude: danbaka.com webgunean; SMS bidez: danbaka [laga tartea] taldearen izena eta bidali 5767 zenbakira. SMSaren kostua 1,20 euro+BEZ. Eta Espaloian jarritako kutxetan.

1	DRAKES	OÑATI	Botoen %29,30
2	KLAKSON	ANTZUOLA-ZUMARRAGA	Botoen %24,96
3	UNNEA	OÑATI	Botoen %11,09
4	SCAM	ARETXABAleta	Botoen %7,92
5	ABY-KEM	BERGARA	Botoen %6,85
6	THE 5 TWISTERS	ARRASATE	Botoen %6,7
7	RAUL LASA	ARRASATE	Botoen %3,47
8	OZEN	ARRASATE	Botoen %3,01
9	LITTLE, LITTLE, MUCH	ARRASATE	Botoen %2,86
10	MALENKONIA	OÑATI	Botoen %1,07
11	ANAL BAG	ARRASATE	Botoen %0,81
12	AZKAITER PELOX	BERGARA	Botoen %0,76
13	LOS CRETINOS	ARRASATE	Botoen %0,61
14	JIM TNT & AMAIA	ARRASATE	Botoen %0,2
15	MATX	ELGETA	Botoen %0,15
16	MAHASTER RIVER	BERGARA	Botoen %0,10
17	BELCEBLUES	BERGARA	Botoen %0,05
18	INALEKTRIC	ARETXABAleta	Botoen %0
19	IGOR	ARETXABAleta	Botoen %0
20	YOTOX	BERGARA	Botoen %0

DANBAKA))))

ASTELEHENeko GOIENKARIAn!

Danbaka-ko kontzertuen gaineko informazio guztia ASTELEHENeko GOIENKARIAn:

kronikak, kritikak, iritzia, inkestak, taldeen impresioak, argazkiak...

Eta baita ikuslearen sariaren gaineko sailkapen eguneratua.

Hori guztia eta gehiago... ASTELEHENeko GOIENKARIAn.

Erosi ASTELEHENeko GOIENKARIA edo egin zaitez harpidedun!

INFORMAZIO + www.danbaka.com



Inmoborostia
Ibargari 3 • BERGARA
Tel. / Faxa: 943 76 97 97
www.inmoborostia.com

ETXEBIZITZAK SALGAI
Bergara:
• Santonio 50 m². Berriuta.
• Duplex Ortubiar. Oso ondo.
• Masterreka 92 m². Ondo.
• Koldo Eleizalde 87 m². Ondo.
• Angiozar Bi solairu. Berriozekoa.
• Ibargari 118 m². Oso ondo.
• Zabaloegi 50 m². Oso ondo.
• San Pedro 83 m². Prezio onra.
• Martoko 83 m². Prezio onra.
• Bidekuntzeta 96 m². Ondo.
• Ibargari 87 m². Oso ondo.
• Ortubiar 97 m². Oso ondo.
• Osintxu 95 m². Prezio onra.
• Zubiaurre 65 m². Oso ondo.

Etxebitzita berrien erakuntza San Lorentzen. 2-3 logela, duplex-ak. Prezio ezin hobe!

Elgeta:
• Etxebitzita berrien erakuntza, 2-3 logela. Duplex-ak, garajeak, terrazak. Bista politak.

DEBA GARAIA
INMOBILIARIA
Telesforo Aranzadi 2
T: 943 76 21 80 F: 943 76 06 37

BERGARA:
• Ibargari 118 m². Oso ondo.
• Bidekuntzeta 60 m². Oso ondo.
• Bolu 100 m². Ondo.
• Duplex berria. 72 m² + 34 m².
• Zubiaurre 60 m². Oso ondo.
• Artekale 70 m². Oso ondo.
• Masterreka duplexa 170 m².
• Zabaloegi 80 m². Oso ondo.
• Masterreka 79 m². Ondo.
• Artekale 74 m². Ondo.
• Angiozar bi solairuko etxeak. Berriozekoa.
• Masterreka 80 m². Oso ondo.
• Ibargari 80 m². Ondo.
• Fraiskozun 102. Ondo.
• Arrizuri 97 m². Oso ondo.
• Zubiaurre 62 m². Ondo.
• Simon Arrieta 73 m². Berriozekoa.
• Martoko 93 m². Berriuta.

ANGIOZAR:
Ortzi erretegia alokatu egiten da.
943 78 22 80
665 72 24 46

BERGARA:
Saltzaile bat behar da Oixirondo Azokako postu batendako. Patxi.
615 76 44 42

BERGARA:
Taberna errentan ematen da.
943 76 54 75

DEBAGOIENA:
Esperimentziadun banatzalea behar da, C-1 karneta izatea beharrezkoa.
943 77 14 17

IRAGARKI SAILKATUAK

Eguazten eguerdia arte (12:00) jasotako iragarkiak bakarrak iragarriko ditugu.

943 25 05 01 sailkatuak@goiiena.com

PARTIKULARREN IRAGARKIKA DOAN JARRIKO DITU. GAINERAKOAK, 16 EURO (+BEZ) ORDAINDU BEHARKO DITUZUE MODULUKO. GOIENKARIK ez du argitaratzen diren iragarkien ondorioz sor daitekeen operazioen erantzukizunik.

ANGIOZAR
Ortzi erretegia alokatu egiten da.
943 78 22 80
665 72 24 46

BERGARA
Saltzaile bat behar da Oixirondo Azokako postu batendako. Patxi.
615 76 44 42

BERGARA
Taberna errentan ematen da.
943 76 54 75

DEBAGOIENA:
Esperimentziadun banatzalea behar da, C-1 karneta izatea beharrezkoa.
943 77 14 17

PIPIEN, TERMITEN, ETA ABARREN AURKAKO TRATAMENDU ANTIXILOFAGOAK EGURREAN, ALTZARIETAN, ETA ABARRETAN.

649 84 67 09 (BERGARA)
943 33 18 37 (HERNANI)

1/ ETXEBIZITZAK

101. SALDU

Antzuola. Bilogela, egongela, bainugela, sukaldaria, despentsa txikia. Atikoa da. Oso polita. Egorea onean. 141.000 euro, negoziarriak. 610 73 52 23.

Antzuola. Duplexa salgai Sagasti Auzoan. Eraikuntza berria. Garaige haundiak. 666 72 47 12.

Antzuola. Etxebitzita salgai Sagasti auzoan. Hiru logela, bi komun, egongela, sukaldaria, despentsa, balkoia eta terraza. Garajea aukera. 607 63 48 88.

Arrasate. Bilogela, sukaldaria, egongela, komuna, balkoia eta trasteleku. Igogailua eta guztiz jantzia. 943 79 60 88.

Arrasate. Etxebitzita salgai Ferrieras kalean. Teilitapea, 70 metro karratu. Bi logela, egongela eta sukaldaria bat eginda, komuna eta bi trasteleku. Argitsua eta dena jantzia. 20:00etatik aurrera deitu. 943 79 54 81.

Arrasaten etxebitzita salgai. 140 m². Bi terraza, bost logela, sukaldaria, bi bainugela eta egongela. 647 41 93 66.

Bergara. Etxebitzita salgai erdialdean. Hiru logela, egongela, bainugela eta sukaldaria. Dena kanpoaldera, bista onekin. Piso altua, igogailuarekin. 620 18 59 06.

Bergara. Etxebitzita salgai San Pedro kalean. 605 73 37 49.

Bergara. Bidekuntzeta kalean, 50 m², guztiz jantzia eta berriuta. 258.500 euro. 699 65 48 34.

Bergara. Duplexa da eta berrituta dago. Sukia egiten dabilen horietako bat. 646 16 62 03.

Bergara. Etxea salgai Martokon. 619 92 94 74.

Bergara. Erdialdean, Hiru logela, egongela, bainugela eta sukaldaria. Dena kanpoaldera, bista onekin. Piso altua, igogailuarekin. Telefono: 620 18 59 06.

BERGARA
Avenida tabernan sukaldaria behar da. Kontratuarekin.
943 76 20 46
656 78 12 04 (Iñigo)

DEBAGOIENA
DCA Company zerbitzu informatikoak eskaintzen dituen enpresak lan poltsa osatzeko honako hau behar du:

INFORMATIKA TEKNIKARIA
Esperimentzia eta hardwarea konpontzen jakitea kontutan hartuko dira.

Interesatuok bidali kurrikulumua honako helbide honetara azaroaren 15a baino lehen:

DCA Company
Basabe poligonoa C-2
20.550 Aretxabaleta
E-posta: info@dacompany.com

DCA company

Oficios. Estudioa errentan hartuko nuke. 652 70 85 26.

304. ERRENTAN HARTU
Lokal bat nahi dugu! 10 pertsonako lagun taldeko lokal bat hartzeko luke errentan Bergaran. Telefonoa: 685 75 86 95 (Julen).

105. ETXEAK OSATU
Arrasate. Lagun bat behar dugu. Kepa. 676 18 60 82.

2/ GARAJEAK

201. SALDU

Aretxabaleta. Garaje itxia saltzen edo alokatzen dut erdialdean (Sta Kruz). 685 72 16 52

203. ERRENTAN EMAN
Bergara. San Lorentzen garajea errentan ematen da. Telefonoa: 679 31 62 80.

3/ LOKALAK

303. ERRENTAN EMAN
Arrasate. Bulegoa errentan ematen dira Otalorran 18an, Uarkapeko arkupetan. 638 17 93 63.

402. ESKAERAK

401. ESKAINTZAK

Antzuola. Arratsaldez ume bat zaintzeko. 676 87 99 48.

Bergara. Emakumea gertu etxekolanak egiteko edo pertsona eda detu zaintzeko, arratsaldez, 15:30etik 19:00etara. Telefonoa: 696 84 19 51.

Bergara. Emakumea gertu etxekolanak egiteko, eta nagusia keta umeak zaintzeko. 662 08 22 03.

Debagolena. Pertsona nagusia zaindu edo garbiketa lanak egiteko. 943 03 45 94.

Bergara. Garbitzaile, tabernari edo geltzalari lanak egiteko gertu. 610 95 75 21.

Bergara. Garbiketa, sukaldia edo zaintzaile lanak egiteko gertu. 665 75 52 11.

Bergara. Neska euskalduna geru umeak edo adineko pertsonak zaintzeko. 659 82 75 18.

Bergara. Pertsona bat behar dut, informatikako eskolak emateko. Pili. 675 70 10 63.

Debagolena. Pertsona nagusia zaindu edo garbiketa lanak egiteko gertu. 662 08 22 03.

Bergara. Emakumea gertu etxekolanak egiteko, eta nagusia keta umeak zaintzeko. 662 08 22 03.

Bergara. Garbitzaile, tabernari edo geltzalari lanak egiteko gertu. 610 95 75 21.

Bergara. Garbiketa, sukaldia edo zaintzaile lanak egiteko gertu. 665 75 52 11.

Bergara. Neska euskalduna geru umeak edo adineko pertsonak zaintzeko. 659 82 75 18.

First eta EGA. Klase partikularrak emango nituzke. Deitu telefono honetara: 943 79 65 13 edo 650 41 72 40.

BERGARA
Mariaren Lagundia ikastolak psikologoa behar du. Euskalduna izatea ezinbesteko da. Interesatuok bidali kurrikulumak ondorengo helbidera azaroaren 15a baino lehen:

**Espaloia 1
20570 Bergara**

Arrasate. Emakumea euskalduna geru umeak edo adineko pertsonak zaintzeko. 659 82 75 18.

Arrasate. Esperientziadun emakumea gertu adinekoak zaintzeo. 943 03 12 80.

Bergara. Emakumea gertu etxekolanak egiteko, eta nagusia keta umeak zaintzeko. 662 08 22 03.

Debagolena. Emakumea gertu etxekolanak egiteko, eta nagusia keta umeak zaintzeko. 662 08 22 03.

Bergara. Emakumea gertu etxekolanak egiteko, eta nagusia keta umeak zaintzeko. 662 08 22 03.

Debagolena. Erizain laguntzaile titulua duen neska, nagusia keta eta gaikoak zaintzeko gertu (asteburuetan). Euskara. Deitu telefono honetara: 679 94 07 11.

Gauzak. Nagusia keta dogaixoa zaintzen lan egingo nuke. Deitu 13:00etatik aurrera. Deitu telefono honetara: 699 72 49 68.

5/ IRAKASKUNTZA

502. EMAN

First eta EGA. Klase partikularrak emango nituzke. Deitu telefono honetara: 943 79 65 13 edo 650 41 72 40.

8/ DENETARIK

801. SALDU

Aluminiozko hagunak. 225/45 neurrikoak. Bost torloju. Prezio onean. 679 94 07 11.

Arretxabaleta. Antzinako altzariak salgai. Zaharberri beharrean. Telefonoa: 615 74 13 47.

808. BESTELAKOAK

Bergara. Musika talde gazte batek bateria-jolea behar du. Aritz. 675 70 81 93.

Azaroaren 6a:
106 zozketa

ASTELEHENeko GOIENKARIA
Harpidedunen
txokoia

105 zozketako sariak

Zortzi sarrera, azaroak 3an, ELGETAKO ESPALOIAn, DANBAKA MUSIKA LEHIAKETA barruan izango den kontzerturako. (Saridun bakoitzari bi emango zaizkio).

- Bixen Calzon Intxauspe (Aretxabaleta)
- Naiara Arietaleanizbeaskoa (Bergara)
- Felix Aranburu Zaldua (Antzuola)
- Amaia Arregi Liziaga (Arrasate)

PAMIOLA argitaletxeko liburu sorta bat.

- Marije Zabala Biain (Eskoriatza)

Sariak astero!
Astelehenean, azaroak 6, sari hauak izen-abizenak izango dituzte.
Zeu izan zaitezke sari hauen irabazleetako bat!**106 zozketako sariak**

Lau sarrera, azaroaren 10ean, ELGETAKO ESPALOI KAFE ANTZOKIA, ERRELEBOA" antzerkia ikusteko. (Saridun bakoitzari bi emango zaizkio)

- Asteleheneko Goienkaria-ko harpidedun izatea da baldintza bakarra.
- Irabazleekin gure harpidetza saila jarriko da harremanetan.

Harpidedun egiteko:

902 36 38 51

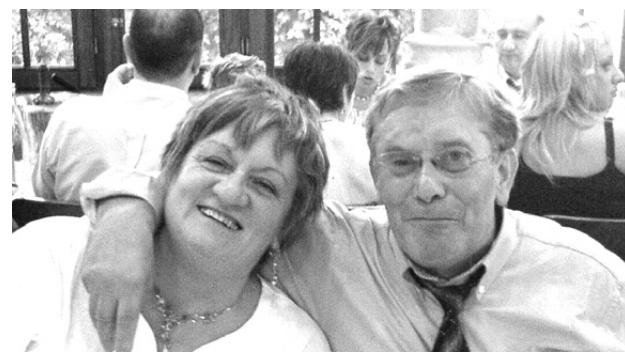
09:00etatik 18:30era.

Harpidetza kuota:

24 euro

2006 bukaera arte

Goienkaria
astelehenean, aste bukaera osoa



Arrasateko **Agustín Murillo** eta **Sinead Fallon** irlandarra gaur, azaroaren 3an, ezkonduko dira Irlandan. Zorionak Gure-lekuo barraren beste aldekoen partetik. Argazkian bikotea azaltzen da Bartzelonara egindako bidaia batean, Geraldine Chaplinekin.

Lorenzo Gallardo eta **Ines Bolaños** 1956ko abuztuaren 25ean ezkondu ziren. 50 urte elkarren aldamenean eman ostean, domeka honetan urrezko ezteien ospakizuna egindo dute familiakoein. Zorionak eta muxu handi bana etxeko partetik!

Rosa Mari Aberasturi eta **Iñaki Muñoz** arrasatearrak ezkondu zirela 40 urte beteko dira azaroaren 5ean. Ospatzeko Lanzarotera joango dira bidaian. Zorionak eta ondo ibili bidaian! Seme-alaben eta iloben partetik.

MEZA

Ignacio Herran Izarra

Pugetn (Frantzian) hil zen 2006ko urriaren 26an, 93 urte zituela.

Haren arimaren aldeko meza domekan,
azaroaren 5ean, 12:30ean,
Bergarako San Pedro elizan.
Bertaratuko zaretenoi,
aldez aurretik eskerrik asko .



Bergaran, 2006ko azaroaren 5an.

URTEURRENA

Felisa Solaegi Muñoa

Lehen urtureneneko meza domekan,
azaroaren 5ean, 12:30ean, Arrasateko San Juan
Bautista parrokiaren.

*Gutxien uste genuenean betirako zara joan.
Zure barrea eta bihotza utzita gure gogoan.
Bihotz ondoan izango zara gure bizitzaz osoan,
berriz zurekin elkartu arte Jaungoikoaren altzaon.*



Elizkizunetara joango zaretenoi,
aldez aurretik eskerrik asko sendikoen izenean.

ESKER ONA

Cipriana Arizmendiarieta Ojanguren

Angel Barandiaranen alarguna

Donostian hil zen 2006ko urriaren 30ean, 92 urte zituela.

Hileta-elizkizunetara etorritakoei
eta samin-agurrrak
bidali zenizkigutenoi,
eskerrik asko sendikoen izenean.



Bergaran, 2006ko azaroaren 5an.

ESKELAK

GOIENKARIAN eskela jarri nahi baduzu, deitu telefono honetara
eguen eguerdia baino lehen:

943 25 05 01

Edo zatoz ordezkaritza batera, eguzaten eguerdia baino lehen:

Arrasate

Goiena: Otalora lizenziaduna 31. 943 71 25 11.
Goiena: Nafarroa etorbidea 2. 943 79 21 00.

Bergara

Goiena: Barrenkalea 33. 943 25 05 01.

Oñati

Biklon publizitate agentzia: Olakua 9. 943 78 10 65.
Laixan euskara elkartea: Bidebarrieta 18. 943 71 63 11.

Aretxabaleta

Goiena: Durana 11. 943 79 86 21.

Aramaio

Kintelena janaridenda: Nardeaga 11. 945 44 50 22

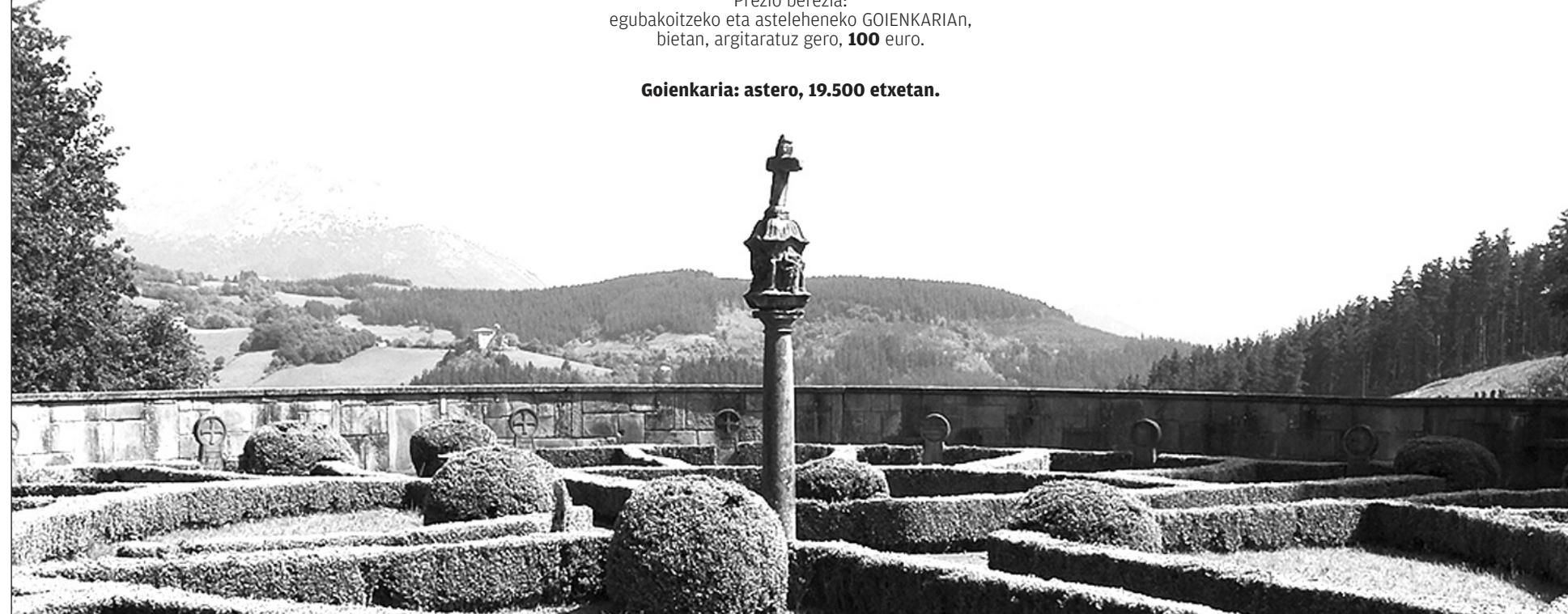
Elgeta

Mariasun janaridenda: Salbador 26. 943 76 81 90.

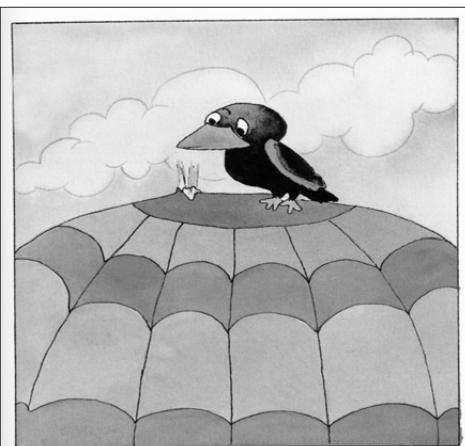
Eskelaren prezioa: 85 euro.

Prezio berezia:
egubakoitzeko eta asteleheneko GOIENKARIAN,
bietan, argitaratuz gero, **100** euro.

Goienkaria: astero, 19.500 etxetan.



bila-bila 7



hitz gezidunak

Bertsoak botaz	▼	Basati	▼	Teilatuetak o pieza	▼
Belardi, larre	►	Gauero egin ohi da		Azkena	
Jokamolde	►			Iodoa	►
Preso				Loria	
Zikina, lizuna	▼	Danbor zapal	►		
Boz	►	Automo-bilik	▼		
Argazkiko mendia	►			Gipuzkoako herria	►
Atoian eraman	►			Bizi garen planeta	
Salatzera behartu	►			Kontsonante bikoitza	►
Azalekoa ez dena	►			Amerizioa	▼
				Musika taldea	►
					...tak, erlojuaren hotsa

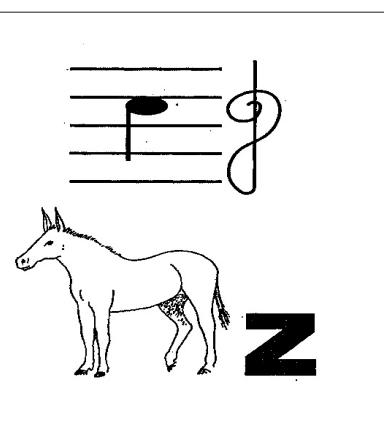
GOIENKARIA

sudokua

8			1		4			7
3	7					1	5	
		4				9		
7			8	9	5			2
	5							6
4			2	3	6			9
		8			5			
9	2					3	4	
1			4		7			8

hieroglifo a

Baztango herria



bono fotoa

**Eskualdeko ze herritako harmarria da honakoa?**

Argazkia eta galdera > Miguel Angel Elkorberezibar

hizki salda

Debagoieneko 5 errekaren izenak

A	Z	E	H	U	G	A	J	A
D	U	R	K	U	L	U	A	R
E	B	D	I	M	A	N	R	A
S	A	U	A	R	R	I	I	M
K	O	D	H	L	K	A	N	A
A	S	E	A	B	A	B	E	I
R	N	G	B	E	I	X	O	X
G	E	M	E	K	T	U	T	O
A	I	Z	D	I	Z	T	E	Z

Super BM

50 euroko erosketa-txartela
zozketatuko du GOIENKARIk asmatzaileon artean!

ERANTZUNA

IZEN-DEITURAK

TELEFONO...

Ekari txartela MARTITZEN EGUERDIRAKO
Goienako edozein egoitzara

Urzante olika-olioa

litroko botila (0,4-1 gradu)

3,58 € 596 pta.

Super BMn beti eskaintzarik onenak!

AURREKO ZENBAKIKO IRABAZLEA
Alkain Elkororen dako izan da erosketa-txartela. Zorionak!
Galderaren erantzun zuzena: Kasablanka (Otadui zuhaitzian).

umore giroan

Kike Amonarriz

Barregarri

Maitanek Imanoli, herriko bestetan koadrilarekin egindako afaritik etxerako bidean:
 - Imanol! Zure gaurko jarrera benetan barregarria izan da. Ez al zen inor konturatuko edan gabe zeundela!

Orgian

- Nola antzeman daiteke nor den tolosarra orgia batean?
- (!!?)
- Larrutan bikotearekin ari dena da!

Babarrunak eta petroleoa

- Zergatik dituzte tolosarrek babarrunak eta arabiarrek petrolio?
- (!!?)
- Tolosarrek lehenago aukeratu zutelako!

soluzioak

Jergolifikoak: Almandoz

DANBAKA))))))
DEBAGOIENEKO II. MUSIKA LEHIAKETA

2. KONTZERTUA
AZAROAK
3
Egubakoitza | 22:30
Elgetako Kafe Antzokia

MATX
ELGETA

MALENKONIA
OÑATI

BELCEBLUES
BERGARA

ABY KEM
BERGARA

KAMisetak SALGAI!

INFORMAZIO +
www.danbaka.com

Melina Lopez > Eskultorea eta moda diseinatzailea

"Emakumezko artista asko daude, baina horiek ez dituzte ezaguturazten"

Melina Lopezek Arte Ederrak egin zituen Bilbon, eta aspaldian isil samar dabilen arren,

badiitu proiektu batzuk esku artean. Aurretik Arrasateko Udaleko Emakume Sailaren bi

beka eskuratu zituen, eta emakumezkoekin eta artearekin lotutako bi proiektu egin zituen.

Eskultura eta moda diseinua uztartzen ditu berak egiten dituen artelanetan.

IKER BARANDIARAN > ARRASATE

Melina Lopez arrasatearra kirolenda baten lanean eta haur hezkuntza ikastendabil. Horrez gain, etxealdeko abstraktuak margotzen ditu eta eskulturekin jarraitzeko asmoa du.

Txikitán zer izan gura zenuen nagusitzeraokoan?

Aktore. Filmak ikusten nituen bakoitzean esaten nuen zinemaren egin gura nuela. Ez dut inoiz probarik egin, baina ikastolako antzezlanetan oso gustura ibiltzen nintzen.

Txintxoa zinen txikitán?

Apur bat bihurria. Beti izan naiz oso mugitura eta noizbehinka bihurrikeria batzuk ere egiten nituen.

Arte Ederrak egitea aukeratu aurretik zalantzak izan zenituen?

Bai. Moda diseinua ere egitekoan izan nintzen, baina hori ikastera Madrilera edo Bartzelona joan behar izateak gogoa kendu zidan. Horren ostean, unibertsitateko matrikula egiterakoan Historia ikastearrekin ere tentatuta egon nintzen. Baina ikastea baino gehiago egitea gustatzen zaidanez, Arte Ederrak egitea zen aukerarik aproposena.

Bilbora joan zinen bizitza... Zer aurkitu zenuen han?

Bai, Alde Zaharrean bizi izan nintzen. Oso esperientzia aberasgarria izan zen eta lagun oso onak egin nituen. Sasoi baten esan nuen bizitzen Bilbon geldituko nintzeela, baina Arrasatera bueltatu nintzen, hemen ondo moldatu eta gaur egun oso gustura nago hemen.

Arte Ederretan espezialitaterik hartu zenuen?

Ez, nire sasoian ez zegoen espezialitatek. Denetik ikasten eta egiten ibili nintzen. Hasieran ikusentzuezkoen proba egin nuen, baina gerora horiek baztertu egin nituen. Horren ostean, batez ere, zeramika landu nuen.

Zeramika oso gustuko duzu, ezta?

Bai, hala da. Zeramika oso-oso txikitik egin dut. Adibidez, haur eskolan egindako zeramikako lanak oraindik gordeta dauzkat. Izugarri gustatzen zait buztina eskuetan ibiltzea eta buztinak berak duen ukimena. Horrez gain, zeramika espresatzeo oso modu aproposa da aukera ugari ematen dituelako.



IKER BARANDIARAN

PERTSONALA

Herria: Arrasate. **Adina:** 28 urte. **Zaleasunak:** Irakurtea; Garcia Marquez eta Isabel Allende ditut gustukoak. **Etxean badaukazu kandelierik argia joaten denerako?** Bai, baina ez argiagatik, oso gustuko ditut-eta. **Zure bizitzako leloa da...** Bizitzari daukan onena ate-

ratzea. **Zelan ikusten duzu zure burua 30 urte barru?** Hain ipurterrea naiz ezin dudala irudikatu. **Inoiz diskriminatuta sentitu zara emakumezkoia izateagatik?** Lan eskaerak egiterakoan antzematen dut emakumezkoak baino gizonezkoak hartzen dituztela.

Arte Ederrak egiteaz gain, diseinua ere ikasi izan duzu...

Bai. Urte batez moda diseinua egin nuen Gasteizen. Emakumezkoena ikasi nuen, baina denbora faltarengatik utzi behar izan nuen. Hala ere, modako hainbat gauza ez zaizkit batere gustatzen.

Eta ezagutza hori eskultura alorrrera ere eraman zenuen...

Bai, Arrasateko Udaleko Emakume Sailak abiarazitako beka birritan irabazi dut, eta bigarrenean jantzi-arte erakusketa egin nuen. Jantzi-eskulturak egin nituen, eta hala hainbat emakumezko artisten ibilbideak azaldu nituen. Beste herri batzuetatik deitu ninduten erakusketa hara eramateko, baina lan handia du guztia mugitzeak eta muntatzeak eta etxeen daukat gordeta. Hala alperrik galdu behar zait. Horregatik berrerabiltseko asmoa dut.

Beka hori emakumezkoen artearen gainekoa da...

Bai, beka hori oso gauza positiboa da emakumezko artistendako. Lehenengoan Zerrajerako langileen gaineko lana egin nuen. Bigarrenean, berriz, emakume artistak landu nituen. Artista gizoneneko lanak bakarrik ezagutzen dira, eta badira bestelakoak ere, oso interesgarriak gainera.

Gaur egun alboratuta daukazu eskultura? Zer inspiratzen zaitu artea egiteko?

Denbora gutxirekin nabil, baina badut proiektu bat eta zeramikarekin eta oihalarekin jarraitu gura dut. Horrez gain, zeramika neure kasa lantzekoa asmoa ere badut.

Gauza askok inspiratzen nauten: ikusten dudan arteak, bizi ditudan esperientziek... Aspaldian lan abstraktuak margotzen nabil etxean. Olioak eta akrilikoa nahastea dut gustukoak. Lan horiek ez ditut inoiz erakusgai jarri. Agian etorkizunean...

Zertan zabiltza orain?

Azkeneko 2 urteotan Haur Hezkuntza ikasten nabil Gasteizen. Egia esanda, beti sartzen naiz gauza askotan, eta gero leporaino ibiltzen naiz lanpetuta (barreak). Kirol denda baten lanean nabil, baina lan egiteaz gain, ikasten jarraitu gura dut. Aurretik Gasteizen arte irakasle ibili nintzen eta oso gustuko dut irakaskuntza, oso esperientzia ona izan zen. Horregatik bide hori jarraitza erabaki dut, eta ume txikiiek bida oraingabe hobeto.

berriak

> GOITB
Josu Unanue bermeotarra, 'Ilunpean' saioan

Gaur egun, Josuren ahotsa egingo zaizue ezagun askori; zapatu goizetan Euskadi Irratiko tertulian parte hartzen du. Bermeotarra da bera, eta IHESa albistegietako izenbueruetan agertzen hasi zenean ezagutu genuen askok. Gaur egun, Txo-Ihesa plataformako kidea da. Gaur, egubakoitzta, Oihana Elortza kazetarien gonbidatua izango da Unanue, *Ilunpean* saioan, 22:15ean.

> GOITB
'Euskalduna (izango) naiz eta harro nago' erreportajea

Maizpide Lazkaoko barnetegira jo dute oraingoan erreportajea lantzeko. Goierri Telebistak ekoiztutako erreportajea ikusteko aukera izango dugu datorren astelehenean. Barnetegira joanda, euskara ikastera animatzan direnen esperientzia ezagutuko dugu. Iñaki Leturia kazetariak landutako erreportajea da. Astelehenean, hilaren 6an, 21:45ean izango duzue ikusteko aukera.

>ARRASATE IRRATIA
Aitor Arregi zinegile oñatiarrari egindako elkarritzketa

Donostiako Beldurrezko Zinemaren Astearren barruan, aurkeztuko du bihar, zapatua, Aitor Arregi zinegile oñatiarrak *Cristobal Molon* animaziozko filma. Astean, 107.7ko autobusean izan da filmaren nondik norakoak kontatzen. Asteburuan berreskuratuko dugu Arregirekin izandako solasaldia. Horretaz gain, *Nomadak Tx* filmeko egileek kontatutakoak ere entzungo dituzue.

> ARRASATE IRRATIA
Klakson eta Ozen taldeen kontzertuak asteburuan

Antzuolakoak eta Zumarragakoak dira Klakson taldeko kideak. Pasa den Urriaren 20an izan ziren Elgetako Espaloia Antzokiko taula gaineran. Biar Arrasate Irratian izango duzue eskainitako kontzertuarekin gozatzea aukera.

Domekan, berriz, Arrasateko Ozen taldearen doinuak entzuteko aukera izango duzue. Biak ala biak, 16:00etan eta 23:00etan izango dituzue entzuteko aukera.

'DEBARRI' > EGUAZTENA, 21:15

'Debarri' saioa hurrengo astetik, eguztenero GOITBn

Arritxu Oliden
Aretxabaletako alkatea
elkarriketatuko du Alberto Gorritibereak

GOIENKARIA > ARRASATE
Eguaztenetan, gaueko 21:15ean ikusi ahal izango dugu *Debarri* saioa Goiena Telebistan. Orain arte bezala, Alberto Gorritibereak kazetariak gidatuko du saioa eta Debagoieneko alkateak iga-roko dira GOITBko estudiotik. Interesatuek galderarik luzatu nahi izanez gero bi aukera daude: batetik, *Goiena.net* webgunea sartuta edo bestela 943 71 23 95 telefono zenbakira deitura.

Lehenengo saiora, eguztenean, Aretxabaletako alkatea den Arritxu Oliden gonbidatu dute. Eguaztenero izango duzue hitzordua *Debarri*-rekin.



'DEBARRI' Alberto Gorritibereak jarraituko du saioa gidatzen.

GOIENKARIA

'DANBAKA' > MARTITZENA ETA EGUNA, 21:45

Gaurko kontzertuak hurrengo bi asteetan emango dituzte GOITBn

GOIENKARIA > ARRASATE
Danbaka musika lehiaketako bigarren kontzertua izango da gaur bertan. Taula gainean lau talde izango ditugu Elgetan: Matx, Malenkonia, Belceblues eta Aby-Kem. Gaua soinu lasaietkin hasiko da baina indarra har-

tzen joango da metal soinu astunekin amaitzeko. Elgetara hurbiltzeko aukerarik ez duzuonontzako Goiena Telebista da aukeretako bat. Martitzent eta eguenetan eskauntzen dizkizue Danbaka lehiaketako kontzertuak. Martitzenean, Matx bakar-

lariaren kontzertua eskainiko dizue. Lehenengo edizioan *Matxura* taldearekin aurkeztu zen eta taldea desagertuta Gorika Arizmendiarrieta proiektu berriarekin dator.

Eguenean, Malenkonia talde oñatiarraren kontzertua izango da GOITBn. Talde hau ere beteranoa da Danbaka lehiaketan baina bi urte igaro ondoren, abesti eta itxura berriarekin etorriko dira Elgetara.

Honez gain, egunero jarrai-pena egiten dio Amagoia Lasagabasterrek Danbakari; bootoen rankinga, hurrengo taldeak...

tele begi

Unai Loidi

Patxadaz

Inkestetan galdetuta, mundu guztiak La2 kateko dokumentalak ikusten ditu. Audientzia datuek hori gezurra dela erakusten dute garbi, eta zeharka, jendeak kate hori aipatzeak, gutxienez programazioa eredugarria badela. Ez dut nik orain esango La2 barkerrik ikusten dudala, baina gero eta sarriago harrapatzentzut neure burua hari begira (adina ote da?). Eta domeka gauean topatu dut sorpresa: *Línea 900* (beteranoa), arte dokumentalak, *Otro mundo es posible* (globalizazioaren ingurukoa)... Menu polita, lasai irensteakoa, gainerako kateetan zer dagoen ikusita.

Telebistaren eraginez zihardutene lehengo batean, TVERen 50 urteak direla-eta. Soziologian katedradun bat entzun nion, gizartearen desideologizazioan asko lagundu duela telebistak, bere erritmo azkarrarekin eta gauzak labur kontatu behar horrekin. La2eko domeka gauek, gutxiengutxi, badute gauzak luze eta sakon azaltzeko patxada. Bai, egia da. ETB2n ere GALi buruzko dokumentala zeukan lehengoan. Berandutxo domeka gauerako.

arrasate irratia

FM 107.7

Zapatua

10:00 Asteko gainbegiratua.
Aitor Arregi, zinegilea; lorategiaren geltoikian Domu Santu eguna berbagai, Harkaitz Mtnez de San Vicenterekin Nomadak TX filmareen gainean ...

16:00 Danbaka: Klakson.
23:00 Danbaka: Klakson.

Domeka

10:00 Asteko gainbegiratua.
16:00 Danbaka: Ozen.
23:00 Danbaka: Ozen.

Astelehenetik egubakoitzera

10:00-12:00 Igo autobusera!
Albistegia
Eguraldiaren iragarpena (Joxe Landa)
Elkarriketak
Zozketak
Zorion agurrrak
(parte hartzeko: 943 71 17 31)
12:05 Arrasate Irratiko albistegi laburra.
12:20 Izarraren ordua: abesti ezagunak
13:00 Euskadi Irratiko albistegia.
14:00 Igo autobusera! (errep.)
17:00, 19:00, 21:00, 23:00 Arrasate Irratiko albistegi laburra.
17:15 Zorion agurrren tartea (errep.)

GOITBko programazioa

Egubakoitzta, 3

13:15 Emisio hasiera. 13:20 Marrazki bizidunak: Bihurkorra. 13:45 Gaurkoak. 13:47 Berbaire. 14:15 Teknopolis. 14:45 Albiste aurrerapena. 15:15 Didjerido: Egoitz Lasa. 15:45 Gaurkoak. 15:47 16mm. 16:15 Mandio. 16:45 Albisteak. 17:15 Bihurkorra. 17:45 Gaurkoak. 17:47 Ilunpean. 18:15 Teknopolis. 18:45 Albisteak. 19:15 Eltze beroa. 19:45 Berriak. 20:15 Marrazki bizidunak: Bihurkorra. 20:45 Berriak. 21:15 Teknopolis. 21:45 Gaurkoak. 21:47 Hitz bitan. 22:15 Ilunpean. 22:45 Berriak. 23:15 Berbaire. 22:45 Gaurkoak. 23:30 Jazmina. 00:15 Emisio amaiera.

Zapatua, 4

08:00 Emisio hasiera 08:05 Marrazki bizidunak: Nonochan, Bihurkorra eta Snorkeldarrak. 11:00 Ikusmira. 11:30 Jazmina. 12:00 Astekoak. 12:15 Bizitegia. 12:30 Didjerido. 13:00 Eltze beroa. 13:30 Berbaire. 14:00 Danbaka. 15:00 Teknopolis. 15:30 Hitz bitan. 16:00 Erreportajea. 16:30 Ilunpean. 17:00 Marrazki bizidunak. 19:00 Elkartasunaren bideak. 19:30 Klip@. 20:00 16mm. 20:30 Didjerido. 21:00 Berbaire. 21:30 Danbaka. 22:00 Astekoak. 22:15 Klip@. 22:30 Ilunpean. 23:00 Erreportajea. 00:00 Emisio amaiera.

Domeka, 5

08:00 Emisio hasiera. 08:05 Marrazki bizidunak: Snorkeldarrak, Nonochan eta Bihurkorra. 11:00 Mandio. 11:30 Erreportajea: Begirada galduen hiria. 12:00 Danbaka. 13:00 Gatzta eta berakatza. 13:30 Berbaire. 14:00 Astekoak. 14:15 Bizitegia. 14:30 Didjerido. 15:00 Ikusmira. 15:30 Marrazki bizidunak. 18:00 Jazmina. 18:30 Hitz bitan. 19:00 Elkartasunaren bideak. 19:30 Eltze beroa. 20:00 Astekoak. 20:15 Bizitegia. 20:30 Ilunpean. 21:00 Berbaire. 21:30 Danbaka. 22:00 Erreportajea. 22:30 Didjerido. 23:00 16mm. 23:30 Danbaka. 23:30 Emisio amaiera.

Astelehena, 6

13:15 Emisio hasiera. 13:20 Marrazki bizidunak: Bihurkorra. 13:45 Gaurkoak. 13:47 Teknopolis. 14:15 Mandio. 14:45 Albisteak. 15:15 Ilunpean. 15:45 Gaurkoak. 15:47 Bizitegia. 16:00 Klip@. 16:15 Jazmina. 16:45 Albisteak. 17:15 Marrazki bizidunak. 17:45 Gaurkoak. 17:47 Berbaire. 18:15 Eltze beroa. 18:45 Albisteak. 19:15 Danbaka. 19:45 Berriak. 20:15 Marrazki bizidunak: Bihurkorra. 20:45 Berriak. 21:15 Harmailatik. 21:45 Gaurkoak. 21:47 Danbaka. 22:15 Hasiberriak. 22:45 Berriak. 23:15 Didjerido. 23:45 Gaurkoak. 23:47 Ikusmira. 00:15 Emisio amaiera.

Martitzena, 7

13:15 Emisio hasiera. 13:20 Marrazki bizidunak: Nonochan. 13:45 Gaurkoak. 13:47 Harmailatik. 14:15 Erreportajea. 14:45 Albisteak. 15:00 Didjerido. 15:45 Gaurkoak. 15:47 Hasiberriak. 16:15 Ikusmira. 16:45 Albisteak. 17:15 Marrazki bizidunak. 17:45 Gaurkoak. 17:47 Ilunpean. 18:15 Bizitegia. 18:30 Klip@. 18:45 Albisteak. 19:15 Harmailatik. 19:45 Berriak. 20:15 Marrazki bizidunak: Nonochan. 20:45 Berriak. 21:15 Berbaire. 21:45 Gaurkoak. 21:47 Danbaka: Matx. 22:15 16mm. 22:45 Berriak. 23:15 Hitz bitan. 23:45 Gaurkoak. 23:47 Harmailatik. 00:15 Emisio amaiera.

Eguaztena, 8

13:15 Emisio hasiera. 13:20 Marrazki bizidunak: Bihurkorra. 13:45 Gaurkoak. 13:47 Berbaire. 14:15 Danbaka. 14:45 Albisteak. 15:15 16mm. 15:45 Gaurkoak. 15:47 Hasiberriak. 16:01 Eltze beroa. 16:45 Albisteak. 17:15 Marrazki bizidunak. 17:45 Gaurkoak. 17:47 Hitz bitan. 18:15 Bizitegia. 18:30 Klip@. 18:45 Albisteak. 19:15 Harmailatik. 19:45 Berriak. 20:15 Marrazki bizidunak: Nonochan. 20:45 Berriak. 21:15 Berbaire. 21:45 Gaurkoak. 21:47 Danbaka: Matx. 22:15 16mm. 22:45 Berriak. 23:15 Hitz bitan. 23:45 Gaurkoak. 23:47 Harmailatik. 00:15 Emisio amaiera.

Eguena, 9

13:15 Emisio hasiera. 13:20 Marrazki bizidunak: Nonochan. 13:45 Gaurkoak. 13:47 Debarri. 14:45 Albiste aurrerapena. 15:00 Erreportajea. 15:45 Gaurkoak. 15:47 Teknopolis. 16:15 Ikusmira. 16:45 Albisteak. 17:15 Marrazki bizidunak. 17:45 Gaurkoak. 17:47 Eltze beroa. 18:15 16mm. 18:45 Albisteak. 19:15 Bizitegia. 19:30 Klip@. 19:45 Berriak. 20:15 Marrazki bizidunak: Nonochan. 20:45 Berriak. 21:15 Berbaire. 21:45 Gaurkoak. 21:47 Danbaka: Matx. 22:15 16mm. 22:45 Berriak. 23:15 Hitz bitan. 23:45 Gaurkoak. 23:47 Erreportajea. 00:15 Emisio amaiera.

Edurne Azuara > Aktorea

"Amaiera badauka 'Balbemendi'-k, baina beti uzten da zirrikituren bat zabalik..."

Ekainean eta uztailean grabatu zuten *Balbemendi*, eta Edurne Azuara dugu protagonista

Misteriozko telesaila izan da ETBren apustu handietako bat denboraldi berrian

EDU MENDIBIL > BERGARA
Balbemenditelaileko (ETB-1, domenika gauetan) Ane dugu Edurne Azuara aktore berargarra. Itxura baten leku lasia den arren, misterio ugari ditu barnean Balbemendik eta horiek argitzen saiatuko da Ane medikua, bere ahizparen eta haren mutil lagunaren arrastoarenazetik. Misteriozko telesail horren bestelako tonua dauka *Hasiberriak*-ek, Edurne Azuara ezagutza eman zuen telesailak, astero GOITBn ikus daitekeena.

***Balbemendi* telesaileko protagonista nagusia zaren aldetik, erantzukizuna handiagoa da?**

Ez dakit ba... Egia esan, sorpresa izan zen Jabi Elortegi zuzendariaren deia jasotzea. Maiatzean deitu ninduten, entseguak hasi baino astebete lehenago, eta hasieran ezezkoa eman nien, gaur egun Bilboko liburu denda baten lanean ari naizelako. Laneko konpondu ahal izan nuen, eta animatu egin nintzen. Erronka bat izan da protagonistaren rola egitea, baina horrelako erronkek bereziki motibatzen naute, nire onena ematen saiatzen naiz. Eta Jabi Elortegiren eta ekipo osoaren babesera sentitu dut hasieratik. Lasai egon nintzen grabaketa egin genuenean eta orain ikusleena da hitza...

Euskal Telebistaren apustu handia izan da *Balbemendi*...

Bai, umorezko telesailak egitea izan da joera nagusia ETBn



Edurne Azuara aktore berargarra *Balbemendi* (ETB) eta *Hasiberriak* (GOITB) telesailetan ikus dezakegu.

ETB

eta *Balbemendi* ezberdina da: misterioa eta intrigazko telesaila da, euskal mitologia ere dago tarte-an... Estudioko telesaila izan beharrean, esfortzu handia egin da eta kanpoaldeak Artikutzan grabatu dira eta post-produkzio lanak, musikak edo efektu bereziek garantzi handia daukate. Elementu horiek guztik eskertzekoak dira. Baina sekula ez dakizu ikusleekin zela asmatu. Dena dela,

"Erronka bat izan da Aneren rola egitea; horrelako erronkek asko motibatzen naute"

"Jabi Elortegi zuzendariaren eta ekipo osoaren babesera sentitu dut hasieratik"

astelehenean zuzendariarekin beretan izan nintzen eta hark esaten zidan jendea hasi dela telesailera *engantxatzen*. Momentuz 15 atal grabatuta daude eta ikusleen erantzunaren arabera ikusiko da telesailak jarraipenik duen ala ez. Bukaera ezin dizuet aurreratu: amaiera badauka baina beti uzten da leihotxo bat, zirrikituren bat argumentuari jarraipena eman ahal izateko.

Zer gertatu zitzaitzun zailena telesaila grabatzerakoan?

Erritmoa beharbada. Aktore lanari dagokionez ez nuen aparteko zaitasunik izan, baina horrelako telesail bat grabatzeak esfortzu handia eskatzen du. Maiatzaren bukaeran hasi eta abuztuaren 4an amaitu genuen grabaketa. Azkenerako nekagarria gertatu zen. Zorionez, giro bikaina izan genuen lan taldean eta horrek eguneroko zaitasunak eta nekea gainditzen laguntzen du. Esperientzia ederra izan da Artikutz bezalako leku zoragarri baten lan egitea eta Kandido Uranga, Klara Badiola, *Hasiberriak* telesailetik ezagutzen nuen Naiara Etxeberria..., eta gainerako aktoreekin lan egitea.

GOITBn *Hasiberriak* ikusteko aukera daukagu orain. Zein oroitzapen dauzkazu telesail hori egin zenutenetik?

Oker ez banago 2001ean grabatu genuen eta oso aberasgarria izan zen guztiontzat. Protagonista gehienok aktore lanetan hasi berriak ginan, gazteagoak ginan eta esperientzia falta hori sekulako ilusioarekin ordezkatzen genuen. Nik oso ondo pasatu nuen *Hasiberriak* egiten eta hori gutxi balitz, gaur egun nire lagun onenetariko bat dena han ezagutu nuen. Orotzapen onak besterik ez ditut eta gazte jendearen telesail polita dela esango nuke. Ea jendearen gustuko den...

Eta zuk zeuk zein telebista saio dituzu gustukoena?

Ba ez daukat telebistarik etxean... Aspalditik ez dut jarraitzen, baina konpontzen naiz *Balbemendi* ikusteko, e? Baino hortik aurreera, ezin zure galderari erantzun... Misteriozko telesailen bat? *Twin Peaks* asko gustatzen zitzaidan bere garaian...

Aurrera begira, zer?

Auskalo. Momentuz gustura nago Bilbon lanean eta aktore lanarekin sekula ez dakizu zer etorriko den... Deitzen banaute, orduan ikusi behar.

Zure negozioaren erakusleihoa Interneten

www.goiena.net-eko-blog.komertzialak

- Zure negozioko eskaintzaren berri sarean
- Euskal merkeea
- Emaitza onenak Google eta beste bilatzaleetan
- Erabiltzeko erraza

www.goiena.net/blogak
/4quattro4 /briz- /ekilore
/aebpns asegurak /elejade
/aretxargi /BZ-sistemas /ezkutuorly
/argi-plastik /dragon- /galgorri
/arregi oriental /gallastegi
/atai /dukiena /ganesha
/azkarate /ego /garaia
/irudisport

Goiena.net
Debagoieneko ataria Interneten

Prezioen eta ikastaroen gaineko informazioa:
www.goiena.net/blogak ·
azabarte@goiena.com ·
943 76 92 70

Eta baita ere:
www.aizue.com
www.lilura.com
www.baster-aldejatetxea.com
www.ehmff.com
www.gelatzu.com
www.haurtxoa.com
www.klorofila.com
www.landaluze.com
www.uxarte.net



DEBARRI

06-07

Emisio eguna:

Asteazkena, 21:15ean

Aurkezlea:

Alberto Gorritiberea

Aretxabaleta

Azaroaren 8an.

Oñati

Azaroaren 15ean.

Eskoriatza

Azaroaren 22an.

Leintz - Gatzaga

Azaroaren 29an.

Aramaio

Abenduaren 13an.

Antzuola

Urtarrilaren 10ean.

Elgeta

Urtarrilaren 17an

Arrasate

Urtarrilaren 24an

Bergara

Urtarrilaren 31ean.



Aurrez galderak egiteko:

www.goiena.net webgunean edo 943 71 23 95 telefono zenbakian.



Ikustekoa!

DEBARRI / Babeslea



ARRASATE-ARETXABAleta

EL GRAN CREADOR

Konpainia: Companhia do chapítô (Portugal)
Zuzendaria: John Mowat

ANTZERKIA

Non:

Arrasateko Amaia Antzokian.

Noiz:

Azaroaren 5ean, domekan, 19:30ean.

* 12 urtetik gorakoentzat.



ARRASATEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE MONDRAGÓN

Azaroak 3-10

LEIRE KORTABARRIA

Zuon ekitaldien berri iragartzen, bidali informazioa
eguzteneko egurdia baino lehen.
Posta elektronikoa: kultura@goiena.com
Tel.: 943 25 05 01 • Fax: 943 25 05 13

Kontzertua



ARRASATE

> Su Ta Gar taldeak diskoko berria aurkeztuko du gaur, egubakoitza

Eibarko Su Ta Gar talde ezagunak hard rock-metal kontzertua egingo du gaur, egubakoitza, 3.60 aretoan, 23:00etan. Aurtun argitaratu dute diskoa, *Jainko hilien uhartearen*, eta horko abestiak joko dituzte batik bat.

Lehiaketa



OÑATI

> III. Mendi eta Natura argazki lehiaketa antolatu du Aloña Mendik

Bi kategoria antolatu dituzte: mendi eta natura, eta salaketa. Aloña Mendiren egoitzan aurkeztu behar dira lanok. Sariak dira 250 eta 125 euro kategoria bakotzerako, mendiko materiala eta 150 euro alpinismoko argazki onenari.

Kontzertua



BERGARA

> Mahaster River taldeak bere lehen diskoa aurkeztuko du zuzenean

Unai Azkarate, Fernando Laskurain eta Mikel Azkargortaren taldeak, Mahaster Riverrek, *Irtenbiderik gabeko autobideak* diskoa kaleratu du, eta berau aurkezteko kontzertua egingo dute bihar, zapatua, Kafe tabernan, 22:30ean.

Lehiaketak

ELORRIO

> 24 Ordu Digitalean film laburren lehiaketa deitu dute

24 Ordu Digitalean delako film laburren lehiaketa antolatu du Arriola kultur elkartea. Gaur, egubakoitza, Arriola aretoan, 18:00etan, antolatzaleek oinarriak azalduko dituzte, eta 24 ordu ostean filmak aurkeztu beharko dira leku berean. Hiru sari daude: 1.500, 900 eta 600 euro.

Argibide gehiago, webgune honetan: www.arriolaka.com/24ordu.

ESKORIATZA

> Udal Liburutegiko orri-puntua aukeratzeko lehiaketa dago

Liburutegiak datorren urtean erabiliko duen orri-puntua aukeratzeko lehiaketa parte har daiteke 21 x 5,50 cm-ko lanekin, gai eta teknika librean. Lanak liburutegian entregatu behar dira azaroaren 30a baino lehen.

Irabazoleak 300 euroko saria jasoko du.

ARETXABAleta

> Datorren urteko egutegirako argazki bila dabil Murrukixo

Datorren urteko egutegirako argazkia lehiaketa bidez aukeratuko du Murrukixo Mendizale Elkartea. Aukeratutako argazkia egutegian agertzeaz gain, 150 euroko saria izango du irabazoleak. Argazkiak euren egoitzara, Durana kalera, eraman behar dira, martzenetan, 19:00-20:00, edo Aretxabaletako 34. posta kutxara bidali.

Urriaren 31 da mugaeguna.

EIBAR

> XII. San Andres Bertsopaper lehiaketa antolatu dute

Bertsopaper lehiaketa deitu du ...eta kitto! euskara elkartea, eta 14 urtetik gorako

debagoiendarrei dei egiten diete parte hartzeko, gai librean eta jatorrizko bertsoekin. Bakarka egin behar dira lanok, eta elkarrearen helbidea bidali (Urkizu 11, solairuarte, 20600 Eibar). Azaroaren 10a da mugaeguna.

Argibideetarako telefonoak: 943 20 09 18 eta 943 20 67 76.

Antzerkia

ARRASATE

> 'El gran creador' antzezlana egingo du Chapítô taldeak

El gran creador izeneko antzezlana egingo du Portugalgo Chapítô taldeak. Jainkoaren ikuspegi berezi bat aurkezten du: Jainko gizatiarra da, eta gizakiaren sorrerak hainbat kezka sortzen dizkio.

Etzi, domeka, Amaia antzokian, 19:30ean.

ARRASATE

> Ipuinak kontatuko ditu Julita magoak Santa Marinan

3-7 urte bitarteko umeei ipuinak kontatuko dizkie Julita magoak Santa Marinako auzo liburutegian.

Eguenean, hilak 9, 18:00etan.

Musika

ELGETA

> Danbakako bigarren kontzertu rarrerak eta abonoak

Danbaka lehiaketako bigarren kontzertua izango da gaur, egubakoitza, honako taldekin: Matx (Elgeta), Malenkonia (Oñati), Belceblues (Bergara) eta Aby-Kem (Bergara). Sarrerak eta abonuak salgai daude Espaloian, Goienako egoitzetan eta 902 36 38 51 telefonoan. Danbakako kamisetak ere eros daitezke

telefona horretara deituta.

Argibide gehiago, www.danbaka.com webgunean
Espaloian izango da kontzertua, 22:30ean.

ESKORIATZA

> Kontzertu pedagogikoa egingo dute musika eskolek

Kontzertu pedagogikoa egingo dute Debagoineneko eta Soraluzezenko musika eskoletako kideek.

Gaur, egubakoitza, kirolegian, 18:30ean.

BERGARA

> Nuevo Catecismo Católico eta The Rippers taldeen kontzertua

Nuevo Catecismo Católico talde donostiarra, La Perrera taldearen oinordekoak, kontzertua egingo du gaur, egubakoitza. The Rippers talde bartzelonarrak ere joko du, disco berria aurkezten.

Txapa Irratiak antolatzen ditu emanaldiok.

Gaur, egubakoitza, gaztetxean, 23:00etan.

OÑATI

> Radio Wings eta 5 Twisters taldeek kontzertua egingo dute

Radio Wings eta 5 Twisters talde arrasatearrek kontzertua egingo dute gaztelekuaren.

Bihar, zapatua, 22:30ean.

Erakusketak

ESKORIATZA

> Autobidearen gaineko salaketa-erakusketa ipiniko dute

Autobideko lanen eraginen gaineko argazki erakusketa ipiniko dute, *Txikiziorik ez* izenburuarekin. Inkernu tabernan izango da ikusteko aukera.

Azaroaren 6tik 30era izango da zabalik erakusketa.

ARRASATE, ESKORIATZA, OÑATI

> Buztin Erti topaketetako zeramika erakusketa daude

Honako zeramika erakusketak daude: Arrasaten, Harresi aretoan, Poloniako egileen lanena; Oñatiko kultura etxeen, egile katalanen zeramika-lanena; eta Eskoriatzako kultura etxeen eta Ibarraundin, hiesaren gainekoak.

Etzi, domeka, da bisitatzeko azken eguna.

ARRASATE

> Saharako kanpalekuaren gaineko argazkiak Monterronen

Sahara, kanpamentuetara bidaia izeneko argazki erakusketa ipiniko dute Monterrongo erakusketa aretoan. Azaroaren 6tik 10era izango da zabalik erakusketa.

Bisita ordutegia: 16:00-20:00.

BERGARA

> Miguel Okinaren margolan erakusketa Aroztegi aretoan

Miguel Okina margolari bergararrak *Bizitzat bat margari eskainia* izeneko artelanen erakusketa ipiniko du Aroztegi aretoan gaur, egubakoitza, 19:00etan.

Erakusketa zabalik egongo da azaroaren 26ra bitartean.

Bestelakoak

ESKORIATZA

> Mendi irteera eta gaztelekuaren margotzea, biharko

Tortolis ludotekak 10-12 urte bitartekoendako mendi irteera antolatu du biharko, zapatua, 10:30ean abiaturiko dira herritik.

Bestalde, gaztelekuaren margotzeko eguna ere izango dute biharko, zapatua, hango erabiltaileek.

Ekintzotan parte hartzeko ez dago bazkide izan beharrik.



nire aukera



Iñigo Trueba
Gobernuz Kanpoko eragilea
Aretxabaleta

"Argiñanoren errezeptak egiten ditut"

Zapatu goizean mendira joaten naiz; baziakoan ere paseatzera irtenen naiz, Aretxabaletan, Arrasaten, edo Donostiara joaten naiz. Prentsa irakurtzen dut: GOIENKARIA eta beste batzuk irakurtzen ditut, eta webguneetako albisteak ere bai. Arratsaldean, Bidezko Merkataritza Dendan egoten naiz. Domekan, festaren bat badago, hantxe ibiltzen naiz, lagunekin eta argazkiak ateratzen. Arratsaldean, pilota partiduak ikusten ditut. Sukaldaritza telesaioak ere asko gustatzen zaizkit.

Zein da zure sukaldaritza saio gogokoena?

Asko ikusten ditut: Teledonostikoa, Localiakoa eta, gero, Karlos Argiñanorena. Prestatu, Argiñanorenak prestatzen ditut. Bidezko merkataritza dendako produkturekin ere plater asko egiten ditut.

Zeintzuk dira zure beste zaletasun handienak?

Hiru ditut: sukaldaritza, argazkiak eta GKEekin kolaboratzea. 1.000 argazkitik gora ditut. Interneten ipintzen ditut gero onenak. Joan den egubakoitzean mendiand 66 argazki ateratzen.

Kirola ikustea ere gustatzen zaizu...

Bai, pilota ikusten dut. Nire pilotari gogokoena Irujo da; ondo dagoenean, ezin zaio irabazi. Bikotetan, Titin. Eta datorren asteburuan, Behobia-Donostia ikusiko dut, lagunek parte hartzen dute-eta.

Zelako albisteak irakurtzen dituzu?

Denetarikoak. GKEenak bai, baina munduan, politikan... zer geratzen den jakitea gustatzen zait.

Zinema

ARRASATE AMAIA ANTZOKIA

Nomadak Tx.
Egubakoitz: 22:00.
Asteleneha: 20:30.
Algo parecido a la
felicidad
Eguera: 20:30.

ELGETA ESPALOIA ANTZOKIA

Plan oculto
Eguazteta: 21:30.

ONATI KULTURA ETXEA

El viento que agita
la cebada
Egubakoitz: 22:30.
Zapatua: 22:30.
Domeka: 19:30, 22:30.
Asteleneha: 19:30.

Bajo cero

Zapatua: 17:00.
Domeka: 17:00.

Saraband

Eguera: 20:00.

EIBAR UNZAGA

La dalia negra
Egubakoitz: 19:30, 22:15.
Zapatua eta domeka: 17:00,
19:30, 22:15.
Astelenehetik eguztenera:
19:30, 22:15.

RIALTO

El diablo viste de Prada
Egubakoitz: 19:30, 22:15.
Zapatua eta domeka: 17:00,
19:30, 22:15.
Asteleneha eta martitzena:
19:30, 22:15.

GASTEIZ GURIDI

Infiltrados
17:00, 19:45, 22:30.

Los Borgia

19:45.

El destino

17:30, 20:00, 22:30.

Hijos de los hombres

17:30, 22:30.

Kutsidazu bidea, Ixabel

17:00, 19:45, 22:30.

Va a ser que nadie es perfecto

18:45, 22:30.

El diablo viste de Prada

19:45.

La dalia negra

17:00, 22:30.

Un buen año

17:30, 20:00, 22:30.

GAL

17:30, 20:00, 22:30.

FLORIDA-GURIDI

Scoop

17:30, 20:00, 22:30.

Yo soy la Juani

17:00, 20:45.

Copying Beethoven

18:45, 22:30.

Betizu: Xangaduko misterioa

17:00.

El laberinto del fauno

17:30, 20:00, 22:30.

Todos los hombres del rey

17:00, 19:45, 22:30.

La ciudad perdida

17:00, 19:45, 22:30.

Una verdad incómoda

17:30, 20:00, 22:30.

Pequeña miss Sunshine

18:30, 20:30, 22:30.

ÁBACO-LAKUA ZINEMAK

Va a ser que nadie
es perfecto
16:00, 18:00, 20:00, 22:15,
00:30.

Alatriste

23:00.

El diablo viste de Prada

16:30, 19:00, 22:15, 00:30.

Los Borgia

16:00, 19:00, 23:00.

Ellos

16:00, 18:00, 20:00, 22:00,
00:30.

La prueba del crimen

16:30.

Wicker man

20:00, 22:15, 00:30.

El farsante

16:00, 18:00, 20:00, 22:00,
00:30.

Yo soy la Juani

16:00, 18:00, 20:00, 22:15,
00:30.

El guardián

16:00, 19:00.

Jackass 2

16:00, 18:00, 20:00, 22:00,
00:30.

Click

16:30, 19:00, 22:00, 00:30.

Gauderiko saioak, egubakoitz eta zapatuan.

Eguazteta, ikuslearen eguna.

YELMO CINEPLEX-GORBEIA

Alatriste

19:00, 21:45, 00:30.

GAL

12:15, 16:00, 18:15, 20:30,
22:45, 01:00.

Infiltrados

Egubakoitz eta zapatuan:

17:30, 20:30.

Domeka: 12:15, 16:00, 19:00,
22:00.

Los Borgia

18:30, 21:30, 00:25.

El diablo viste de Prada

20:05, 22:20, 00:35.

Scoop

12:15, 15:45, 17:45, 19:45,
21:45, 23:45.

Click

12:15, 15:45, 18:00.

El corral

12:15, 16:15, 18:15.

La dalia negra

12:15, 17:30, 20:00, 22:30,
00:50.

Yo soy la Juani

12:15, 16:45, 18:45, 20:45,
22:45, 00:45.

Un buen año

12:15, 16:10, 18:10, 20:10,
22:10, 00:10.

La matanza de Texas: el origen

12:15, 16:10, 18:10, 20:10,
22:10, 00:10.

El laberinto del fauno

12:00, 16:25, 19:30, 22:10,
00:45.

Infiltrados

12:00, 16:05, 19:00, 22:00,
01:00.

El guardián

19:30, 01:00.

Scoop

12:10, 16:25, 18:25, 20:25,
22:25, 00:30.

GAL

12:15, 16:00, 18:10, 20:20,
22:30, 00:45.

La matanza de Texas: el origen

12:00, 16:15, 18:15, 20:20,
22:25, 00:45.

Un buen año

12:15, 17:00, 19:45, 22:20,
01:00.

La distancia

12:10, 16:00.

Gauderiko saioak, egubakoitz eta zapatuan.

Eguerdiko saioak, domekan.

Astelehena, ikuslearen eguna
(jaieguna izan ezik).

ÁBACO BOULEVARD

El corral

12:15, 16:20, 18:15, 20:10.

Wicker man

22:20, 00:30.

La dalia negra

12:00, 16:25, 22:10.

Peque

Galicia tabernak, 50 urte Oñatin

URREZKO EZTEIKA Galicia tabernak urrezko ezteiak ospatuko ditu azaroaren 30ean, San Andres egunean

EDU MENDIBIL > OÑATI
 Oñatiko Galicia tabernak urrezko ezteiak ospatuko ditu azaroaren 30ean, San Andres egunean. Manuel Alvarez eta Encarnacion Lanelas senar-emazteek zabaldzu zuten taberna gaur egun dagoen tokian, Atzeko kaleko 22. zenbakian; Mari Carmen Alvarez alabak eta Manolo Cambeces haren gizonak hartu zieten lekukoa orain dela 33 urte; eta Manuela eta Mari Carmen semeak, Oscar eta Josu, gertu dira tradizioari eusteko.

Manolo Cambeces 1973. urtean iritsi zen Oñatira eta ordutik dabil tabernan lanean: "Emaztea eta biok sukaldean ibiltzen gara nagusiki gaur, eta semeek hartu dute tabernaren ardura nagusia poliki-poliki. Guztioi ilusio handia egiten digu urrezko ezteiak betetzeak. Gaur egun ez da erraza horrelakoak ospatzea... Tabernak baditu bezero fidelak eta adin ezberdineko jendea etortzen da gurera, aitona-amonek bilobekin egiten dute bat askotan. Bezeroekin gertuko tratua

OURENSETIK Manuel Alvarez eta Encarnacion Lanelas senar-emazteek zabaldzu zuten taberna, 1956an

HIRU BELAUNALDI Oscar eta Josu Cambeces gertu dira tradizioari eusteko, gurasoen lekukoa hartzeko



HIRU BELAUNALDI Ezkerretik esku marrak, Encarnacion, Mari Carmen, Oscar, Manolo eta Josu, Galicia tabernan. LEIRE KORTABARRIA

izatea gauza ona da, giro familiarra sortzen delako".

AZAROAREN 30EAN, LUNTXA

Antoniok Encarnacion Laneras amaginarreba goraipatzen du: "Pirenaika arrazakoa da hau, nekaezina. Oraindik ere ahal duen guztietan etortzen da guri laguntzera eta benetan harritzeakoa da lanerako duen gaitasuna".

Ourenseko Loña del Monte herriko sortzea, ezkonduetako etorri zen Oñatira bizi izatera. "Tabernan lan egin izan dut bizi guztian eta lana gustuko dut. Sukaldean ibiltzen naiz. Horrela ez naiz aspertzen...", dio Encarnacionek.

Nola ez, tabernaren 50. urteurrean, bezeroak eta lagunak gonbidatuko dituzte azaroaren 30ean, Manolok esaten duginez: "Gure berezitasuneko bat produkto iberikoak dira eta egun horretan urdaiazpiko mozteria etorriko da lagun bat; nola ez, edatekoak ere egongo da eta ea ederto ospatzen dugun... data ez da nolanahikoa eta".

ahobero

"Euskal Herriko himalayismoa ez da sekulakoa, ez baikara ezer berririk egiten ari azkenaldian"

Juanito Oiarzabal > Mendizalea

Mendizale gasteiztarra ez da zuhurtziaren eredurik oneña. Guzion lasaitasunerako onena litzateke bera baino beste norbaitek markatzeara euskal himalayismoak jarraitu beharreko bidea. Lider eta sherpa ziurrekin, Himalaiara eta Txindokira ere bai.

iturri onetik

Debagoieneko Mankomunitateak ez du TAO zerbitzurik jarriko

Azken asteotan zurrumuru bat ibili da bolo-bolo: Mankomunitateak TAO zerbitzua martxan jarriko ote zuen. Mankomunitateko iturriek ezeztatu egin dute aukera hori, trafikoaren ardura herri bakotzarena delako, hain zuzen ere. Beraz, aparkalekuaren arazoari herri bakotzak egin beharko dio aurre. Gaur egun ez dago TAO zerbitzurik Debagoieneko herri bakar baten ere.

piperraутса

Mikel Irizar > www.goiena.net/blogak/piperraутса

Kalistroak

Arrasateko kultur etxe berria ikusgai dago, berreraikitze lanak amaitu ondoren. Nik aukera izan nuen etxea osorik ikusteko duela aste batzuk eta, aitor dut, txundituta utzi ninduela ikusitakoak. Hango gela handi eta argiak, teilitupe atsegina, hango dotorezia!

Baina nire toki kuttuna *kalistroak* dira, antzinako klaustroa orain estalia. Lehendik ere, Arrasate Telebista ospitale zaharrean sortu zenean, amets egiten nuen espazio horrekin, estali eta telebistarako plato bihurtuta. Azkenean egin da, eta arte leku nahi luke Udalak.

Artoak merezi du goi mailako zirkuituetan sartzea. Eta Debagoiena osoak egin behar luke indar norabide horretan, herrikeriak ahaztuta. Ospe handiko lanak ibarrean ikusi nahi badira, behintzat.

ai, ene!



Xake partiden errekorra Mexikoko hiriburuan

Luze joko zuten txapelketa honeztako irabazlea erabakitzeko: 23.000 lagun elkartu ziren Mexiko DFko Zocalo plazan...

<http://tinyurl.com/y9jecl>



Toyota Corolla Luna 2006 gama

Kalitatea, erakargarri

Prezioa ikusita, harrigarria da hain kalitate handia edukitzea, eta alderantziz

Toyota Corolla Luna 3 ate D-4D Diesel 15.885€.

Ondorengo motorrak: azken belaunaldiko D-4D Diesel Common Rail eta VVT-i gasolina. Aire-girogalu automatikoa (aire girotua Sedan eta Wagon bertsioetan). Aire-zakuak: gidariak, gidari-lagunak eta albokoek. ABS+EBD 4 freno-diskorekin. Gurpilak 195/60 VR15" ko aleaziozko hagunekin. Irratia CD RDS 4 bozgorailurekin. Atzerako ispluak: margotuta, elektrikoak eta berogailuarekin. Aginte-panelean aluminio/karbono itxurako txertaketa (3 ate eta 5 ate). Audio-agintea integratuta duen larruzko bolantea. Optitron instrumentazioa.



FINANCIAL SERVICES



Kontzesionarioa
www.euskoauto.toyota.es

EuskoAuto

Olabarrena z/g BERGARA 943 76 23 85

BERGARA

EUSKOAUTO

ELORREGI